LAROCQUE (OTTAWA) LIMITED
HEURES D'AFFAIR
9 h. 30 à 6 h.
LUNDI, fermé oute la j
MAGASIN LE DROIT
6-354-1 JAN 48
OTTAWA ONT

Le Droit

SEUL QUOTIDIEN FRANÇAIS DE L'ONTARIO ET DE L'OUEST DU QUEBEC

35e année, No 204 | Deuxième édition | OTTAWA, JEUDI 4 SEPTEMBRE 1947 | Dern. heure, p. 11 | Le numéro: 3 sous

THEATRE CENTRE Aujourd'hui
"MY HEART GOES CRAZY"
Sid Field, Greta Gynt
et Petula Clark

Le Canada vend à l'étranger des sous-produits atomiques



CONSTANTIN TSALDARIS
Collets blancs et main levée

Une conférence des premiers ministres: M. King y assistera

Le premier ministre Mackenzie King arrivera probablement à Londres la seconde semaine de novembre pour assister au mariage de la princesse Elizabeth et du lieutenant Philippe Mounbatten. Le chef du gouvernement canadien sera dans la capitale anglaise plusieurs jours avant la date de la cérémonie, fixée au 20 novembre, afin de participer tout d'abord à la plus importante conférence impériale d'après-guerre.

M. Mackenzie King, qui voyagera par paquebot, discutera avec M. Clement Attlee, premier ministre travailliste du Royaume-Uni, et avec ses collègues des autres dominions britanniques des problèmes d'urgence qui résultent

(Suite à la page 5, col. 6)

Une pile à l'eau lourde à Chalk River

Le Canada vient de doubler la valeur militaire et scientifique de l'usine atomique de Chalk-River (Ontario). Voilà ce que M. C. D. Howe, ministre de la Reconstruction, et M. C. J. Mackenzie, directeur du conseil des recherches nationales, ont laissé entendre aujourd'hui à la plus importante conférence de presse tenue depuis la fin de la guerre.

Le Canada manufacture, en effet, derrière les barbelés de la fabrique secrète située à une centaine de milles d'Ottawa, des produits nucléaires provenant de deux sources: a) l'uranium; b) l'eau lourde.

Pour les fins de recherches médicales, la seconde usine, celle de l'eau lourde, est pour l'instant de beaucoup la plus importante parce que c'est de là que seront expédiées dans les principales universités canadiennes, (Laval Montréal,

(Suite à la page 5, col. 3)

Bilan officiel de la tragédie de Dugald: 31 tués ou disparus

Par Arch MacKENZIE

DUGALD (Manitoba) (PC) — Le nombre officiel des morts et disparus à la suite de l'accident de chemin de fer survenu à Dugald, près de Winnipeg, lundi dernier, se chiffre par trente et un.

Tout indique que ce chiffre restera le même; toutefois, deux noms manquent à la liste publiée par le Canadien National, et l'on rapporte que M. et Mme Preston Dame ne sont pas revenus à leur ferme isolée à Minaki (Ontario).

Les directeurs de la compagnie de chemin de fer ont déclaré, après enquête, qu'on a retiré vingt-neuf cadavres des débris; deux seulement ont pu être identifiés. Deux victimes sont mortes

(Suite à la page 5, col. 2)

Truman accusé de synthétiser les crises

WASHINGTON (PA) —Le représentant George-H. Bender, républicain de l'Ohio, accuse aujourd'hui le président Truman de créer des crises internationales "synthétiques", à des fins politiques.

M. Bender, qui a constamment critiqué la politique étrangère américaine, a déclaré que le président tente de donner l'impression que les crises se succèdent sans interruption et que par conséquent, il serait imprudent, de la part de la population américaine, de changer de chef au moment où la situation devient de plus en plus grave.



●**En route pour Moscou:** Le maire **Stanley Lewis**, d'Ottawa, a été le seul maire de l'Amérique du Nord à recevoir et à accepter une invitation d'assister aux fêtes qui marqueront le 800ème anniversaire de la fondation de la capitale russe. On le voit au moment où il allait monter à bord du "North Star" d'Air-Canada, à Dorval, à destination de Londres, Angleterre (De gauche à droite): S. H. le maire Lewis, les échevins W. Hamilton et L. Coulter, qui accompagnent le maire Lewis à Moscou, et l'hôtesse Bea Currie, d'Air-Canada. Cette délégation se rend à Berlin d'où un avion russe les transportera à Moscou. Ils demeureront trois jours dans la capitale russe et assisteront aux célébrations. Ils visiteront ensuite Paris et des villes anglaises avant de revenir à Ottawa. (Photo Air-Canada)

Canberra prend des mesures radicales

CANBERRA (PA) — M. Ben Courtice, ministre australien des Douanes, a annoncé aujourd'hui que le gouvernement avait interdit l'importation de 32 catégories de denrées en vue de favoriser l'économie des dollars.

La liste comprend divers genres d'articles, depuis les machines jusqu'aux accessoires de sport et depuis les pneus et les chambres à air jusqu'au papier. On ne sait pas combien de dollars seront ainsi épargnés mais on croit que cette décision fait suite au programme annoncé mardi par les autorités et en vertu duquel on compte économiser 40 millions.

Le ministre a donné à entendre que d'autres restrictions pourraient être imposées plus tard. On réduira, dit-il, l'importation de denrées "diverses", y compris les livres, les thermomètres et le poisson en conserve provenant de l'Amérique du Nord.

M. Courtice a ajouté qu'on n'accorderait plus de permis pour l'importation, de pays de la zone du dollar, de dictaphones, de tondeuses à cheveux, de fers à repasser électriques, de machines à laver, de poêles électriques et de maint autres produits, y compris les bâtons de golf et les raquettes de crosse.

L'importation de papiers de diverses catégories, de cartons et de boîtes de carton, d'instruments et d'accessoires de musique, sera également prohibée.

Quant à l'importation de vêtements et de textiles de l'Amérique du Nord, le ministre a déclaré qu'on s'en tiendrait à la ligne de

(Suite à la page 11, col. 1)

Tsaldaris va de crise en crise

ATHENES (PA) — Le ministère royaliste du premier ministre Constantin Tsaldaris a évité de justesse une grave crise, aujourd'hui, mais il est sur le point d'en connaître une autre. Il a évité une grève des employés du service civil et doit être soumis au vote de confiance, ce soir.

Le gouvernement n'occupe que 141 des 354 sièges au Parlement — 37 de moins que la majorité. Les diplomates américains à Athènes ne sont pas satisfaits du régime, qu'ils voudraient plus représentatif.

Les autorités ont accordé des augmentations de salaire, variant de 25 à 50 pour 100, à plus de 72,000 employés du service public qui devaient se mettre en grève aujourd'hui. Les employés demandaient des salaires plus élevés afin de faire face à l'augmentation du coût de la vie.

Le gouvernement a décidé de congédier 15,000 fonctionnaires d'ici six mois, se conformant ainsi à une tentative d'économie suggérée par la mission américaine d'aide à la Grèce.

Une grève des fonctionnaires aurait arrêté les services postal, télégraphique et de transport.

Incendie chez les étudiants de Queen's

KINGSTON (PC) — Le feu a ravagé aujourd'hui l'immeuble de trois étages réservé aux étudiants de l'université Queen's et, avant qu'on ait pu l'enrayer, il avait causé des dégâts évalués entre $50,000 et $80,000. On ne connaît pas la cause de l'incendie.

Un vaste réfectoire, plusieurs salles de récréation et d'études, ainsi que les bureaux du journal des étudiants ont été détruits. Les autorités ont déclaré que les pertes étaient couvertes par les assurances.

L'or yanki crée un émoi peu ordinaire

La grève frappe 48 mines du Yorkshire

LONDRES (PA) — Deux autres puits sont touchés par la grève des mineurs de charbon en Angleterre, ce qui fait que 60,000 hommes sont inactifs.

Il y actuellement quarante-huit mines fermées dans le Yorkshire.

Ailleurs, la production a diminué, mettant en danger le programme de réhabilitation du gouvernement.

La Press Association dit que la compagnie de gaz Sheffield, qui alimente quelques-uns des plus grands producteurs d'acier, ont demandé aux consommateurs industriels de diminuer leur production 50%. La grève dure depuis trois semaines.

Elle a commence au puits de Grimethorpe où 2,000 mineurs refusèrent de se conformer à un ordre du comité national demandant de creuser deux pieds de plus chaque jour. Ils quittèrent leur travail quand le comité déclara que leur contrat était terminé.

(Suite à la page 5, col. 1)

Arrestation à Budapest

BUDAPEST (Reuter) — M. Istvan Szolmoky, chef de l'élément modéré du parti hongrois des petits propriétaires, qui a réclamé avec énergie une déclaration du parti pour protester contre les abus qui ont marqué les élections de dimanche dernier, a été arrêté par la police politique hongroise. Cette arrestation est la première mesure prise par le ministre communiste de l'Intérieur, M. Laszlo Rajk, contre la faction du parti des petits propriétaires qui cherche à se libérer de la domination communiste.

Le plan Marshall est invoqué pour justifier Bevin

LONDRES (PA) — On laisse officieusement entendre aujourd'hui que la proposition de M. Bevin, du Foreign Office, de redistribuer l'or de Fort Knox, doit faire partie intégrante, dans l'esprit des Anglais, du programme Marshall de rétablissement économique européen.

M. Bevin l'aurait communiquée à M. Lewis W. Douglas, ambassadeur des Etats-Unis en Grande-Bretagne, avant d'en faire part hier, à Southport, aux membres du Congrès des syndicats professionnels. Dans une entrevue de 70 minutes qu'il a accordée aujourd'hui à un membre du Congrès des Etats-Unis qui est à étudier les conditions économiques en Europe occidentale, le secrétaire au Foreign Office a expliqué plus en détail sa proposition.

La proposition de M. Bevin a l'appui du gouvernement anglais. Le secrétaire au Foreign Office est

(Suite à la page 5, col. 1)

Trois Canadiens détenus à N.-Y.

BUFFALO (PA)—Trois Canadiens ont été accusés aujourd'hui d'entrée illégale aux Etats-Unis, tandis que l'adjoint du shérif du comté d'Erié a été lavé de l'accusation de les avoir aidés à pénétrer en territoire américain. Les trois accusés sont détenus à New-York. Ce sont: John et Paul Zaplacinzki, deux frères, et Louis Rothstein. Ce dernier a été arrêté à New-York le 23 août après que les autorités canadiennes eurent manifesté l'intention de l'interroger à propos du vol de $100,000 à $400,000 perpétré dans une succursale de la Banque royale du Canada.



TRYGVE LIE
Carte blanche ou mains liées?

M. Lie et la tension Est-Ouest

NDLR — Larry Hauck a obtenu au cours d'une entrevue les opinions de M. Trygve Lie sur l'avenir des relations entre l'URSS et les puissances occidentales; il y ajoute, dans la présente dépêche, un portrait sommaire du secrétaire général des Nations Unies.

Par Larry HAUCK

LAKE SUCCESS (PA) — Trygve Lie est sur le point de traverser l'une des périodes les plus critiques de son séjour au secrétariat général des Nations Unies et l'on espère que se règle sous peu l'impasse entre l'Orient et l'Occident qui empêche la conclusion d'accords internationaux.

Les séances de l'Assemblée générale, composée de 55 nations, s'ouvrent dans deux semaines et le secrétaire compte que d'ici là

(Suite à la page 5, col. 2)

Bruno Walter à Folkestone

FOLKESTONE (Angleterre) — (Reuter) — L'Orchestre philharmonique de Vienne, composé de 87 musiciens, et accompagné de son directeur, M. Bruno Walter, est arrivé hier soir à Folkestone pour sa première visite en Grande-Bretagne où il prendra part au festival international de musique d'Edimbourg.

Les musiciens sont partis immédiatement pour la capitale écossaise. La princesse Elizabeth assistera à cinq concerts de la philharmonie

Le Canada adhère aux Nations Unies

Trêve au pays des Fils de la Liberté

Par Ken METHERAL

NELSON (Colombie-Canadienne) (PC) — Un calme étrange règne aujourd'hui sur la riche vallée de Kootenay qui, depuis quelques semaines, fut la scène d'un des plus graves éclats de violence dans l'histoire de la Colombie-canadienne.

Le terrorisme a apparemment pris fin pendant que les Fils de la Liberté et les Doughobors orthodoxes attendent une décision du gouvernement au sujet de la guerre religieuse qui a éclaté entre les deux sectes.

Le gouvernement attend le rapport de douze pages du sous-commissaire de police John Shirras, qui fait enquête depuis une semaine.

Le teneur du rapport est secrète, mais on croit que le document comporte une politique visant à mettre fin aux activités du groupe des Fils de la Liberté, que

(Suite à la page 5, col. 3)

On exploite les cétacés

LE PAS (Man.) (PC) —On apprend aujourd'hui que la première industrie canadienne de béluga ou baleine blanche, qui fera l'extraction d'huiles, de matières comestibles et de cuir, sera établie au cours de l'été prochain près de la baie d'Hudson. Environ 600 de ces cétacés seront transformés à cet établissement. La firme, qui portera le nom de New Horizons Exploration Company, aura son quartier général à Toronto. Les autorités fédéraies lui permettront de faire la pêche dans les eaux sub-arctiques de la baie d'Hudson.

Réponse de M. St-Laurent à la note argentine

Le ministère des Affaires extérieures communique aux journaux aujourd'hui le texte de la réponse du Canada à la note de l'Argentine, en date du 6 juillet, demandant que le Canada adhère avec l'Argentine, les Etats américains et le Saint-Siège à une déclaration de principes pacifiques.

La note canadienne qu'a signée le très honorable Louis St-Laurent, secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, explique que les motifs qui ont inspiré le geste de l'Argentine sont agréables au gouvernement canadien mais que la solution des difficultés mondiales actuelles, à son avis, peut être recherchée efficacement par l'entremise des Nations Unies et de ses institutions spécialisées. Le Canada, par son encouragement

(Suite à la page 5, col. 4)

Gandhi et la police cessent de jeûner

CALCUTTA (PC) — Le mahatma Mohandas Gandhi a accepté de terminer aujourd'hui son jeûne visant à mettre fin aux émeutes qui font rage dans la ville.

Plus tôt, les 500 policiers du nord de Calcutta s'étaient mis à jeûner pour vingt-quatre heures, par sympathie. Le médecin de Gandhi, le Dr D. K. Mehta, a déclaré que le mahatma "est beaucoup plus faible aujourd'hui qu'hier".

La police de divers quartiers de Calcutta devait faire une grève semblable de vingt-quatre heures, demain, si Gandhi avait refusé de prendre de la nourriture.

Le vieux chef spirituel hindou avait déclaré "qu'il continuerait son jeûne tant que le bon sens n'aurait pas été rétabli à Calcutta.

On taxe M. Frigon d'élans dictatoriaux

TORONTO (PC) — Le **Telegram**, dans un article en première page, dit que la démision de deux directeurs de Radio-Canada, D. C. McArthur et Jean-Marie Beaudet, "aura l'effet d'une bombe qui aura probablement des répercussions au Parlement".

On a annoncé hier soir la démission de M. McArthur, chef des nouvelles. Il quittera son travail le 30 septembre. La démission de M. Beaudet comme directeur régional de l'Ouest a été rendue publique vendredi.

Le **Telegram** dit:

"Les malentendus au sein de Radio-Canada prennent une tournure grave; on croit que le tout devra être connu et que le gouvernement devra faire enquête.

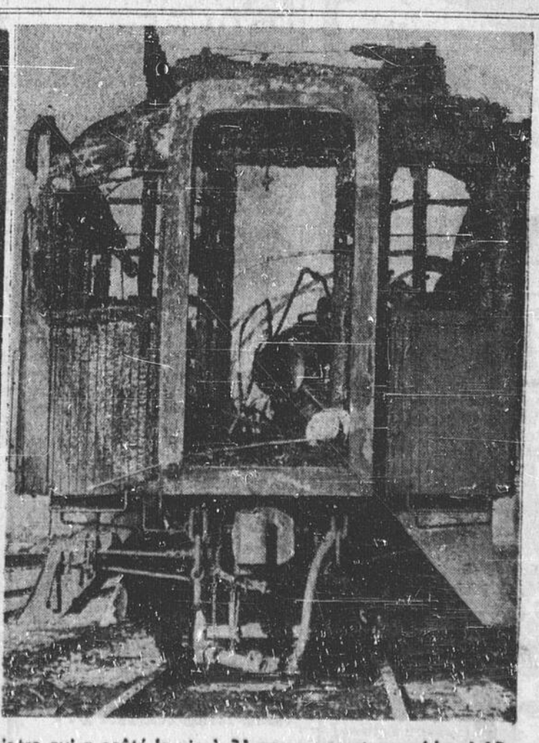
"D'autres démissions suivront d'ici quelques jours.

"Cette situation est attribuée à un complexe de dictature dont est affligé le directeur, M. Augustin Frigon, et que plusieurs chefs de division ressentent."

Mahométans dans Kasur

LAHORE (Reuter) — L'avant-garde d'une colonne de 200,000 réfugiés mahométans échelonnée sur une distance de vingt milles a commencé mercredi à pénétrer dans la ville limitrophe de Kasur, à environ 35 milles au sud de Lahore. Un quart environ des réfugiés sont encore en route. Parmi eux, se trouvent, dit-on, 2,000 personnes blessées au cours des attaques lancées par des Sikhs sur la colonne en marche. Le chef des Chrétiens hindous du Punjab a lancé un appel aux missionnaires et aux infirmières. Plus de sept cents malades sont hospitalisés dans une institution de 32 lits.





●**L'explosion d'un réservoir** contenant 40 gallons d'essence, survenue à la suite de la collision de Dugald, a éclairé comme en plein jour la scène de la tragédie. Le lendemain du sinistre qui a coûté la vie à 31 personnes et en a blessé 13, une épaisse fumée se dégageait encore des wagons. On croit que le choc du tamponnement a provoqué l'ignition de gaz acétylène dont on se sert encore pour l'éclairage des voitures démodées qui formaient le convoi d'excursion. Le wagon, sur la photo de droite, donne une idée de la destruction opérée par le terrible accident. Emprisonnés dans les voitures en flammes, plusieurs excursionnistes ont été brûlés au point d'être méconnaissables. Devant ces débris carbonisés, on peut s'imaginer les scènes d'horreur qui ont marqué la mort des malheureuses victimes. On aperçoit à gauche l'élévateur à céréales auquel les flammes se sont propagées.

RADIO – CINEMA – MUSIQUE

Sur l'écran

Jeudi le 4 septembre 1947
AU LAURIER
"FILS DE FRANCE"
GENRE : Film de guerre.
AUTEUR : P. Lestringuez.
REALISATEUR : Pierre Blondy.
INTERPRETES : Guy Gaillard, Jean Mercanton, Jacques Famery, Emile Genevois, Jean Durmon, Michèle Dufour, Ginette Baudin.
ORIGINE : française.
PRODUCTEUR: Les Productions Sigma.
DISTRIBUTEUR: Compagnie Cinématographique Canadienne Limitée.
DUREE : 83'

SCENARIO

Pendant la campagne d'Alsace, cinq jeunes gens, formant l'équipage d'un char, sont liés par une forte et sincère amitié, née des combats en commun. Parmi eux, un jeune orphelin, François, ne voit pas sans mélancolie la joie de ses camarades lors de la réception du courrier. Ses compagnons décident alors, de lui faire connaître une jeune fille dès la prochaine permission. Un d'entre eux est chargé d'arranger un rendez-vous. Mais la jeune fille ne vient pas. François est grièvement blessé lors du passage du Rhin ; alors lui parvient une lettre de la jeune inconnue, lettre qu'une vieille marraine charitable a inventée de toutes pièces pour adoucir ses derniers moments.

MORALE : "Pour tous".

Ce soir

	CKCH	CBF	CBO	CKCO
6 h. 00	Musique	Yvan l'intrépide	Froubadour	Newscast
6 h. 15	Nouvelle, CKCH	Radio-journal	CBC News	Candlelight and
6 h. 30	Allan Roth	En dinant	Summary	
6 h. 45	Boul. parisien		BBC News	Deep Rivre Boys
7 h. 00	Un homme et son	Un homme et son	Int'l Commentary	Singing Sam
7 h. 15	Maîtres chanteurs	Métropole	The Troubadour	interlude
7 h. 30	L'encyclop. parlé	Jean Clément	Jack Smith	Songs and Melody
7 h. 45	Orgue	Orgue	Point of View	
8 h. 00	Tal. de chez nous	Tal. de chez nous	Allan and Me	Favorites
8 h. 15				Western Trails
8 h. 30		Beau soir	Beulah	
8 h. 45	Anna Malenfant	Anna Malenfant		Lawyer Tucker
9 h. 00	Ma chanson	Ma chanson	Kraft Music Hall	Prom Concert
9 h. 15				
9 h. 30	Studio G-7	Studio G-7	Manoir Giselle	
9 h. 45				Norman Harris
10 h. 00	Nouvelles	Radio-journal	CBC National N	News
10 h. 15	Causerie	Causerie	Young Artists	
10 h. 30	Musique	Orgue	Eventide	Fin!
10 h. 45				
11 h. 00	Fermeture	Adagio	Nocturne	
11 h. 15				
11 h. 30		Nation's Concerts	Nation's Concerts	
11 h. 45				
12 h. 00		Fini	CBC News	

VENDREDI

	CKCH	CBF	CBO	CKCO
7 h. 00		Op. de quat'sous	Wake up to Music	Top of Morning
7 h. 15			CBC News	
7 h. 30				Newscast
7 h. 45	Activités mond.			Tic Toc Tunes
8 h. 00	Radio-journal	Radio-journal	CBC News	Newscast
8 h. 15	Elévations	Elévations	Devotional Period	Coffee Time
8 h. 30	Mélodies et nouv.	Mélodies	Musical Mareh	Newscast
8 h. 45				Top of Mornnig
9 h. 00	Horloge musicale	Nouvelles	CBC News	Melody
9 h. 15			Breakfast Club	
9 h. 30		Propos mélo.		Headlines
9 h. 45			Music	
10 h. 00	Sur nos ondes	Sur nos ondes	Band Parade	Town Crier
10 h. 15	Musical	Musical	Perry Mason	Joyce Marvin
10 h. 30	Variétés	Pot-pourri	Mercedes MacKay	Curtain Calls
10 h. 45	La valse		Song Shop	
11 h. 00	Chansons	Papa et son fils	Road of Life	Serenade
11 h. 15	Musique	Valses	Big Sister	Leis Waltz
11 h. 30	Chansons	Chansons	Music	Newscast
11 h. 45	Cavalcade music.		Laura Limited	Novelties
12 h. 00	Chansonnettes	Jeunesse dorée	BBC News	Newscast
12 h. 15	Variétés	Rue principale	Lucy Linton	Agricultural Club
12 h. 30	Réveil Rural	Réveil Rural	Ontario Farm	Circle Bell
12 h. 45				Luncheon Salon
1 h. 00	Chansons	Quelles nouvelles	CBC News	Singing Sam
1 h. 15	Radio-journal	Radio-journal	Marine Band	Newscast
1 h. 30	Vers le soleil	Vers le soleil	Merv. Griffin	For You
1 h. 45	Musique	Musique s.-a.	Waltzes	
2 h. 00	Musique	Grande Soeur	Sentimental	Market Basket
2 h. 15		Faire-part	Hands and Keys	
2 h. 30	Lettre can.	Lettre canad.	Musically Yours	Wife Saver
2 h. 45	Chansons	Chansons		
3 h. 00	Pot-pourri	Ch.-d'oeu. mus.	Life can be	Variety Matinee
3 h. 15			Ma Perkins	
3 h. 30	Nouvelles		Pepper Young	
3 h. 45	Plus belles oeuvres		Right to Happin.	Variety Matinee
4 h. 00		Heure du thé	Popular Songs	Newscast
4 h. 15	Avis de décès		Women's News	
4 h. 30	Récital	Récital	Recital	Club 1310
4 h. 45	Pour les malades	Pour les malades	From Classics	
5 h. 00	Mon choix	Mon choix	Feature Concert	Spotlight
5 h. 15			Family Favour.	
5 h. 30	Chansons	Chansons	Sleepy Time	Tea Time Tunes
5 h. 45	Comédie musicale		Rural Route No 9	
6 h. 00	Chansons	Yvan l'intrépid.	Pick of the Crop	Newscast
6 h. 15	Nouvelles-CKCH	Radio-journal	News	Candlelight and
6 h. 30	Plus belles voix	En dinant	Summary	Sweet Music
6 h. 45	Boul. ..isiens		News	
7 h. 00	Un homme et son	Un homme et son	Ed. McCurdy	Singing Sam
7 h. 15	Musique moderne	Métropole	Modern Music	Just for Fun
7 h. 30	Verve et variété	Verve et variété	Request Perfm.	Drama for Today
7 h. 45	O. N. F.	Ensemble Zbriger		Front Page Dra.
8 h. 00	Mélodies	Sérénade	Serenade	Clary's Gazette
8 h. 15				
8 h. 30	Récital	Récital	Can. Exhibition	Treasure Trail
8 h. 45				
9 h. 00	Cache-cache	Cache-cache	Novels	Light Up and
9 h. 15				
9 h. 30	Concert CKCH	Heure de la valse	Waltz Time	Summer Nocturne
9 h. 45				Sports
10 h. 00	Radio-journal	Radio-journal	News	
10 h. 15	Causerie	Causerie	Readers Club	
10 h. 30	Trio instrumental	Heritage of music	Heritage of Music	
10 h. 45	Récital			News
11 h. 00	Fermeture	Adagio	Buddy Clarke	
11 h. 15				
11 h. 30		Intermède	Music	
12 h. 00		Fini	News	

Au micro

Les programmes et les renseignements radiophoniques que nous publions nous sont transmis par les postes. S'il arrive que le programme ne passe pas à l'heure mentionnée ou qu'un renseignement soit inexact "Le Droit" n'en peut être tenu responsable.

Concert des nations

C'est de Montréal que sera relayée la prochaine audition présentée chaque jeudi soir par Radio-Canada, en collaboration avec le National Broadcasting Corporation, sous la rubrique "Concert des Nations". Cette audition qui sera transmise ce soir, à 11 h. 30 ramènera sur les ondes la *Petite Symphonie Vocale*, sous la direction de Paul-Emile Corbeil.

L'objet des Concerts des Nations est de faire entendre les principales chorales du pays, celles de Montréal, de Toronto, de Vancouver, etc., et par là faire connaître le mouvement musical au Canada plus particulièrement dans le domaine vocal. Le programme de ce soir se compose en grande partie d'oeuvres de folklore.

Le voici:
J'entends le moulin ..... Folklore
Homing ..... Teresa Del Riego
Douce France .... Charles Trenet
Pitié (romance Tzigane) ..... Adolfi
Mon père m'a donné à choisir ..... Folklore
Ah! qui brûla d'amour ..... Tschaikowski
Captain Mac .... Wilfred Sanderson
Ave Maria ..... Gounod
Ol' Man River ..... Kern

Quart d'heure des malades

La prochaine émission mensuelle pour les malades aura lieu le premier vendredi du mois, 5 septembre, à 4 h. 15, sur le réseau français de Radio-Canada. Le R. P. Albert Dontigny, S.J., donnera la causerie. On est prié de faciliter aux malades l'audition de cette émission.

Francine Louvain

Une innovation dans la radio canadienne-française sera lancée le 8 septembre avec le début, à Radio-Canada, du programme FRANCINE LOUVAIN commandité par Lever Brothers Limited, les fabricants de Lux.

FRANCINE LOUVAIN raconte l'histoire d'une dessinatrice de modes et celle de sa fille. Partant de ce thème, l'émission a pour but d'instituer un service quotidien d'information sur les plus récents développements dans le domaine de la mode. Comme service spécial de la compagnie Lever à son auditoire féminin, le programme FRANCINE LOUVAIN vous présente donc sa commentatrice attitrée, Louise Revel, qui vous apporte chaque jour des renseignements inédits sur les toutes dernières nouvelles reçues des grands centres mondiaux de la mode.

L'histoire de Francine Louvain est celle d'une femme qui sacrifie ses plus chères ambitions afin de pouvoir assurer à sa fille l'existence heureuse qu'elle-même n'a jamais connue.

Le rôle de Francine Louvain est interprété par Huguette Oligny ; celui de sa fille Monique, par Janine Sutto. Le programme est entendu à onze heures du matin tous les jours, du lundi au vendredi, aux postes CBF, CBV, CBJ, CKCH, CJBR, CHNC, CKRN, CKVD et CHAD. Il est écrit et réalisé par Mme Berthe Lavoie, l'une des personnalités les plus avantageusement connues dans le monde de la radio.



Le chef d'orchestre FRITZ REINER, l'un des artistes de concert que présente le film CARNEGIE HALL, en deuxième semaine au théâtre ELGIN.

Chronique de Bridge

par Noël DUCHESNE

Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge, Le Droit, Ottawa, Ont.

(56) "B" - 18

SIGNAUX DANS LA SUITE

Le joueur attentif surveille constamment non seulement les adversaires mais chacune des cartes de son partenaire; souvent il pourra y lire un message important :

Donneur: Sud.

Tous vulnérables.

Nord
Pi 6 3
Co 8 5
Ca A R 10 8 6 3 2
Tr 7 4

Ouest	Est
Pi A D 10 8	Pi V 9 7 2
Co 6 4 3 2	Co D V 10 9
Ca ---	Ca D 7 4
Tr V 9 6 5 2	Tr D 8

Sud
Pi R 5 4
Co A R 7
Ca V 9 5
Tr A R 10 3

Sud	Ouest
1 SA (1)	Passe
2 SA	Passe
Passe	Passe
Nord	**Est**
2 carreaux	Passe
3 SA (2)	Passe

(1) Sud est un peu fort pour ouvrir 1 SA car il déclare ainsi ne posséder au plus que quatre points d'honneur et sa main en contient 4½.

(2) Sachant que Sud arrête trois couleurs correctement, Nord porte le contrat à 3 SA.

Ouest entame du cinq de trèfle, Est joue la dame et Sud s'en empare par le roi et joue le valet de carreau; Ouest constate alors que lorsque sa suite de trèfle sera affranchie, Sud aura réalisé son contrat. Le seul espoir de faire chuter le déclarant est un retour à pique si Est en possède un honneur. En conséquence Ouest joue le neuf de trèfle... Est, surpris de voir cette carte, en cherche la signification. Elle indique tout d'abord que Ouest n'a plus confiance en la suite qu'il a entamée; si non, il conserverait précieusement ses levées de longueur; deuxièmement, comme LE NEUF est une carte relativement haute, elle exprime un désir de changement pour la couleur haute, en l'occurrence pique, trèfle et carreau étant éliminés. Sud se voyant dans l'obligation de perdre une levée à retarder ce sacrifice et laisse la dame de Est gagner la levée. Docile, ce dernier retourne le valet de pique et quoique joue Sud il ne peut s'empêcher d'être à court d'une levée. Le message de Ouest a été bien compris.

Récital du carillonneur

Le programme suivant sera exécuté par Robert Donnell, Carillonneur du Dominion, à la Tour de la Paix, ce soir, de 9 h. à 10 h.

1. Prélude en sol mineur pour carillon ..... J. Denyn
2. Symphonie Jupiter
   Menuet ..... W. A. Mozart
3. Solvejg's Song ..... E. Grieg
4. Seconde sonate pour 53 cloches ..... R. Donnell
   Allegro
   Andante
   Scherzo
   Rondo
5. Les Pêcheurs de Perles
   Romance et Duo ..... G. Bizet
6. Spinning Song - A. Ellmenreich
7. Chansons du Terroir
   (a) J'ai cueilli la belle Rose
   (b) Marie Calumet
   (c) Ah! Qui me passera le Bois
8. The Old Refrain .... F. Kreisler

Démission à Radio-Canada

TORONTO (PC) — D.C. McArthur, rédacteur en chef du service de nouvelles de Radio-Canada, a obtenu sa démission du service annonce aujourd'hui, M. Augustin Frigon, gérant général.

Aucun remplaçant n'a été choisi et on ignore les raisons du départ de M. McArthur. Celui-ci dit qu'il expliquera ses raisons "tout probablement la semaine prochaine".

LANIEL (Qué.)

LANIEL, Qué. — M. et Mme H. Larkin, de Forest Hills, ont été pour quelques jours, les invités de Mme W. J. Jones.

M. et Mme Jos. Denis et leurs enfants, ont visité leurs parents de Témiscamingue.

Mme M. Rocheleau, ainsi que Mme P. Fila et ses enfants, ont fait un court voyage à Lorrainville.

Mme W. J. Jones est retournée à New-York, après avoir passé quelques mois parmi nous.

M. Raymond Schryer est en promenade à Thurso.

Mme Maurice Denis et sa nièce, Mlle Jeanne Denis, sont de retour d'un pèlerinage au Cap-de-la-Madeleine. Elles ont aussi visité des parents à Québec et à Berthier.

M. R. H. M. Falls, de Montréal, a passé quelques jours parmi nous.

Mme I. Charette, de Timmins, visite sa soeur, Mme Maurice Denis et d'autres parents.

Le R. P. L. Lafontaine, o.m.i., les Frères Auclair et Paquette, ainsi que MM. Gaétan Richard et Pierre Perron, de Ville-Marie, ont passé quelques jours à Ville-Marie.

M. et Mme Joseph Denis sont allés en voyage à Rouyn.

Mlle Eugénie Boucher, Mlle Jeannine Brault et son frère, Roland, de Lorrainville, étaient en promenade chez Mme Raoul Bélanger.

M. Rosaire Germain, de St-Louis de Nédelec, de retour d'un pèlerinage au Cap-de-la-Madeleine, a visité la famille O. Grignon.

Saveur Délicieuse!



Scellé à vide – Toujours frais!

Campagne pour une cinéthèque nationale

Une campagne de souscription pour l'établissement d'une cinéthèque nationale a été lancée officiellement hier soir au Musée national par la Société Nationale du Film.

Le conférencier invité à cette soirée était M. B. Ifor Evans, gouverneur du British Film Institute. M. C. G. Cowan, président de la Société annonça la campagne de souscription de $50,000 pour la construction d'une cinéthèque centrale au Canada.

Lorsque les troupes britanniques ont repris l'Afrique orientale italienne en 1940, elles ont dû se battre un contre dix. .

FIGARO
7-8-9 septembre
Ce film ne sera pas montré dans le district avant 1948
PREMIERE FOIS A HULL
The Academy Award Picture! Winner of 9 Academy Awards!
"THE BEST YEARS OF OUR LIVES"
2 représentation dimanche: 2 h. 30 p.m. et 8 h. 30 p.m.
Entrée: Matinée, 75c; soirée, $1.20.
LUNDI ET MARDI
Soirée seulement à 8 h. p.m.
Entrée: $1.20.
Tous les sièges réservés.
Billets en vente au théâtre à commencer du 3 septembre de 11 h. a.m. à 9 h. p.m.

Rideau 4-2117
2 grandes vues
AUJOURD'HUI SEULEMENT
"LA FOIRE AUX CHIMERES"
— AVEC —
MADELEINE SOLOGNE, ERIC VON STROHEIM
— ET —
"LA NUIT DE SYBILLE"
— AVEC —
LUCIEN BAROUX, DANIEL GELIN
PLUS: ACT. FRANÇAISE

Aujourd'hui jusqu'à samedi
"THESE THREE"
avec Merle OBERON, Joel McCREA
PLUS
"STRIKE ME PINK"
— AUSSI —
avec Eddie CANTOR
Aussi: DESSIN ANIME EN COULEUR
AIR CONDITIONED
NELSON

Today!
ABBOTT & COSTELLO dans "Here Come The Co-Eds"
Plus! Eddie Dean "Song of old Wyoming" en couleurs
LINDEN
ST. PATRICK OR LINDENLEA CAR TO DOOR

LAURIER
— CE SOIR —
Première fois à Hull et Ottawa
TINO ROSSI
CHARLES VANEL
Le Soleil a toujours raison
Jean MERCANTON
JIMMY GAILLARD
GINETTE BAUDIN
FILS DE FRANCE
En plus: Actualités françaises

Aujourd'hui dernier jour
"MY BROTHER TALKS TO HORSES"
Peter LAWFORD, Butch JENKINS
EN PLUS
"THE YOUNG IN HEART"
Janet GAYNOR, Douglas FAIRBANKS Jr.
CARTIER

THEATRE FRANCAIS
Aujourd'hui à samedi
"PERSONALITY KID"
Ted DONALDSON, Anita LOUISE
EN PLUS
"BAR 20 RIDES AGAIN"
William BOYD, Andy CLYDE

HORAIRE DU CINÉMA

CAPITOL — "Welcome Stranger": 12 h. 55, 3 h. 01, 5 h. 07, 7 h. 13, 9 h. 19. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 9 h.

CARTIER — "My Brother Talks to Horses": 12 h. 30, 3 h. 13, 6 h. 30, 9 h. 47. "The Young in Heart": 1 h. 34, 4 h. 51, 8 h. 08. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 08.

CENTRE — "My Heart Goes Crazy": 12 h., 1 h., 3 h. 05, 5 h. 10, 7 h. 20, 9 h. 30. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 9 h.

EASTVIEW — "My Pal Trigger": 7 h. 39, 10 h. 20. "Sioux City Sue": 6 h. 30, 9 h. 11. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 9 h. 11.

ELGIN — "Carnegie Hall": 1 h. 35, 4 h. 15, 6 h. 50, 9 h. 20. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 9 h. 05.

FIGARO — "Dangerous Lady": 7 h. 35, 10 h. 07. "Dawn Express": 6 h. 26, 8 h. 58. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 47.

FRANÇAIS — "Personality Kid" et en plus "Bar 20 Rides Again".

GLEBE (auparavant PAVALON) — "The Sea Hawk": 2 h. 45, 6 h. 05, 9 h. 30. "The Sea Wolf": 1 h. 15, 4 h. 35, 8 h. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h.

LAURIER — "Le soleil a toujours raison": 1 h., 4 h., 7 h., 10 h. "Fils de France": 2 h. 37, 5 h. 37, 8 h. 37. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 37.

LINDEN — "Songs of Old Wyoming": 6 h., 8 h. 45. "Here Come the Co-Eds": 7 h. 20, 10 h. 10. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 45.

NELSON — "These Three": 2 h. 45, 6 h. 20, 9 h. 50. "Strike me Pink": 1 h., 4 h. 30, 8 h. 06. DERNIERE REPRESENTATION A 7 h. 55.

REGENT — "The Ghost and Mrs. Muir": 12 h. 10, 2 h. 32, 4 h. 54, 7 h. 16, 9 h. 38. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 9 h.

RIDEAU — "La foire aux chimères": 1 h. 05, 4 h. 35, 8 h. "La nuit de Sybille": 2 h. 55, 6 h. 20, 9 h. 50. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h.

SOMERSET — "I'll be Yours": 3 h. 08, 8 h. 28, 9 h. 53. "The Hurricane": 1 h. 15, 4 h. 40. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 05.

VICTORIA — "Renegades" et en plus "Missing Juror".

LAKESIDE GARDENS
Chaque Mardi Mercredi Jeudi Vendredi Samedi soirs
"Britannia-sur-la-baie"
Entrée: 35c par personne
ORCHESTRE DE LARRY CARRIGAN
La Compagnie des Tramways d'Ottawa



Quel est le Secret de la Santé de la Famille?

Une famille jouit toujours de bonne santé, tandis qu'une autre a sans cesse un malade parmi ses membres.

Pourquoi?

Il est d'habitude d'en blâmer l'hérédité en pareil cas.

Mais de récentes investigations ont révélé que la cause en est plutôt dans les habitudes de vivre et de manger.

L'abaissement de la vitalité dépend souvent du manque de Vitamine B_1 et de minéraux essentiels dérivant des aliments consommés.

De là vient que des familles entières sont sujettes à une mauvaise santé et sont la proie de maladies graves et ennuyeuses.

Les personnes intelligentes apprennent de plus en plus à compter sur la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs et à s'en servir comme d'une panacée pour se délivrer de leur pauvre vitalité.

La mère de famille est ordinairement la plus responsable de cet état de chose. Mais la plupart des mères savent aujourd'hui que la Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs aide puissamment à enrichir le sang et à ramener la vigueur du système nerveux.

Dans nombre de familles, à notre époque, il y a excès de travail, d'ennuis et d'anxiété. Les nerfs étant surmenés, il en résulte des maux de tête, de l'irritabilité, de l'insomnie et de l'indigestion.

Vous n'avez pas toutefois à redouter ces maux, si vous laissez la Nourriture du Dr Chase vous aider.

Pourquoi ne pas profiter de ce remède qui vous sera si bienfaisant. Demandez à votre pharmacien pour le nouveau paquet économe de la Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs, 60 centins la boîte de 60 pilules; bouteille de grandeur économe 180 pilules pour $1.50.



La Nourriture du Dr Chase

Nouvelles heures du magasin commençant le 10 septembre
LE MAGASIN FERMERA
MERCREDI à 1 h. p.m.
OUVERT
de lundi à samedi, 9.30 à 6
Caplan's
C. CAPLAN LIMITED
129-137 RIDEAU ST.

CHEZ LES MÉNAGÈRES PARTOUT,
C'EST RINSO POUR TOUT



POUR TOUS LAVAGES – POUR TOUS NETTOYAGES
RINSO EST LE SEUL SAVON QU'IL VOUS FAUT!



COMME PAR MAGIE Rinso rend le linge d'un blanc *étincelant* et garde *l'éclat* des couleurs lavables. Même la saleté incrustée disparaît en un clin d'oeil parce que la mousse douce et savonneuse du Rinso enlève PLUS DE SALETÉ — PLUS VITE ET SANS DANGER! "Rinso à tout usage" est épatant pour les salopettes, les murs, les boiseries et la vaisselle. Il est le *seul* savon dont vous ayez besoin.

UN PRODUIT LEVER

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales (Ltée)
SIEGE SOCIAL: 98, RUE GEORGES
TELEPHONES: OTTAWA 3-4061, HULL 2-7884, CKCH 2-1701.
Services télégraphiques: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIEE.
Abonné à la CNWC et à CIP

Correspondants dans les principales villes et les campagnes.
Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.
"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa"

JEUDI, 4 SEPTEMBRE 1947

La commission mixte internationale

On rapportait récemment que des fonctionnaires du ministère des Affaires extérieures et du *State Department* conféraient au sujet de questions concernant des eaux limitrophes. Il ne s'agirait toutefois que de pourparlers de routine et non de questions à soumettre à la Commision mixte internationale. Cette commission n'a d'ailleurs pas dans le moment le quorum exigé pour siéger, et les commissions qui ont été chargées d'enquêter sur la pollution des rivières St-Clair et Détroit et sur le développement de l'énergie hydraulique de la rivière Columbia ne peuvent lui présenter leur rapport. Il faut donc espérer que les gouvernements canadien et américain combleront bientôt les vacances et que cette importante commission internationale continuera à proposer aux gouvernements intéressés des solutions pacifiques aux différends de frontière qui pourraient surgir entre nos deux pays.

M. J. E. Perrault est actuellement le seul membre canadien de la Commission mixte internationale et le nombre de membres américains est de deux seulement. De plus, Lawrence Burpee, qui a été pendant de longues années le secrétaire canadien de la Commission, est décédé l'an dernier, de sorte que le gouvernement canadien doit remplir trois importantes vacances au sein de cette seule commission. Comme la commission siège en octobre à Ottawa —et en avril à Washington—il n'est pas impossible que le gouvernement donne sous peu des remplaçants à l'hon. Charles Stewart et à MM. Kyte et Burpee.

En 1909, la Grande-Bretagne et les Etats-Unis signaient le Traité des eaux limitrophes en vertu duquel ils établissaient la Commission mixte internationale. Composée de six membres, dont trois américains et trois canadiens, cette commission a pour fonction de faire enquête et rapport sur des questions concernant des eaux limitrophes qui lui sont soumises par les gouvernements canadien et américain. Ses recommandations ne sont pas exécutoires, mais l'expérience a prouvé jusqu'ici que la commission était un instrument efficace pour amener le règlement pacifique de différends qui ne peuvent manquer de s'élever entre deux pays qui ont une si longue frontière commune.

Avant 1909, ces pourparlers avaient lieu entre le gouvernement américain et l'ambassadeur de Grande-Bretagne à Washington à qui le gouverneur général confiait la défense des intérêts canadiens. En plus de mettre fin à la perte de temps que représentait ce système de négociations diplomatiques, l'établissement de la Commission mixte internationale a eu pour effet de faire défendre les intérêts canadiens par des commissaires plus directement intéressés au bien-être du pays qu'un ambassadeur peu au fait des réalités canadiennes. Le caractère quasi-judiciaire et quasi-diplomatique de la commission lui assure également un prestige qui pousse les deux gouvernements à se rallier à ses vues et à mettre en vigueur ses recommandations. Depuis l'établissement d'une légation—devenue ambassade—du Canada à Washington, la Commission mixte internationale a perdu quelque peu de son importance, mais les services qu'elle peut rendre encore justifient son maintien.

La Commission mixte internationale a une grande réputation d'impartialité. Ses membres ne cherchent pas à encourager les intérêts illégitimes du pays qu'ils représentent mais à élaborer une solution juste et équitable à laquelle pourraient se rallier les deux gouvernements intéressés. L'établissement de cette commission en 1909 était une expression tangible de la politique de bon voisinage commune au Canada et aux Etats-Unis. Puisque les querelles de frontières sont à la source de tant de conflits armés, nos deux pays, fiers du travail accompli par cette commission, peuvent légitimement proposer cette dernière à l'imitation des pays qui n'ont pas encore trouvé de moyen efficace pour y mettre fin.

Guy SYLVESTRE

Chez les traducteurs

La reclassification annoncée il y a quelques semaines au bénéfice des traducteurs fédéraux ne paraît pas s'être faite selon ce qui avait alors été dit, à en juger d'après les renseignements qui nous sont communiqués. On avait mentionné la liste des nouvelles classes et une nouvelle échelle de salaires.

Or, nous apprend-on, il n'y a qu'une dizaine de chefs de bureau qui ont été reclassifiés. Les autres traducteurs n'ont absolument rien eu.

On dit que dans tel ministère des catégories de fonctionnaires ont été entièrement reclassifiées, tandis que chez les traducteurs presque tous ne l'ont pas été. Même une fonctionnaire qui l'est depuis un an et demi seulement a bénéficié de la reclassification, qui comporte généralement une augmentation de salaire.

On se demande si c'est parce que les traducteurs sont en majeure partie des Canadiens français que l'on agirait ainsi envers eux. La question peut être pertinente, vu que les nôtres ne sont pas ordinairement très avantagés dans le fonctionnarisme fédéral.

Si ces doléances sont véritablement bien fondées, il est à croire que des mesures seront prises au plus tôt pour qu'elles n'aient plus leur raison d'être.

Il importe que tous les fonctionnaires aient justice et soient équitablement traités, et s'il y en a qui peuvent mériter des égards particuliers, ce sont bien les traducteurs, à cause de l'importance de leurs services et de la compétence spéciale qu'ils doivent posséder, celle du bilinguisme.

H. L.

Surveillance sur les plages

On a signalé récemment au bureau des commissaires d'Ottawa un fait digne de mention: il n'y eut aucune noyade sur les plages publiques de la capitale, au cours de la belle saison. Le département municipal des terrains de jeux, où M. Arthur Charbonneau s'occupe de la natation, mérite des félicitations pour avoir pris les mesures nécessaires en vue de prévenir de tels accidents. Signalons, par exemple, que tous les gardiens des plages ont dû en effet suivre des cours de natation et de sauvetage pendant huit semaines et subir les examens de la Société royale de sauvetage et de la Société canadienne de la Croix-Rouge.

G. B.

En Hongrie communiste, si vous êtes de l'opposition, la majorité vous accuse de conspiration. Or, conspirer, c'est être l'ennemi de l'Etat, et cela mérite la prison, en attendant l'échafaud. Malgré que cette attitude contredise nos traditions démocratiques, il paraît que c'est encore le drapeau rouge qui protège toutes les libertés. Telle, du moins, est l'interprétation qu'en donne Moscou.

La gérance municipale

L'administration municipale par l'intermédiaire d'un gérant, qui remplit le rôle du pouvoir exécutif, le maire et les échevins se bornant au législatif, est une innovation contemporaine. Ce sont les Etats-Unis qui ont introduit ce nouveau mode administratif et il s'est répandu de là au Canada, particulièrement dans la province de Québec, où plus d'une vingtaine de villes ont maintenant une gérance.

Celle-ci, cependant, ne s'établit pas toujours sans certaines difficultés, ainsi qu'on peut le voir par ce qui vient de se passer à Louiseville. L'an dernier, cette municipalité s'était engagé un gérant, au salaire de quelque $5,000, pour administrer un budget d'environ $70,000, sa population étant d'à peu près 5,000 âmes. Les contribuables avaient été consultés dans un referendum et ils avaient donné une pluralité de 73 voix à la gérance.

Il y a quelque temps, la majorité du conseil destitua le gérant, comme tel, en retenant ses services à titre provisoire d'inspecteur des travaux. Le maire, partisan de la gérance, manoeuvra ou agit de telle sorte qu'il fut résolu de tenir une nouvelle consultation populaire sur l'opportunité d'avoir un gérant. La consultation a eu lieu vendredi et samedi de la semaine dernière. Les contribuables ont voté dans une proportion de 70 pour 100, 323 en faveur de la gérance et 198 contre, soit une majorité de 123 pour, contre une de 73 lors du premier referendum.

La gérance a donc gagné du terrain dans Louiseville, au lieu d'en perdre.

Pourtant, adversaires comme partisans purent librement faire campagne avant le vote pour faire prévaloir leurs vues respectives.

L'exemple de Louiseville est de nature à convaincre davantage qu'un bon gérant est un haut fonctionnaire très utile, même dans les villes de population relativement peu considérable, par suite de l'unité et du contrôle qu'il apporte dans l'administration des deniers publics et dans l'exécution des ordres de l'autorité municipale.

H. L.

Les affaires sont les affaires. Aussi, voit-on des pays déchirer des contrats, et risquer de ruiner leurs voisins. Non pays ennemis d'hier ou d'avant-hier, mais pays qui se disent alliés. Les affaires sont les affaires. C'est la morale internationale, à base d'égoïsme animal. — L'industrie canadienne va l'apprendre à ses dépens.

* * *

M. Truman vient d'affirmer que les Etats-Unis entendent honorer leur parole. Ce qui signifie que la république voisine traitera ses alliés en alliés, ce qui est d'un chic tout démocratique. Toutefois, voici vingt-quatre heures, nous parvenaient d'autres voix qui disaient: Le Canada ne connaîtra jamais les secrets de "notre" bombe atomique". — Que faut-il croire maintenant?

LE FRONT ANTICOMMUNISTE

Le Vatican et les Etats-Unis

L'emprise du communisme dans la vie des peuples et aussi dans la politique internationale, a été souvent dénoncée par ceux qui ont le souci des vrais intérêts de l'humanité. En particulier, le Vatican a toujours été le premier non seulement à dénoncer les erreurs et les ravages du communisme dans le monde, mais encore à conjurer les peuples de comprendre cette menace et de faire front pour la combattre dans le domaine idéologique et dans leur vie pratique. D'autre part, les Etats-Unis se sont toujours opposés au communisme chez eux; et par la déclaration du président Truman de mars dernier, ils se sont inscrits en faveur de tout pays qui voudrait résister à son influence néfaste.

Une certaine entente entre le Vatican et Washington devenait donc souhaitable et normale. Depuis longtemps, les relations entre eux étaient cordiales. L'innovation du président Roosevelt qui avait envoyé M. Myron Taylor comme son représentant personnel auprès du Saint-Siège, avait prouvé toute sa valeur pendant le temps de la guerre. Le bien des peuples ne pouvait que gagner en la continuant. Mais cette fois-ci, ce n'est plus le nazisme, mais bien le communisme qui embarrasse ouvertement le progrès et la paix des nations.

La tâche est assez importante pour qu'on en saisisse l'opinion. Aussi le monde apprenait que le 26 août S. S. Pie XII donnait une longue audience à M. Taylor; et aussitôt après, il avait sous les yeux l'échange récent de lettres entre le président Truman et le Souverain Pontife. Enfin, on laissait entendre que le représentant américain devait avoir plusieurs entrevues avec Sa Sainteté au cours du mois de septembre pour discuter la situation mondiale.

Tous les catholiques et les hommes de bonne volonté doivent se réjouir de ces graves développements, dont les détails sont déjà connus de tous. En effet, le 6 août, le président Truman écrivait au Souverain Pontife que les forces morales de l'univers devraient conjuguer leurs efforts pour résister aux forces du mal, en déclarant qu'il assurait son "plein concours à Votre Sainteté et à tout organisme dans le monde qui travaille à la réalisation de la paix universelle". A quoi le Pape répondait le 26 août que l'excellente générosité dont les Américains font preuve envers les opprimés et les affamés est un gage de leur sincérité, et réaffirmait le principe de base du respect de la personne humaine et de sa primauté sur l'Etat.

S'il n'est pas question de la Russie dans cette correspondance officielle, on peut être certain que la politique de Moscou a été sérieusement discutée au cours des entretiens du Souverain Pontife avec M. Taylor. D'autant plus qu'on a remarqué que ce dernier a eu le bénéfice de la plus longue entrevue que le Pape ait jamais accordée à un diplomate en mission. D'ailleurs, M. Taylor avait certainement pour but de connaître directement les idées du Vatican sur le développement de la politique russe et les menaces à la paix; et cela, pour permettre à son gouvernement de présenter sa propre politique de manière à être assuré à l'avance de l'aide morale du Vatican aux moyens qu'il aurait à proposer pour défendre la paix.

Le choix du moment où ces démarches américaines ont été faites, est justement l'époque où le monde traverse une crise des plus graves: les mésententes entre les grandes puissances se multiplient, et les hommes continuent à se battre un peu partout sur la terre. Or le Souverain Pontife a mis justement le doigt sur la cause profonde de ces malaises, quand Il déclara que la guerre suit inévitablement quand les peuples intervertissent l'ordre des valeurs, en subordonnant l'individu à l'Etat.

Nous pouvons ajouter aussi que les Etats-Unis avaient tout intérêt à connaître les nuances de la pensée du Saint-Siège sur les affaires mondiales, en raison des moyens extraordinaires qu'il a en son pouvoir pour avoir les meilleures informations possibles. C'est donc un hommage américain aussi bien à la haute autorité morale du Souverain Pontife qu'à l'excellente diplomatie du Vatican dans le monde. Et c'est là un exemple qui doit faire réfléchir les nations de bonne volonté qui n'ont pas encore de représentant au Vatican.

On ferait preuve d'un grand optimisme en pensant que les Etats-Unis échangeraient bientôt des représentants diplomatiques avec le Vatican. Mais cela ne serait pas dans le domaine de l'impossible, vu qu'il n'est pas nécessaire pour cela qu'un pays ait une majorité catholique ou qu'il n'y ait pas de séparation des deux pouvoirs. Car l'opinion américaine qui s'est montrée hostile jusqu'ici à tout accord de ce genre, doit réfléchir sur le poids des responsabilités prises par Washington dans le monde, et sur le besoin d'avoir de puissants amis pour pouvoir leur faire face et pour justifier les moyens qu'il faudrait prendre pour les remplir.

Qu'on ne nous en veuille pas si nous saisissons cette occasion pour souhaiter encore une fois que le Canada qui s'est inscrit en tête de la liste dans la lutte contre le communisme et parmi les partisans d'une vraie paix basée sur le respect des droits de l'homme et des nations, tire pour lui-même les conclusions et les résolutions pratiques que suggèrent les relations actuelles entre le Vatican et le chef de la grande nation américaine.

Thomas GREENWOOD

L'intérêt personnel n'est que la prolongation en nous de l'animalité. L'humanité ne commence dans l'homme qu'avec le désintéressement. — Amiel.

L'expédition antarctique française 1948-1951

Par Paul-Emile VICTOR
Chef des expéditions polaires françaises 1947-1951

L'Antarctique est un continent plus grand que les Etats-Unis, plus grand que l'Europe.

Encore presque entièrement inconnu, il attire l'attention de tous les pays du monde. Nombreux sont ceux qui y envoient des expéditions; plus nombreux encore ceux qui en organisent.

L'attrait du mystère, le désir de s'assurer des droits en cas de partage éventuel, l'espoir d'y découvrir des minéraux rares sont les motifs principaux de ces expéditions.

La France possède une terre dans l'Antarctique: la Terre Adélie, découverte en 1840 par le Lieutenant de Vaisseau Français Dumont d'Urville. Elle fut rattachée par décret au Gouvernement Général de Madagascar. Ses limites furent précisées, par décret également, de la façon suivante: "Les îles et les territoires situés au sud du 60° parallèle de latitude sud et entre les 136° et 142° de longitude est de Greenwich.

La France ne désire pas se désintéresser de cette terre, aussi lointaine soit-elle, même si elle doit s'averer plus tard comme parfaitement improductive.

Rien n'est encore connu de cette terre, sauf la description très sommaire qu'en fit l'Australien Mawson qui, de 1912 à 1913, hiverna à ses abords dans Commonwealth Bay.

Reconnaitre cette terre française est le but de l'expédition qui s'organise aujourd'hui: l'Expédition Antarctique française de 1948-1951.

Son programme scientifiquqe a été approuvé par l'Académie des Sciences (Institut de France) qui lui a donné son patronage. Les plus hautes personnalités scientifiques tant françaises qu'étrangères font partie de sa Commission Scientifique. Son programme de recherches est inclus dans un programme international de recherches glaciologiques et météorologiques.

Elle représentera la France dans un domaine où elle doit être présente comme elle doit l'être dans tout ce qui élargira la vision et la meilleure connaissance du monde.

Programme scientifique

La Terre Adélie étant encore à peu près entièrement Terra Incognita, toutes les recherches scientifiques qui pourront y être entreprises ont une très grande importance.

Le programme de recherches de l'Expédition dans l'Antarctique comprend:

1°—**Une étude hydrographique et topographique** des côtes. Les côtes sont en effet à peu près inconnues. Il est important de commencer par cette étude, de façon à trouver des mouillages sûrs et protégés qui permettront par la suite une continuité et une régularité dans la relève du personnel.

2°—**Cartographie.**

Reconnaissance de cette terre et levé cartographique; établissement d'une carte depuis la côte jusqu'au Désert de Glace.

3°—**Géologie et technique. Etude du sous-soi.**

Qu'il me soit permis de faire ici une parenthèse en ce qui concerne la question de la géologie, en particulier, des minerais rares.

Toute Expédition polaire qui, aujourd'hui, veut faire de la géologie est immédiatement considérée comme poursuivant un but militaire; on pense immédiatement en effet soit à la recherche du pétrole, soit à la recherche de l'uranium.

Dans le cas de l'Expédition présente, il est bien évident que pour reconnaitre et connaitre la Terre Adélie, il faut également en dresser une carte géologique sans arrière pensée.

4°—**Météorologie et climatologie.**

Une station météorologique avec radio-sondages est prévue en Terre Adélie. Elle doit étudier pendant plusieurs années les conditions atmosphériques. Elle complètera le réseau international des postes météorologiques. Elle permettra en particulier des observations extrêmement importantes concernant le programme de "L'année glaciologique et météorologique internationale" qui est aujourd'hui à l'étude.

L'importance de l'Antarctique du point de vue du climat des zones tempérées est encore presque entièrement du domaine de l'inconnu. On ne sait pas aujourd'hui quelle influence cette immense calotte glaciaire, peut avoir sur le temps qu'il fait dans des régions même fort éloignées, où l'aviation a pris un grand développement et où la prévision du temps est un facteur de sécurité indispensable.

5°—**Physique du globe et, en particulier, Glaciologie.**

De nombreux problèmes de physique du globe trouveront une solution beaucoup plus rapide dans l'Antarctique que dans des laboratoires en zones tempérées. En particulier, des travaux de glaciologie, quqi seront faits en coordination avec des travaux similaires prévue par l'Expédition au Groenland et par l'Expédition Antarctique Suédo-Norvégienne, sont, de l'avis unanime, de la plus haute importance.

Modes de réalisation

Une fois le navire assuré, il est prévu que l'Expédition se fera en deux temps.

1°—**Une Expédition préparatoire.**

Expédition de reconnaissance dont le but essentiel sera l'étude des problèmes généraux et qui aura, en particulier, pour mission de trouver un emplacement de camp de base adéquat qour l'établissement de la base de l'Expédition proprement dite et un lieu de mouillage sûr pour le navire de l'Expédition. Ce problème doit en effet être le premier résolu parce quq'il assurera la sécurité, la régularité, et la continuité dans la bonne marche de l'Expédition principale.

L'Expédition préparatoire comportera un groupe d'hommes très réduit (de 6 à 8), comprenant en particulier un Hydrographe, un Topographe, un Météorologue, un Radio-Electricien, un Médecin.

2°—**Une Expédition principale** qui se rendra sur les lieux une année après le départ de l'Expédition préparatoire et qui profitera des travaux de celle-ci.

Etant donné le manque total de renseignements précis sur la Terre Adélie, il est prévu que cette Expédition durera plusieurs années. On espère même pouvoir mettre en place une station dont le personnel, assez réduit une fois que le gros travail serait terminé pourra être relevé tous les ans.

Son travail essentiel sera l'étude plus approfondie de l'hydrographie, de la géologie, de la topographie et de la météorologie de cette Terre.

Son travail de longue haleine sera évidemment un ensemble d'observations météorologiques et climatoligiques et des recherches glaciologiquqes.

Conclusion

Si l'Expédition se réalise comme elle est prévue, elle viendra apporter une pierre extrêmement importante à l'édifice de la connaissance de l'Antarctique. Comme on a pu le voir en effet, le programme de recherches est complet. Aussi petite que soit l'enclave française, elle sera——grâce à l'Expédition — parfaitement connue.

D'après les connaissances acquises par une réguarité d'observations de tous ordres qu'on espère pouvoir poursuiure pendant plusieurs années, il sera possible de délimiter l'utilité de cette parcelle de terre, et d'augmenter notre somme de connaissances sur l'Antarctique.

Perspectives nouvelles de la démographie européenne

Par Albert MOUSSET

On relève dans la plupart des manuels d'histoire une très curieuse lacune. Qu'il s'agisse de guerre ou de diplomatie, ils oublient généralement de mentionner le rapport numérique de population des Etats en présence.

Il y a pour cela une raison: c'est que nous sommes très mal renseignés sur les problèmes démographiques du passé. La statistique est une science moderne et on ne peut la reconstituer pour les siècles antérieurs que d'une manière empirique et très approximative.

Mais il n'en reste pas moins vrai que l'absence de données précises laisse planer une regrettable incertitude sur l'équilibre des forces et enlève aux vicissitudes de la vie internationale une explication naturelle que l'on est parfois tenté de chercher dans une voie erronée.

Il est certain, par exemple, que la puissance relative des Etats de l'Ouest européen au dix-septième siècle s'éclaire d'un jour nouveau si l'on prend soin de rappeler que l'Espagne comptait alors de dix à douze millions d'habitants, l'Angleterre six millions et la France dix-neuf millions (ces chiffres exprimant d'ailleurs un élément de comparaison plutôt qu'une valeur absolue, que ne sauraient garantir les données dont nous disposons).

La toute puissance de la France au temps de Louis XIV s'explique de même, en grande partie, par le fait que ce pays comptait alors la population la plus nombreuse du continent.

Mais, au dix-neuvième siècle, de profondes modifications dans la démographie des Etats européens créent une nouvelle hiérarchie de puissance. Depuis 1780 la Russie, grâce à ses vingt-sept millions d'habitants, surclasse la France, avec — il est vrai — une densité de population extrêmement faible. Vers 1810 la Russie compte déjà trente-neuf millions d'habitants, la France vingt-huit, l'Allemagne vingt-quatre, l'Italie dix-huit, la Grande-Bretagne seize, l'Espagne quatorze. Lorsque les Cortes Constituantes de Cadix accordèrent le droit de se faire représenter à leurs possessions de l'Amérique latine — qui totalisaient alors seize millions d'habitants — elles durent imaginer un système qui empêchât celles-ci d'avoir la prédominance sur la métropole, alors beaucoup moins peuplée.

Vers 1870, nouveau reclassement. La Russie tient toujours la tête avec soixante-quatorze millions d'habitants. Mais elle est suivie par l'Allemagne avec quarante et un millions, la France avec trente-huit millions, l'Angleterre avec trente et un millions. Nous entrons cette fois dans l'ère des précisions statistiques: elles figurent très exactement la conjoncture diplomatique et militaire sur laquelle se stabilisera la vie européenne, du Congrès de Vienne au traité de versailles. Bien entendu, il faut tenir compte des mutations territoriales aussi bien que de l'élévation du coefficient de natalité.

Celui-ci monte en flèche en Allemagne et en Italie: la première compte en 1931 soixante-quatre millions d'habitants; la seconde rejoint la France avec quarante et un millions. L'Espagne plafonne aux environs de vingt-trois millions — chiffre qui, reposant sur un calcul de machiavélisme fiscal, semble sensiblement inférieur à la réalité, tandis que la Russie d'Europe dépasse cent vingt-quatre millions. Une nouvelle puissance a fait son apparition: la Pologne, avec ses trente et un millions de ressortissants.

Les guerres ont creusé des vides en Europe: on est arrivé à les chiffrer. Les campagnes de Napoléon ont coûté au continent trois millions d'hommes; la guerre de Crimée 260,000; la guerre franco-prussienne 396,000; les guerres balkaniques 90,000, pour en arriver à l'hémorragie de 1914-1918 (huit millions de tués) et à celle 1939-1945, dont le bilan définitif reste à établir, en raison des "pertes civiles" qui atteignent un taux jusqu'ici inconnu dans l'histoire.

Comment se présentent les nouvelles perspectives de la démographie européenne?

La constatation la plus frappante, c'est le prodigieux exhaussement de la puissance slave. La Russie a passé de 170 millions, en janvier 1939, à 196 millions en janvier 1946; malgré les pertes de guerre, les populations incorporées depuis 1939 ont compensé l'accroissement normal qu'auraient enregistré les peuples soviétiques si cette guerre n'avait pas eu lieu. Une enquête de la Société des Nations a établi qu'en 1970 sa population serait de 285 millions d'habitants sur le territoire de 1946. L'ensemble des peuples slaves de l'Eurasie, avec ses 251 millions d'individus représente 55% du total de la population européenne. Avec son coefficient élevé de natalité, il en représentera les deux tiers au cours du vingt-et-unième siècle.

Ces chiffres se passent de commentaires.

En revanche, l'Allemagne décline. Hitler a mené la guerre sur le terrain de la prépondérance démographique du Reich. Il a perdu à la fois la guerre et la paix. Le Comité international pour l'examen des questions européennes évalue les pertes de l'armée allemande à trois millions d'hommes — chiffres estimés très inférieurs à la réalité, et auxquels il faut, en tout cas, ajouter un million de disparus civils. On ne doit pas oublier que, pendant les années 1914 à 1918, le déficit des naissance fut de trois millions. Ce déficit, ainsi que celui des années suivantes, majoré des pertes subies pendant la dernière guerre, fixent l'avenir du Reich; les conséquences de la défaite pèseront pendant de longues générations sur le pays. En partant des chiffres publiés par le Dr Bauer, on arrive à cette conclusion que, dans quinze ans, le niveau de la population de l'Allemagne sera le même qu'en 1939 et que, dans un délai de trente ans, cette population oscillera aux environs de cinquante millions.

La figure de ce monde change...

A travers la presse

L'EVENEMENT-JOURNAL. — Par tous les moyens à leur disposition ou presque, les gouvernements de la province de Québec, depuis 1909, ont mené de vigoureuses campagnes en faveur de l'hygiène individuelle, condition première de la santé collective. Les journaux, quotidiens et hebdomadaires, ont tous appuyé ces campagnes, avec spontanéité et constance. Et, du haut de la chaire, très souvent, les prêtres ont fait écho aux recommandations des excellents et dévoués fonctionnaires chargés de diriger des campagnes. Malgré tout celà, aujourd'hui encore on enregistre dans la province de Québec 71 cas de mortalité tuberculose par 100,000 de population quand on n'en compte que 26 par année en Ontario. Et presque toutes les autres statistiques nous sont désavantageuses quand on examine les autres causes de la mortalité. Comment croire qu'en quarante ans la santé du peuple canadien de langue française n'aurait pu s'améliorer plus sensiblement? De cette question découlent quelques autres. A l'école, appuie-t-on suffisamment sur la nécessité de l'hygiène pratiquée intelligemment? Les parents facilitent-ils assez aux enfants la pratique des préceptes qu'on leur enseigne? Et enfin, à quoi bon toutes ces campagnes si on laisse se multiplier les taudis?

Un problème vital

COURRIER DE ST-HYACINTHE — Un premier groupe de 7,000 immigrants britanniques vient d'arriver, aux frais du gouvernement libéral d'Ottawa, en terre promise du Canada. Ils furent reçus à bras ouverts, avec force courbettes.

Scandale de $1,876,000

L'hon. C.-D. Howe, ministre libéral de la Reconstruction, a gracieusement prêté les avions d'Air-Canada pour que ces messieurs fassent royalement le voyage, avec tout le confort moderne. Chaque avion transportait à son bord de 38 à 40 personnes, au coût de $268 chacune. La dépense globale est donc de $1,876,000, soit près de deux millions. Que penser de tout cela? Le sait bien le contribuable qui doit se serrer la ceinture pour entretenir le régime libéral de M. King et payer ses nombreuses excentricités. Et là ne finit pas l'histoire. On a aussi réservé avec bienveillance des logements temporaires, afin de pouvoir les offrir aux immigrés, dès leur arrivée au pays. Cela, alors que tant de Canadiens authentiques — dont plusieurs anciens combattants que le régime King jeta de gré ou de force dans la guerre d'Europe — ne peuvent se trouver un toit. Un scandale de près de deux millions, et une injustice flagrante vis-à-vis tant de Canadiens.

B. F.

CEUX QUI FIRENT NOTRE PAYS

Biographies canadiennes

PIERRE-TELESPHORE SAX
(1822-1881)

Pierre-Télesphore Sax naquit dans la cité de Québec, le 11 novembre 1822, de William Sax, arpenteur, et d'Osithe Tremblay.

Il reçut la prêtrise le 1er octobre 1846. D'abord vicaire à la cathédrale de Québec, il fut l'un des premiers à être envoyés au secours des Irlandais atteints du typhus, à la Grosse-Ile. Il y contracta la maladie qui mit ses jours en danger. Il fut député à Rome, en 1850, afin d'assister à la consécration épiscopale de Mgr Baillargeon comme évêque de Tloa et coadjuteur de Québec. Il revint avec l'évêque à Québec et demeura quelque temps à l'archevêché. Après avoir desservi Laval durant trois ans, l'abbé Sax fut envoyé à Saint-Romuald d'Etchemin, en octobre 1854. Dès son arrivée dans sa paroisse, le curé demanda aux fidèles confiés à sa garde du courage, de la générosité et de la bonne volonté.

"Le curé Sax devait trouver dans ses paroissiens ce qu'il leur avait demandé. Lui-même, d'ailleurs, devait donner l'exemple; son courage ne devait jamais fléchir; il devait sacrifier généreusement son temps et son travail et montrer en tout temps non seulement une bonne volonté mais une volonté ferme et inébranlable qui, secondée par une capacité supérieure et une habileté peu commune pour la gestion des affaires, devait réussir à opérer de grandes choses. (...)

Il donna sa démission en 1868. "En 1870, M. Sax put entreprendre un voyage en Europe; mais la maladie qui devait l'emporter faisait des progrès visibles et l'on voyait qu'il serait bientôt enlevé à l'affection de ses anciens paroissiens. Il mourut d'une attaque d'apoplexie le 19 décembre 1881, à l'âge de 50 ans."

N. B.—Nous prions nos lecteurs de découper et de conserver ces biographies quotidiennes. En les classant plus tard par ordre alphabétique ils auront un précieux dictionnaire contenant les centaines d'études sur des personnages canadiens. Droits réservés.

LE VENDREDI 5 SEPTEMBRE
248e jour de l'année 1947
Lev. Ch.
Soleil 5.25 6.31
Lune 8.54 10.37

Le Droit

TEL.: BUREAU DE HULL—2-7884 — POSTE CKCH—2-1701

LE VENDREDI 5 SEPTEMBRE
QUARANTE-HEURES
Brightside 4-5-6
Fête: S. Laurent Justinien, év. et c.

Quatre — HULL, JEUDI 4 SEPTEMBRE 1947 — Pronostics: PLUIE

Près de 300 professeurs ont assisté à deux journées pédagogiques à Hull

Environ trois cents professeurs, religieuses, frères, institutrices et instituteurs de Hull et de la région, ont assisté aux deux importantes journées pédagogiques organisées par les inspecteurs à la demande des autorités provinciales. Ces réunions, à la salle St-Joseph de Wrightville, mardi et mercredi, ont donné l'occasion aux instituteurs de prendre connaissance des plus récentes découvertes dans le domaine de l'enseignement.

Au cours de l'été, les inspecteurs eux-mêmes se sont réunis à Oka en séances d'étude. Cette semaine, c'était au tour des instituteurs.

MM. Joseph Bédard, Rodolphe Maltais, Rodolphe Allard et Arthur Labrie, inspecteurs, ont été les conférenciers à ces séances. Plusieurs questions furent posées par les professeurs et les réunions furent vivantes.

Pour sa part, l'inspecteur Bédard, qui avait la direction des réunions, a traité de l'enseignement de la religion et aussi dans un autre ordre d'idées, de la géographie. Il a également expliqué l'esprit du nouveau programme.

M. Rodolphe Maltais a parlé des travaux manuels et de l'enseignement ménager. Lecture, rédaction et langue seconde ont fait l'objet de la conférence de M. Rodolphe Allard. Enfin, M. Arthur Labrie a abordé l'enseignement de la langue française et de l'arithmétique.

Un autre groupe de 100 instituteurs s'est réuni hier à Buckingham où M. l'inspecteur Bédard a passé la journée. Aujourd'hui même, il y a une réunion semblable à Gracefield.

M. Joseph Bédard nous a déclaré que ces journées pédagogiques étaient nécessaires à cause du changement considérable dans les méthodes d'enseignement. Les sujets d'étude sont les mêmes, mais, grâces à de multiples recherches, on a découvert des meilleurs moyens de les enseigner aux enfants.

Les écoles ouvrent leurs portes

La rentrée des nouveaux aura lieu demain

Par un beau matin de soleil, un vrai matin de septembre un peu embué, les dix-sept écoles de Hull ont perdu l'aspect désolé qu'elles avaient pendant les vacances, et joyeuses, elles ont accueilli environ 5,000 élèves. Et déjà, les 170 classes de nos écoles bourdonnent d'activité.

Et voilà qu'une autre année scolaire commence. Demain, vendredi, l'émotion sera grande dans les classes car les tout petits, les nouveaux feront leur entrée à l'école. Heures mémorables pour les enfants que celles du premier jour de classe!

Comme c'est aujourd'hui la veille du premier vendredi du mois, les élèves sont allés en groupes à confesse. Pendant le reste de la journée, les changements de classe ont été faits et on a procédé l'organisation générale du travail pour l'année qui débute. Et maintenant une vie intense va régner du lundi au vendred inclusivement dans toutes nos écoles. Les professeurs déploieront une grande énergie pour former le coeur et à meubler l'intelligence des enfants. Ceux-ci en retour devont consentir les sacrifices et les efforts nécessaires pour apprendre leurs leçons, faire leurs devoirs, s'ils veulent que leur année scolaire soit fructueuse.





M. Henri LESSARD, du service de l'information du "Droit" à Hull depuis 1922, passe à la rédaction du journal. M. Jean-Paul VANASSE, qui était chroniqueur parlementaire, lui succède. Ce dernier sera assisté de M. Jacques LUPIEN.

Nécrologie

Godefroy Lacourse

M. Godefroy Lacourse est décédé aujourd'hui dans un hôpital local à l'âge de 56 ans. Il demeurait à 84, chemin Montclair.

Né à Ottawa le 2 septembre 1891, le défunt était fils de feu Ferdinand Lacourse et de Marie-Anne Brisebois. En 1912, il épousait à la basilique d'Ottawa, Juliette St-Louis qui lui survit. Employé du ministère des postes pendant 32 ans, il était à sa retraite depuis cinq ans. Il habitait Hull depuis 27 ans. M. Lacourse était paroissien de l'église St-Joseph de Wrightville et était membre de la Ligue du Sacré-Coeur, de la société St-Jean-Baptiste et des Chevaliers de Colomb.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, quatre fils: Jean-Marie, du CARC, à Summerside, Ile du Prince-Edouard, ainsi que François, Paul-Emile et Louis, de Hull, sept filles; les RR.SS. St-Godefroy, de Noranda, et Ste-Adèle, d'Ottawa, toutes deux de la Congrégation des Soeurs Grises de la Croix, ainsi que Mme Maurice Racette, de Hull, et Mlles Jeannette, Gabrielle, Marie-Thérèse et Monique; un frère: M. Albert Lacourse, d'Ottawa; une soeur: Mlle Bernadette Lacourse, d'Ottawa.

La dépouille repose aux salons Emond, Boulevard St-Joseph; les funérailles auront lieu samedi. On quittera les salons à 7 h. 55 pour se rendre à l'église St-Joseph où le service sera chanté à 8 heures. L'inhumation sera faite au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Mme N. Pilon

Mme Napoléon Pilon, née Clémentine Bigras, est décédée subitement mercredi à l'âge de 55 ans.

Native de Pointe-Gatineau, Mme Bigras s'y maria il y a 36 ans; elle demeurait au lac Leamy depuis plusieurs années.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, sept fils: Edvrade, de Hull, Ernest, Vital, Gérard, Raoul, René, Jean-Paul, tous de Pointe-Gatineau; trois filles: Mme René Létang, née Jeanne, Mme Emery Philippe, née Jeannette, Mlle Germaine, toutes de Pointe-Gatineau; six frères: Gilbert, Napoléon, René, Léo, Arthur et Vital Bigras, tous de la Pointe; une soeur; Mme Frank Sypola, de Cleveland, Etats-Unis.

La dépouille repose à la demeure de Mme Emery Philippe, 7, rue Laurin, Pointe-Gatineau. Les funérailles auront lieu vendredi. Le cortège quittera la maison à 7 h. 45 pour se rendre à l'église St-François de Sales où le service sera chanté à 8 h. 15. L'inhumation au cimetière paroissial.

Les cours de sociologie à Hull

Lettre d'un ancien élève qui déplore le peu d'enthousiasme des gens pour des cours aussi importants

Les cours de sociologie organisés par les Syndicats Catholiques Nationaux reprendront en octobre prochain à l'Ecole technique de Hull. "Le Droit" annonçait cette nouvelle samedi dernier et elle a suscité une lettre de la part de M. Jean-Paul Tremblay, ancien élève au cours de sociologie. M. Tremblay déplore le fait que les gens s'intéressent trop peu à ces cours. Voici ce qu'écrit M. Tremblay:

Monsieur le Rédacteur.

On vient d'annoncer tout récemment que les Syndicats Catholiques Nationaux du diocèse reprendront en octobre prochain à l'Ecole Technique de Hull leurs cours de sociologie inaugurés il y a trois ans. A cette occasion permettez-moi de signaler les faits suivants:

Il semble tout à fait étrange et même invraisemblable de constater le peu d'enthousiasme manifesté par les jeunes à suivre ces cours, puisque à chaque année nous avons déploré une assistance bien au-dessous des espérances.

Soit qu'on accorde à ces cours une propagande insuffisante ou encore, ce qui semble le plus admissible, que les jeunes et même les gens plus âgés ont une notion très vague des avantages qu'ils peuvent retirer de ces cours.

Aujourd'hui, plus que jamais encore, alors que le monde semble bouleversé par la force agissante des idées communistes, alors que la matière semble guider l'esprit, il est temps que les jeunes prennent conscience de leur valeur morale, et du rôle important qu'ils doivent jouer dans la Société, qu'ils connaissent les devoirs de l'Etat envers l'individu et de l'individu envers l'Etat, qu'ils se renseignent sur l'évolution économique des peuples, et qu'enfin ils obtiennent quelques notions sur la législation ouvrière.

Toutes ces connaissances sont offertes à titre gratuit par des professeurs dont la compétence en la matière ne laisse rien à désirer.

Nous devons féliciter les Syndicats Catholiques de leur belle initiative, et nous espérons que cette année ils recevront tout l'encouragement possible des citoyens de Hull, en constatant qu'un grand nombre d'élèves suivront ces cours préparés dans le but principal de former des individus aptes à jouer un rôle prépondérant dans la Société."

Funérailles

M. Aurèle Osborne

Un long cortège a quitté la demeure de M. Aurèle Osborne, l'âge de 60 ans, à Gatineau, Qué. décédé lundi le 1er septembre à En l'église St-Jean Vianney, le service a été chanté à 9 h.

M. l'abbé J.-Eugène Labrosse, curé, a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté de MM. les abbés W. Bray et R. Lajoie, comme diacre et sous-diacre. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial où M. l'abbé Bray a récité les dernières prières. Les funérailles étaient sous la direction de la maison Racine Limité, 127 rue Georges.

Frappé par une automobile

Germain Desrochers, 21 ans, chemin de la Montagne, Hull, a été admis à l'hôpital général vers 2 heures hier après-midi, souffrant de douloureuses blessures aux jambes qu'il a subies lorsqu'il a été frappé par une automobile à l'angle des rues St-Patrice et Charlotte.

Selon le rapport des constables B. Wigmore et M. Murphy, qui ont fait enquête, Desrochers se dirigeait en motocyclette vers l'est sur la rue St-Patrice et, à l'intersection des rues St-Patrice et Charlotte, il a été projeté à bas de son véhicule par une automobile conduite par Louis Gavard, 121, rue Papineau, Hull, qui a tourné vers le sud pour s'engager sur la rue Charlotte.

Pendant la guerre, l'armée de terre féminine de la Grande-Bretagne a atteint jusqu'à 70,000 membres.

Lots à vendre
à
GATINEAU
SITE AVANTAGEUX
CONDITIONS FACILES
S'adresser à:
OVILA MONDOUX
44, rue St-André, tél. 301.
OSCAR CREGHEUR
89, rue Notre-Dame, tél. 744
Gatineau, Qué.

Nouvelles bâches (tarpaulins) de duck épais avec corde pour les attacher. Grandeur 8 pds x 5 pds seulement. Ces bâches peuvent servir à plusieurs usages. Tant qu'il y en aura, $4.75 chacune. Nous expédions dans tout le Canada.
HULL PIPE & MACHINERY CO.
220, rue St-Rédempteur, Hull. Tél. 2-2924

GATINEAU BUS COMPANY LIMITED
Billets d'enfants d'école (moitié prix) bons entre 7.00 a.m. et 6.00 p.m. excepté les dimanches, disponibles pour tous les étudiants sur présentation d'un certificat du principal de l'école au commencement de l'année scolaire.
Billets et cartes à poinçonner pour adultes vendus les dimanches.
R.-J. BEAUDRY.

Nouvelles régionales

Pembroke (Ont.)

PEMBROKE, Ont. (D.N.C.) — Aujourd'hui (vendredi), ont eu lieu en l'église St-Jean-Baptiste, les funérailles de Mme Alex. Demers, née Lydia Chaput. La défunte est décédée mercredi après-midi, à sa demeure, après une longue maladie. Née à l'Ile-des-Allumettes, Qué., elle demeurait ici depuis plusieurs années. Elle était la fille de M. et Mme Thomas Chaput, tous deux décédés. La défunte laisse dans le deuil, son époux, cinq fils, Aurèle, Laurent, Léo, Ronald et Arnold et deux filles, Shirley et Valderie, tous de Pembroke. M. Thomas Chaput, de Sault-Ste-Marie, Joseph Chaput, d'Ottawa, MM. Théophile et Henri Chaput, tous deux de Demers-Centre, Qué., et Mmes F. Vincent, de Pembroke; Mme D. Turcotte, de Demers-Centre, Qué., et Mme E. Brousseau, de Hearst, Ont., sont frères et soeurs de la défunte.

L'inhumation de Mme Demers se fit au cimetière de Pembroke.

M. James McGinnis, âgé de 92 ans, est décédé jeudi matin, à sa demeure, dans le canton de Stafford. Il y demeurait depuis de nombreuses années. Son épouse est décédée, il y a six ans. Lui survivent, deux fils, John, sur la ferme paternelle et M. James, de Swastika, Ont., et deux filles, Mme James Coffey, du canton de Stafford et Mme T. Whalan, de Pembroke.

Les funérailles de M. McGinnis auront lieu samedi matin. Le service sera chanté en la cathédrale. L'inhumation se fera au cimetière de Pembroke.

Mardi, le 26 août, M. l'abbé J. C. Burke, vicaire, bénissait en la cathédrale, de Pembroke (Ont.), le mariage de Mlle Marie Elaine Fortin, fille de M. et Mme J. J. Fortin, et de M. Maurice R. Corriveau, fils de M. et Mme Maxime Corriveau, tous de Pembroke.

Le sanctuaire était décoré de glaïeuls multicolores. Mlle Aline Spooner touchait l'orgue. Mlle Aurore Harwood chanta quelques hymnes. M. Fortin, conduisait sa fille à l'autel. Celle-ci portait une robe longue en nylon blanc, et voile long de tulle illusion. Elle portait un bouquet de roses blanches.

Mlle Bert Wright, soeur de la mariée, agissait comme dame d'honneur. Elle portait une toilette en nylon bleu, recouverte de satin. Des roses formaient son bouquet

M Joseph Corriveau, frère du marié, agissait comme garçon d'honneur.

Après la cérémonie religieuse, une réception eut lieu dans un hôtel local.

Mme Fortin, mère de la mariée, portait une robe bleu poudre avec accessoires de même couleur, et bouquet d'épaule de roses rouges.

Mme Corriveau, mère du marié, portait une robe de soie grise, et accessoires noirs. Son bouquet se composait de roses.

M. et Mme Corriveau partirent en voyage pour Norway-Bay. Pour voyager, Mme Corriveau portait un tailleur bleu acier, et accessoires noirs.

A leur retour, le couple élira domicile à Pembroke.

Sont venus de l'extérieur, pour assister au mariage: M. et Mme Alfred Laurence, M. et Mme Albert Corriveau, Mme M. Ethier et Mme W. Côté, tous d'Ottawa, et Mme F. Mesaglio, du Sault-Ste-Marie.

Lundi, le 25 août, a été célébré en l'église Most Holy-Name de Pembroke (Ont.), le mariage de Mlle Rita I. Gahan, fille de M. et Mme J. J. Gahan, et de M. Patrick R. Hollinger, fils de M. et Mme Anthony Hollinger, tous de Pembroke.

M. l'abbé Bernard Hunt a célébré la messe, assisté de MM. les abbés Thomas et Robert McNamara, cousins de la mariée.

M. Gahan conduisait sa fille à l'autel. La mariée portait une longue robe en soie cordée, et long voile de tulle illusion. Des pois de senteur et autres fleurs formaient son bouquet.

Mlle Aileen McDonald, demoiselle d'honneur, portait une toilette bleu azur et voile court de même teinte.

M. William Gahan était garçon d'honneur.

Une réception eut lieu à la demeure des parents de la mariée, après quoi, le couple partit pour voyage à Ottawa, Guelph et à Toronto.

Pour voyager, Mme Hollinger portait un tailleur bleu, et accessoires noirs.

Les nouveaux mariés demeureront à Pembroke.

VANKLEEK-HILL (Ont.)

VANKLEEK-HILL (Ont.) (D.N.C.) — Le 17 août est né à M. et Mme Roméo Brunet (née Ida Berniquez) un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Victor-Yvon. Parrain et marraine: M. et Mme Victor Maillé.

Le 17 août est né à M. et Mme Paul-Emile Rochon (née Florence Baron) de Rigaud, un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Jean-André. Parrain et marraine: M. et Mme James Baron.

Le 19 août est né à M. et Mme Lawrence Moore, (née Ruby Ann McDonald) un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Lyia-Ernest. Parrain et marraine: M. et Mme Ernest Moore.

Le 20 août est née à M. et Mme Wilfrid Dupuis, (née Eva Larocque) une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Anita-Nicole. Parrain et marrane: M. et Mme Henri Sauvé.

Le 23 août est née à M. et Mme Josephat Berniquez, (née Clara Beaudry), une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Laura-Claudette. Parrain et marraine: M. et Mme René Cyr.

Samedi matin, le 23 août, fut béni le mariage de M. John Richard Brown, de Sweetsburg, à Mlle Gertrude Hurley, fille de feu M. et de Mme D.-J. Hurley, de Vankleek-Hill.

Jeudi le 28 août, M. le chan. J.-J. Desjardins bénissait le mariage du Dr Antinime Lanthier, médecin vétérinaire, de Dalkeith, à Mlle Georgette Séguin, fille de M. et Mme Georges Séguin, de McAlpine.

Samedi le 30 août, eut lieu le mariage de M. Jean-Paul Richer, de Lachute, à Mlle Carmen Lécuyer, fille de M. et Mme Wilfrid Lécuyer, de Vankleek-Hill.

M. l'abbé R. Soucy est revenu d'un voyage fait au cours de sa semaine de vacances.

Nos prêtres ont commencé, ces jours derniers, la visite de la paroisse.

Dernièrement, M. l'abbé Aurèle Ouimet, éccl. accompagnait deux confrères du Grand Séminaire, d'Ottawa, dans un voyage à St-Benoît-du-Lac.

A l'occasion de la fête champêtre tenue récemment au terrain de la patinoire publique, il y eut tirage de l'appareil radiophonique mis en tirage au profit de l'Association sportive.

Mme Rennick en fut l'heureuse gagnante. Le prix d'entrée fut gagné par M. Raoul Guindon.

Sac à main perdu, vite retrouvé...

Mme John Lucas, de Deschênes, a eu une agréable surprise, hier, quand un chauffeur d'autobus du Transport Urbain lui apporta son sac à main qui contenait plusieurs objets de valeur, des obligations de la victoire et une somme de $20.

La chose s'est produite de façon étrange. En voyageant dans l'autobus que conduisait M. Arthur Roy, Mme Lucas oublia son sac à main. Le chauffeur, s'apercevant de l'affaire un peu plus tard, rapporta le tout au bureau de la compagnie. Après des recherches, on découvrit l'adresse de la propriétaire de la sacoche. Le chauffeur se rendit à la maison et remit la sacoche à Mme Lucas qui ne s'était même pas rendu compte de la perte qu'elle avait faite. On lui demanda ce que contenait la sacoche et comme ses réponses étaient conformes aux constatations faites au bureau on lui remit son bien. Mme Lucas n'eut pas le temps de déplorer la perte de sa sacoche ne sachant même pas qu'elle l'avait perdue.

Retraite annuelle des infirmières

La retraite annuelle des infirbières de l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, aura lieu du 8 au 12 septembre. Les anciennes diplômées sont invitées à se joindre aux étudiantes pour en suivre les exercices. Pour plus de renseignements, s'adresser à la Directrice des infirmières.

RETOUR D'AGE
Période critique de la femme où la congestion gêne la circulation du sang. Métrite, hémorragies, pertes blanches, étourdissements, chaleurs, vapeurs, varices, rougeurs de la figure. Tels sont les troubles auxquels les dames sont sujettes. Le PRINTANYL prévient, combat et supprime ces troubles. Essayez-le Pharmacie Farley, 2-7914.

Mademoiselle
Martine Martel, g.m.e.
221, rue Laurier, Hull
Tél. 3-8746
(Maternité)

LE SEUL NETTOYEUR A SEC A HULL
NETTOYEURS **HULL** INCORPORES
CONFIEZ-NOUS L'EMMAGASINAGE DE VOS FOURRURES
Spécialité: TEINTURE
TEL: 5-7209
LIVRAISON HULL ET OTTAWA
91, RUE LAVAL — HULL

La plus vaste entreprise du genre à Gatineau, Qué.

L'usine d'alcool industriel que Commercial Alcohols Ltd construit présentement à Gatineau sera la plus vaste entreprise du genre dans le monde entier. L'érection d'une telle usine coûtera deux millions et demi d'après les prévisions de la compagnie dont M. H. C. Kerman est vice-président et gérant général.

En se servant des résidus de pulpe de l'International Paper Company de Gatineau, l'usine produira annuellement deux millions de gallons impériaux d'alcool industriel. Les résidus de pulpe ne sont présentement utilisés d'aucune façon.

D'après M. Kerman, l'usine aura une puissance de production encore inégalée au monde. Dans toute l'Amérique du Nord, il n'y a que deux usines de ce genre actuellement. L'une d'elles, aux Etats-Unis, produit 1,750,000 gallons par année; l'autre, l'usine de l'Ontario Paper Co, produit 700,000 gallons par année.

Les méthodes employées dans la distillation de l'alcool commercial se modèleront sur certains procédés employés en Suède mais avec des améliorations considérables. On pratiquera, chose tout à fait nouvelle, de la distillation par vacuum; l'appareil serait fabriqué par Canadian Vickers.

Les architectes dont les services ont été retenus pour les plans de l'usine sont Surveyor, Nenniger et Chénevert, de Montréal. Les ingénieurs de Vickers Engineering Process Co., de Montréal, dirigeront la construction.

Gatineau a été choisi comme site de cette usine pour plusieurs raisons. D'abord, la compagnie pourra s'alimenter sur place en résidus de pulpe. Ensuite, on estime que pour centre de distribution l'endroit est idéal.

Il payera les frais

Paul Lefebvre, d'Ottawa et de Hull, a été trouvé coupable ce matin par le juge H. Achim, de la cour du magistrat de Hull, d'avoir commis des voies de fait sur Joseph Parent, de Hull, et il a été condamné aux frais.

DWORKIN furs
Il n'y a pas de meilleures aubaines en ville que chez Dworkin
L'ATELIER à la PORTEUSE
EPARGNEZ sur les FOURRURES de 1948



Songez donc!
Manteaux de rat musqué
de première qualité pour aussi bas que
$269

En flancs de rat musqué de choix, nouvelle ampleur et nouvelle longueur, plus captivants que jamais! DWORKIN'S est au fait de la qualité durable du rat musqué . . . la fourrure qui résiste si bien aux jours d'hiver. A un bas prix . . . en raison de la ligne de conduite de l'atelier à la porteuse. C'est MAINTENANT le bon temps pour faire votre choix.

Mode de paiement facile de Dworkin
Laissez votre manteau de flancs de rat musqué dans nos voûtes réfrigérée, de sécurité, jusqu'au besoin.
• PAYEZ COMPTANT • BUDGET • CREDIT
• MISE DE COTE (avec un petit dépôt)
DWORKIN FURS
"La maison que les fourrures ont édifiée"
256, RUE RIDEAU

★ GROCETERIA ★
RAYMOND
206 CHAMPLAIN, HULL

Aliments pour les appétits des écoliers

Jus de tomates	Fantaisie, 20 onces	.10½
OEUFS FRAIS A-GROS	La douzaine,	52c
Soupe	Légumes Clark	4 pour .29
Soupe	Tomates Stokely	4 pour .29
Soupe	Champignons Clark	4 pour .29
Carottes	cubées choix 20 onces	4 pour .29
Betteraves	cubées, 20 onces	4 pour .29
Macédoine	Choix 20 onces	4 pour .29
Pois verts	20 onces	.12½



FRUITS et LEGUMES

Oranges	Sunkist 288	La douz.	.25
Raisin Malaga		La livre	.15
Bluets Cello		La pinte	.35
Patates	No 1	10 livres	.33
Pamplemousses	100	5 pour	.27
Jarres	Grosses la douz. .99	moyennes la douz	.89
Certo			.21

Jus de pamplemousses	Fantaisie 20 onces	3 pour .25
Jus d'oranges	Fantaisie 20 onces	.13½
Jus mélangés	Fantaisie 20 onces	.12½
Jus de pommes	ALLEN, 20 onces	3 pour .29
Kam – Klik – Prem		.33
Vinaigre	Heinz, jarre incluc	le gallon .69
Fromage Oka		la livre .47
Asperges, pointes	fantaisie 12 onces	.31

TOP QUALITY FRESH MEATS
BOEUF
marque ROUGE et BLEU

BOEUF à ragoût	la livre	27c
COTTAGE MAPLE LEAF		59c
Rôti de boeuf, haut de côtes, lb.		33c
Rôti de boeuf, de côtes, roulé.		47c
Boeuf haché, maigre, la livre,		25c
Rôti de lard, épaules, la livre,		35c
Rôti de veau, fesses, la livre,		34c
Devant d'agneau, la livre,		29c

Les Chevaliers de Gatineau vont en pique-nique

GATINEAU (DNC) —Le dimanche, 7 septembre, le Conseil 2880 de Gatineau, organise un grand pique-nique au Lac des Plages pour tous les Chevaliers accompagnés. Le départ se fera en face de l'église aussitôt après la messe de 8 heures. Des autobus seront à la disposition des excursionnistes et des arrangements ont été faits pour que les repas soient servis sur place au Lac des Plages. Que chacun se fasse un agréable devoir de se joindre au groupe déjà imposant de ceux qui ont réservé leurs billets. Pour informations, prière de communiquer avec le président de cette organisation, M. le notaire Roland Théorêt, ou avec l'Intendant du Conseil, M. Ovila Mondoux. Les Chevaliers devront donner leur nom au plus tard samedi midi, car après cette date, il sera impossible de faire les réservations nécessaires pour accommoder tout le monde.

La grève . . .

(Suite de la première page)

Malgré les demandes de Joseph Hall, président du syndicat des mineurs unis, section Yorkshire, les mineurs de Grimethorpe ont déclaré qu'ils ne retourneraient pas au travail avant que le comité cède.

Le Syndicat national a promis aux mineurs de nommer un comité d'enquête.

Les effets de la grève sont déjà graves. Les consommateurs de gaz à Sheffield ont reçu l'ordre de réduire de 50 pour 100 leur consommation à cause de la baisse des réserves de charbon. Le Barnsley and District Coke Co., qui dessert plusieurs districts de Yorkshire, a rapporté une réduction de 15 pour 100.

Jusqu'ici, la grève a causé la perte de 300,000 tonnes de charbon et la perte se continue au taux de 60,000 tonnes par jour.

L'or yanki . . .

(Suite de la première page)

d'avis que les sains principes d'économie politique commandent les pays qui, comme les Etats-Unis, cherchent à étendre le commerce mondial à toutes les nations tout en retenant à peu près tout l'or du monde dans leurs voûtes. Comment espérer rétablir l'économie européenne sur des emprunts américains qui n'ont pas de fin ? L'or pourrait redevenir la base des systèmes monétaires mondiaux et toutes les nations pourraient y avoir accès.

On assure que les deux membres du Congrès des Etats-Unis qui ont pris connaissance de la proposition de M. Bevin l'ont accueillie avec un esprit passablement sceptique. "Je n'y comprends absolument rien", a dit l'un d'eux.

L'ambassadeur Douglas les a présentés au secrétariat Bevin.

La Grande-Bretagne a accueilli la proposition plutôt froidement.

M. Bevin a examiné toute la situation mondiale avec les deux membres du Congrès américain, qui l'ont harcelé de questions, puis il est allé assister à une séance du cabinet.

Il se peut que des échanges diplomatiques aient lieu entre la Grande-Bretagne et les Etats-Unis au sujet de la proposition de M. Bevin concernant la distribution de l'or.

L'ambassadeur Douglas est à câbler à Washington les remarques de M. Bevin aux membres du Congrès. Les personnages américains qui ont entrevu le secrétaire au Foreign Office sont des plus réticents. Ils gardent le silence en prétextant qu'ils n'ont pas encore pris connaissance du texte même du discours de M. Bevin.

A l'assemblée d'aujourd'hui il n'a pas été question de la seconde proposition du secrétaire Bevin, concernant la formation d'une union douanière impériale.

Seul le **Financial Times,** qui représente la haute finance de Londres, en a parlé et le journal l'a qualifiée de "peu de valeur pratique". "Même M. Bevin, dit le même journal, ne peut pousser la naïveté jusqu'à croire que le problème de la pénurie de dollars peut se régler par une simple opération financière comme celle-là. Le principe fondamental en cause en est un de production et d'échange de marchandises ; c'est le déséquilibre dans ces domaines qui a accumulé l'or au même endroit, et l'or y restera tant que les avenues du commerce ne rétabliront pas l'équilibre."

D'autre part, les appels de M. Bevin à la production intense et à la création d'une union douanière impériale ont été accueillis avec enthousiasme généralement, bien qu'avec froideur exceptionnellement.

Le **Daily Mail,** journal conservateur, trouve que M. Bevin a fait preuve des qualités d'homme d'Etat et de chef. "Il était un personnage important avant son dernier discours, mais son discours a encore ajouté à son importance." Personne n'a émis directement l'idée que Bevin prenne la place de Clement Attlee à la direction du gouvernement, mais les allusions dans ce sens sont très nombreuses.

Le **News Chronicle** ajoute que les délégués du Congrès ont très bien compris que M. Bevin "était le seul capable de bien saisir la situation". "Nous avons dans cet homme la puissance motrice dont nous avons besoin, et nous espérons le voir évoluer dans les domaines où ses qualités nous rapporteront le plus."

Le **Daily Express** de lord Beaverbrook, feuille impérialiste publiée par un Canadien de naissance, a accueilli avec enthousiasme la proposition d'une union douanière impériale.

Le **Daily Worker,** feuille communiste : "Le discours de M. Bevin n'est qu'un ballon démagogique."

Les Indiens paient cher le massacre de lundi

MONTREAL (PC) — Le président Dick Brayley de la Ligue sénior de crosse de la province de Québec a annoncé hier soir que l'équipe des Indiens de Caughnawaga a été expulsée de la ligue, à la suite des bagarres de lundi dernier à l'arena de Lachine. Le conseil de ville de Lachine avait laissé savoir à Brayley que le club des Indiens ne pourrait plus jouer à la crosse dans cet arena à la suite des incidents de lundi dernier.

Renouvelant presque le fameux massacre de Lachine, 200 spectateurs de Caughnawaga, aidés de tous les joueurs des Indiens, se ruèrent sur les représentants de Cornwall, et les battirent à coups de bâton et de poings, tant et si bien que quatre joueurs durent être hospitalisés.

Bilan officiel . . .

(Suite de la première page)

en se rendant à l'hôpital.

Les funérailles des quatre personnes identifiées ont eu lieu cet après-midi. Mme Gertrude Simpson, 52 ans, ses filles, Winnifred, 26 ans, et Betty, 17 ans, ont été inhumées à Winnipeg. Le père et époux, Albert Simpson, se remet de ses blessures à l'hôpital. G.-R. Lewis, 63 ans, ingénieur du spécial, a été inhumé à Transcona. L'inhumation des vingt-sept autres victimes est un problème. Ordinairement, les corps sont remis aux parents qui viennent les réclamer, mais aucun n'a été identifié. Si l'inhumation est faite par la municipalité, il s'agira de déterminer quelle municipalité aura la tâche. Quoique les victimes soient mortes à Dugald, village de Transcona, ils habitaient la région de Winnipeg.

Entretemps, à Ottawa, G.-A. Stone, du comité des commissaires du transport, qui fait enquête, dit que le spécial aurait dû être dirigé sur une voie d'évitement. Quelqu'un est coupable, mais il est trop tôt pour se prononcer.

Le premier rapport de l'agent de Winnipeg, J.-G. Cooper, a révélé que le spécial faisait de la vitesse sans raison.

(La Gendarmerie royale détient Donald Ledlie, 55 ans, de Dugald, télégraphiste, comme témoin important de la couronne.)

M. Lie et . . .

(Suite de la première page)

certaines des difficultés qui mettent aux prises les Etats-Unis et la Russie seront réglées. Un incident peut survenir, dit-il, qui en précipite la solution. Il est d'avis qu'une fois signés tous les traités de paix, les Nations Unies pourront avoir toute leur efficacité. L'organisme existe déjà depuis deux ans, et Trygve Lie, Norvégien de 51 ans, qui en est le secrétaire, se trouve le plus haut fonctionnaire du monde. Lie a reçu beaucoup de réconfort de la ratification par Moscou des traités avec l'Italie, la Hongrie, la Bulgarie, la Roumanie et la Finlande.

Le plan Marshall

M. Lie approuve le plan Marshall de rétablissement économique de l'Europe, programme qui comblera "les espérances de plusieurs millions de personnes", dit-il. Il a visité jusqu'ici vingt-deux pays, et les normes d'existence américaines lui paraissent bien supérieures à celles de toutes les autres nations. Il estime que les Etats-Unis font bien d'aider le reste du monde; autrement les Américains seraient les premiers à souffrir: "Les normes américaines font fonction des exportations et du commerce international. Or les pays qui peuvent payer en dollars sont actuellement l'infime exception. Toute aide américaine joue à l'avantage des Etats-Unis".

Ancien ministre des Affaires étrangères en Norvège, Lie était l'un des principaux membres du parti travailliste avant d'assumer ses fonctions internationales. Il assure que son parti a toujours combattu le communisme en Norvège.

Passant aux critiques dirigées contre sa conduite dans ses fonctions de secrétaire des Nations Unies, Lie a ajouté:

"J'ai reçu des reproches de toutes les directions, mais je crois avoir agi dans la plus grande impartialité. Les communistes m'ont accusé d'avoir trahi les ouvriers. On m'a qualifié de réactionnaire, et même de diable rouge. Peu m'importent toutes ces attaques, pourvu qu'elles m'arrivent de partout"

Lie voudrait que l'on délimitât avec plus de précision les droits et les pouvoirs que lui confère la charte des Nations Unies. La charte le qualifie présentement de premier administrateur de l'organisme de paix muni du pouvoir de saisir les commissions des Nations Unies des grandes questions qui surgissent. Mais la charte ne dit pas nommément ce qu'il peut faire et ce qu'il ne peut pas faire.

Critiques

Le secrétaire s'est fait critiquer lorsqu'il a soutenu la Russie, l'an dernier, dans la cause de l'Iran, et de nouveau l'automne dernier lorsqu'il a pris l'initiative d'inviter les Nations Unies à intervenir dans les affaires espagnoles. Une autre fois, il s'est attiré des reproches lorsque, pour contourner l'opposition russe, il a créé sa propre commission des frontières dans les Balkans.

Lie, qui agit toujours après mûre réflexion, dit qu'il ne changerait pas d'attitude dans les mêmes circonstances. Il est à considérer si, cet automne, il demandera aux Nations Unies d'intervenir dans les affaires d'Espagne.

Trygve Lie passe ses heures de loisir avec sa famille, à Forest-Hills, tout près d'ici, et son jeu favori est le tennis. Il vit avec son épouse et ses deux filles.

Au bureau, le secrétaire général des Nations Unies a de fréquentes entrevues avec ses conseillers, mais le moins possible avec le public; autrement il ne pourrait, assure-t-il, régler tous les problèmes qui se posent devant lui chaque jour. Aussi les visiteurs sont-ils de plus en plus rares.

Trêve . . .

(Suite de la première page)

l'on tient responsable des troubles. Le gouvernement peut les chasser de la vallée de Kootenay pour satisfaire les Doukhobors.

Les Fils de la Liberté, Doukhobors radicaux, ont admis être les auteurs de la campagne de terrorisme. Ils ont apparemment abandonné la torche comme méthode de conversion puisqu'hier ils lancèrent un ultimatum aux Doukhobors orthodoxes leur demandant de se joindre à eux ou "de quitter les quartiers généraux des Fils".

A Glade, située à environ vingt-deux milles à l'ouest de Nelson, on rapporte que les Fils ont défilé dans les rues en quête de recrues. Aucune menace d'incendie n'a été formulée.

Le Canada vend . . .

(Suite de la première page)

McGill et Toronto) une douzaine d'isotopes différents que le gouvernement fédéral mettra sur le marché d'un jour à l'autre uniquement pour des fins scientifiques.

Comme les isotopes de l'eau lourde ne sont encore qu'au stade expérimental sur le plan médical, le Canada les vendra aussi à l'étranger pour promouvoir l'avancement de la science. Ainsi le pacte atomique tripartite entre Ottawa, Washington et Londres se trouve rompu sur un point — celui de la vente(pour fins civiles) de sous-produits nucléaires.

"Rideau de fer" sur l'atome

Cependant, au point de vue strictement militaire, le "rideau de fer" reste toujours tiré jusqu'au bas sur les usines atomiques de Chalk River où plus de cent savants canadiens et deux douzaines d'experts britanniques continuent la mise au point des sources d'énergie nucléaires. Pas plus que dans le passé les journalistes d'Ottawa ou d'ailleurs n'auront la permission de visiter l'une ou l'autre des piles atomiques qui fonctionnent à pleine capacité à moins de trois heures d'automobile d'ici.

Aussi bien M. Howe et M. Mackenzie qu'un porte-parole des affaires extérieures ont nié qu'aucun pays étranger — soit la France et la Russie — ait exercé de fortes pressions sur le Canada pour amener la mise sur le marché des isotopes qui laissent présager une révolution complète de la médecine de demain.

Prenant à son compte les paroles du président Harry Truman, le ministre de la reconstruction a confirmé que l'application de l'atome aux recherches médicales constitue une aussi grande découverte que celle du microscope.

Analyse atomique du sol

Mais l'utilisation des sous-produits de Chalk River bien loin de s'arrêter là atteindra éventuellement tous les domaines de l'activité humaine. Ainsi, à l'Université de Saskatoon, un savant canadien, qui a travaillé pendant de longs mois à Chalk Rver, vient de découvrir le moyen de déterminer avec la plus rigide exactitude la fertilité du sol par l'intermédiaire d'isotopes.

Tandis que la valeur marchande du radium est toujours très élevée — $20,000 le gramme — celle des isotopes variera suivant le coût de production qui ira de $1 à $100 le millicurie. (Le millicurie est nouvelle mesure scientifique utilisée dans le calcul des quantités des sous-produits nucléaires. La terminaison "curie" a été donnée à ce mot pour perpétuer la mémoire du grand savant français, Joliot Curie.)

Contrairement à l'impression générale, c'est toujours le Congo belge et non le Canada qui reste le principal producteur de radium au monde. Notre pays suit cependant de près, étant donné que la prospection des gisements de métal atomique se poursuit très activement dans les Territoires du Nord-Ouest.

TROIS USINES NUCLEAIRES

Bien qu'aucun secret militaire n'ait été éventé, M. Howe a admis que l'empire britannique possède maintenant trois usines atomiques (les deux de Chalk River et celle d'Angleterre, en marche depuis la mi-août); tandis qu'il affirma tout ignorer de la date de l'entrée en opération de la fabrique nucléaire de France, ainsi que de la possibilité de possession, par la Russie, d'un ou de plusieurs centres atomiques complètement organisés.

Le ministre de la Reconstruction se montra plus optimiste que quiconque en ce qui concerne le harnachement prochain de l'atome comme puissance motrice pour le transport ou l'industrie. Il se peut que l'un ou l'autre de la centaine de savants canadiens de Chalk River ait progressé plus qu'aux Etats-Unis ou qu'en Angleterre en ce qui concerne la propulsion au moyen de l'énergie nucléaire. Mais M. Howe ne l'a pas dit en toutes lettres.

Finalement, pour la première fois depuis la révélation de l'existence d'une fabrique atomique au Canada, le collègue du premier ministre Mackenzie King a donné des dates. La première usine de Chalk River, celle d'uranium, est en cours de production depuis deux ans; tandis que la seconde, celle à l'eau lourde, fonctionne maintenant pour toute fins pratiques.

NOS ARMES ATOMIQUES

M. Howe a avoué volontiers que la fabrique de Chalk River est désormais entièrement britannique, car les savants américains qui s'y trouvaient durant la guerre sont retournés outre-frontière. Un petit fait qui indique que la course aux armements atomiques est loin d'être finie, c'est que Washington comme Ottawa possède, sur le plan militaire, ses propres secrets nucléaires qu'on n'a révélé jusqu'ici à personne au monde. Donc, le Canada, s'il est prêt à vendre des sous-produits aux chercheurs médicaux, ne cédera sûrement rien de ses armes atomiques éventuelles, avant que la guerre ne soit définitivement mise hors la loi.

Le Canada adhère . . .

(Suite de la première page)

des Nations Unies, a fait connaître au monde son désir de travailler pour la paix et pour la coopération économique et sociale au côté des nations qui poursuivent ces buts. Bien qu'il soit d'accord avec les buts énoncés dans la note, le gouvernement canadien considère que le meilleur moyen de les réaliser réside dans le travail des Nations Unies.

La note de l'Argentine suggérait que les gouvernements et les peuples du continent américain appuient un projet de résolution invitant tous les pays du monde à travailler à la paix nationale et internationale et à promouvoir les facteurs de l'équilibre mondial et de la compréhension mutuelle.

Voici le texte de la réponse canadienne:

Ottawa, le 19 août 1947

Excellence,

J'ai l'honneur de me référer à votre note du 6 juillet 1947 demandant que le Gouvernement du Canada se joigne à l'Argentine, aux autres Etats américains et au Saint-Siege dans une déclaration de principes pacifiques.

2. Le Gouvernement du Canada apprécie les motifs qui ont inspiré votre Gouvernement à faire tenir un tel appel à l'adresse de notre pays. Il est agréable d'apprendre que votre Gouvernement sent le besoin d'une action urgente pour maîtriser les forces qui entravent l'établissement de relations pacifiques et le règlement de nombreux problèmes économiques, sociaux et politiques auxquels le monde fait face. C'est aussi une source d'encouragement au Gouvernement canadien dans ces temps difficiles de recevoir de Votre Excellence l'assurance que le Gouvernement de l'Argentine est opposé à l'usage de la force dans la solution de ces problèmes et que votre gouvernement recherche une assurance semblable auprès d'autres gouvernements.

3. Le Canada a déjà démontré, par les actes de son peuple dans un passé récent, sa croyance dans les principes définis d'une manière si impressionnante dans la note de Votre Excellence. Pour la défense de ces principes, le Canada a fait la guerre aux dictatures nazie et fasciste et durant six ans, il a supporté de lourds sacrifices en hommes et en matériel. Depuis la guerre, le Canada a contribué beaucoup par l'entremise de l'UNRRA et autrement au secours, à la réhabilitation et la reconstruction des pays dévastés en Europe et en Asie.

4. De plus, en adhérant à la Charte des Nations Unies, le Canada a fait connaître publiquement son intention de travailler à la paix du monde et à la coopération économique et sociale avec les nations qui poursuivent ces buts. La conduite passée du Canada atteste de son encouragement d'institutions, créées par les Nations Unies ou qui y furent affiliées, dans le but de mettre en oeuvre les principes généraux énoncés dans la Charte. De l'avis du Gouvernement canadien, c'est par l'entremise de ces institutions et par suite de la coopération entre les Etats Membres que l'ordre, la prospérité, l'entente et la paix pourront être restaurés dans le monde. Pour cette raison, jusqu'à la limite de nos aptitudes et de nos ressources, nous avons accordé notre appui sincère aux Nations Unies et aux institutions spécialisées.

5. Le Gouvernement canadien considère que le règlement des difficultés présentes peut être recherché plus efficacement par l'exécution des programmes suggérés par les Nations Unies et les institutions spécialisées que par toute nouvelle déclaration de principes généraux. Bien que tout à fait d'accord avec les nobles buts de votre déclaration, le Gouvernement canadien considère que le meilleur moyen d'atteindre ces buts, c'est de continuer et de progresser dans la voie que les membres des Nations Unies, y compris le Canada, ont suivi et dans laquelle le Canada s'est publiquement et entièrement engagé. A cet égard, une récente manifestation publique des intentions du Gouvernement canadien a été faite le 30 janvier 1947 dans le discours du Trône inaugurant la troisième session du 20e Parlement canadien, à savoir que "l'établissement d'une paix durable continue d'être le premier souci de toutes les nations. C'est la pierre angulaire de notre politique extérieure."

Veuillez agréer, Excellence, l'assurance renouvelée de ma plus haute considération.

(Signé) **Louis S. St-Laurent**
Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures.

Son Excellence Juan Atilio Bramuglia, Ministre des Affaires étrangères et du Culte, Buenos-Aires, Argentine.

Une conférence . . .

(Suite de la première page)

de la crise du dollar dans tout l'empire.

Ce n'est qu'hier que le premier ministre du Canada a annoncé officiellement qu'il avait accepté l'invitation royale pour les épousailles de l'héritière du trône d'Angleterre.

Les mineurs de N-E. réclameraient $1.10

GLACE-BAY (N.-E.) (PC) — M. Adam Scott, secrétaire-trésorier de la succursale no 26 des ouvriers unis des mines (C.C.T.) a confirmé aujourd'hui la nouvelle suivant laquelle le conseil exécutif syndical serait d'avis que les 13,000 membres du groupement devraient réclamer une augmentation de salaire de $1.10 par jour, à l'expiration du contrat actuel, le 31 déjà offert aux mineurs une hausse prochain. La compagnie a de 40c par jour à compter du 1er décembre 1947, à condition cependant que la production soit portée à son niveau d'avant-guerre.

On exploiterait un riche gisement houiller dans l'île de Vancouver

VICTORIA (PC) — Le Canadian Colliers Limited (Dunsmuir) est à compléter des plans en vue de la mise en exploitation, à Tsable River, d'un nouveau gisement qui doublera, croit-on, la production de houille de l'île Vancouver, a-t-on appris aujourd'hui de source bien renseignée. On s'attend que la valeur du charbon qu'on extraira de la nouvelle mine, le plus important gisement découvert depuis un demi-siècle dans l'île, représentera un montant annuel de trois millions et demi de dollars. On prévoit que la production pourra se maintenir au rythme de 1,000 tonnes par jour pendant les trente prochaines années.

CORNWALL (Ont.)

CORNWALL (Ont.) (D.N.C.) — A l'occasion de l'ouverture des classes et de l'époque où plusieurs maisons sont réparées, le chef C Moore, des pompiers de Cornwall, vient d'émettre ses avis aux intéressés. Aux enfants et même aux adultes, il exige: de briser une allumette en deux parties après son usage; avant d'allumer des feux à l'extérieur, en obtenir l'autorisation; amortir en trois fois tout feu à l'extérieur; détruire complètement tout bout de cigarette ou de cigare; s'assurer que toute la famille est au courant des protections contre le feu; en construisant des extensions à la cuisine, s'assurer que les émetteurs et les prises de courant sont loin du bois ou des pièces de rideau ou autre; voir à éviter autant que possible l'usage de chandelles ou d'allumettes dans les chambres, les garages, et autres endroits dangereux. Le chef offre les services gratuits de tous ses subordonnés en toutes occasions.

SARSFIELD (Ont.)

SARSFIELD (Ont.) (DNC) — Un incendie causé par un éclair durant la tempête de mardi après-midi, a détruit la grange et l'étable de M. Philéas Proulx, de Sarsfield. Un garage et une remise ont été épargnés du désastre grâce aux efforts des nombreuses personnes qui s'étaient rendues sur la scène. Les pertes sont considérables, vue que la grange était remplie de foin. Les pertes sont compensées par les assurances.

Le plus gros diamant sud-africain est le "Cullinan", qui pèse 3,106 carats.

DOULEUR RHUMATISMALE

Vos articulations et vos muscles sont-ils raides et endoloris par la douleur rhumatismale? Empressez-vous de vous procurer un prompt soulagement avec T-R-C's de Templeton. Des milliers s'en servent et les recommande. T-R-C's sont spécialement préparés pour soulager des douleurs et de la raideur du rhumatisme, de l'arthrite et de la névrite, du lumbago, de la sciatique de la névralgie. Procurez-vous-en une boîte aujourd'hui. 50c. $1. dans les pharmacies T-38



. . . et la très importante personne qui portera votre DIAMANT avec grande satisfaction appréciera votre choix chez

PEOPLES CREDIT JEWELLERS



Police de service de diamants de 10 points Peoples Credit Jewellers

Vous donnant droit à ceci:

1. Protection et service.
2. Protection contre la perte.
3. Protection contre le dommage par le feu.
4. Remplacement du diamant s'il se fendille accidentellement.
5. —Changement de monture.
6. Examen semestriel.
7. Réparations gratuites.
8. Votre bague à diamant nettoyée et polie deux fois par année.
9. Pleine allocation d'échange.
10. Enregistrement permanent.

Tel qu'expliqué en détail dans la nouvelle brochure de la Police de service de diamants de 10 points.

IL EST PLUS FACILE DE PAYER SUIVANT NOTRE FAÇON!

Le foyer du crédit amical

CASH PRICES — ON CREDIT
PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED

Magasins et succursales d'un océan à l'autre

190, RUE SPARKS

PROFITEZ DE VOTRE CREDIT — CONDITIONS FACILES

Fruits - Legumes A & P frais de la ferme

Raisin 2 lbs 29¢ "Red Malaga" ou pas de noyau
Bleuets pinte 37c Paquetage cellophane
Oranges douz 29¢ "Valencia" de Californie — Gros. 288
Oignons 6 lbs 25c Jaunes Ont. No. 1
POMMES "WEALTHY" — Combinaison 3 lbs 25¢
TOMATES LOCALE 2 lbs 15¢
BETTERAVES ou CAROTTES — Locale 3 pqts 10¢
PATATES ONTARIO No. 1 10 lbs 33¢

Cire à plancher MYSTIC FLO bte 1 lb. 49c

A&P ESTABLISHED 1859 FOOD STORES OWNED AND OPERATED BY The Great ATLANTIC & PACIFIC Tea Co. Ltd

PROVISIONS pour Conserves



Pour le goûter à l'école
BEIGNES ANN PAGE douz. 15c

POLI O'CEDAR bte. 24c
CIRE LIQUIDE CHAN chop. 59c
BARRES De Choc. HERSHEYS — GEANTES cha. 35c
Lorsque disponible employez
PALMOLIVE SAVON TOILETTE pain reg. 8c
PALMOLIVE SAVON TOILETTE pain géant 11c
SUPER SUDS CONCENTRE pqt. 31c
SAINDOUX DOMESTIC lb. 30c
TISSUE SPRINGVALE Papier 2 roul. 13c

PAIN à SANDWICHES ANN PAGE 2 pains 24 ozs 15c

SCELLEURS 95¢ gros dz 1.05
JARRES A GELÉES doz 49¢
CERTO bte 21¢
VINAIGRE à Marinade gal 39c
ÉPICES pqt 4 oz 13¢ pqt 8 oz 25¢ A MARINADE
RONDELLES De Caoutchouc 2 doz 13¢
SCEAUX MEMBA pqt 9¢

FROMAGE DOUX CANADIEN lb. 32c
ALL WHEAT KELLOGG pqt. 13c
BOLOGNE MARQUE YORK bte 12 ozs 24c
FRY'S CACOA BREAKFAST ½ lb. 23c ctn. 1 lb. 39c

Viande A & P de Qualité Supérieure

BOEUF DE MARQUE ROUGE

BIFTECKS ou ROTIS PORTERHOUSE - SURLONGE - ALOYAU lb 52¢
AGNEAU du PRINTEMPS GIGOTS lb 49¢ DEVANTS lb 29¢
POULES A BOUILLIR CATEGORIE "A" Entier ou moitié lb 35¢
ROTI DE PORC LONGE lb 45c
ROULEAUX COTTAGE FUME lb 58c
FLETAN TRANCHE lb. 45c
FILETS D'AIGLEFIN FRAIS lb. 39c

FIERTE
INITIATIVE
DESINTERESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'EDIFIER
S'INSTRUIRE
S'AMUSER

Le Dîner de Saint Joseph

Il y avait à Averracao deux frères issus de parents pauvres.

L'aîné. — Dieu sait s'il n'y laissa pas quelque lambeau de sa conscience — devint riche et grand dans le village. L'autre resta dans sa pauvreté ; mais lui et sa femme étaient résignés, modestes, et si compatissants qu'ils partageaient chaque jour leur morceau de pain avec plus pauvres qu'eux. C'est assez dire qu'ils étaient restés bons chrétiens et dévots ; mais l'objet tout particulier de leur culte était une sainte image que l'on voyait non loin de leur cabane.

Cette image placée au détour du chemin dans une modeste chapelle tapissée de verdure, était une statue du bon soint Joseph. Avec des traits si doux, si aimables, qu'elle attirait les sympathies de tous et qu'il était rare qu'on ne vit pas agenouillé à ses pieds quelques passants pieux.

C'était là que nos bons époux allaient demander la force de supporter la croix de la pauvreté, que le Seigneur pauvre lui-même sur la terre leur avait libéralement envoyée.

Il advint que le mari tomba malade, et quand tout fut vendu et épuisé, il dit à sa femme d'aller demander secours à son beau-frère. La femme obéit mais son beau-frère et sa belle-soeur la reçurent avec dureté et la renvoyèrent, lui reprochant sa pauvreté. La pauvre femme rentra triste et raconta ce qui était arrivé. Le mari excusa son méchant frère, et, à quelques jours de là, se voyant en état de se lever, il voulut aller lui-même exposer sa détresse. Mais ce coeur endurci ne voulut pas l'écouter et lui jetant une pièce de monnaie à la figure il lui défendit de mettre les pieds chez lui.

Le pauvre frère ne répondit rien, prit la pièce de monnaie, rentra chez lui et dit à sa femme :

"Prends cet argent, le dernier que nous aurons à demander à notre frère, et achète ce qu'il faut pour mettre un pot-au-feu. Et comme sans doute ce sera le dernier que nous mangerons, je vais inviter notre bon père saint Joseph à venir le partager avec nous."

Alors il sorti, et allant s'agenouiller devant l'image du bon Patriarche, il lui fit sa demande avec des paroles qui eussent touché tous les coeurs.

Et il lui sembla que la statue, inclinant la tête, acceptait son invitation.

Voilà que la table est mise. Tout y est propre, avenant et appétissant ; on attend saint Joseph.

Avant le coup de midi, on frappe à la porte ; c'était un pauvre qui demandait l'aumône et qui en avait grand besoin. "Je n'ai rien, pensa la femme, mais le dîner est prêt, et quoique ce soit peu de chose, je donnerai ma part à ce nécessiteux, et ne dînerai pas". Elle prit aussitôt sa portion et la donna au mendiant qui mangea et bénit en s'en allant la maison charitable où on l'avait secouru.

Cependant l'après-midi se passait et saint Joseph ne venait pas. Ce que voyant, le mari alla retrouver la sainte image, s'agenouilla de nouveau, et rappela au saint sa promesse. "J'ai été chez vous répondit saint Joseph ; vous m'avez reçu dans votre maison et vous m'y avez donné à manger, c'est pour cela que je l'ai bénie".

Le pauvre s'en revint chez lui, si content et si fier, que son coeur ne tenait pas dans sa poitrine, et il raconta à sa femme ce que saint Joseph lui avait dit.

A dater de ce jour, tout prospéra, tout fut bonheur dans cette maison où l'on s'était ôté le pain de la bouche pour le donner au mendiant.

La belle-soeur aurait bien voulu savoir d'où venait ce changement dans la fortune des bons époux. Elle alla donc les voir, leur fit mille cajoleries, et finit par les questionner sur ce qu'elle était si curieuse d'apprendre. Les braves gens, simple de coeur, lui racontèrent comment ils avaient invité saint Joseph, et ajoutèrent que ce bon saint avait daigné venir dans leur maison et la bénir.

L'avaricieuse femme se hâta d'aller raconter sa découverte à son mari, et ils convinrent ensemble que celui-ci irait aussi inviter saint Joseph.

La clémence du père nourricier de Jésus ne dédaigne aucun de ceux qui l'invoquent ; il fit signe qu'il acceptait. Voici que la table est mise ! Tout y est splendide, précieux et rare ; on veut montrer son luxe à saint Joseph. Vers midi, un pauvre se présente à la porte ; il demande l'aumône et en avait grand besoin. Mais il lui enjoignirent de partir ; et, comme il demeurait, continuant ses supplications, la femme saisit un bâton et lui en appliqua un tel coup qu'elle lui fit une blessure à la tête.

Cependant comme saint Joseph ne venait pas, le mari s'en fut s'agenouiller devant la statue et lui dit ; "Bon père, n'avez-vous pas promis de venir chez moi ?"

"Et j'y ai été, répondit saint Joseph, mais vous m'avez chassé et frappé, voyez ma tête tout en sang".

L'homme s'en alla désespéré. Comme il arrivait à sa maison, il ne trouva plus que décombres. La maison avait pris feu, et, en un instant, toutes ses richesses avaient été réduites en cendres.

M.S.B.

Guerre sans pitié
aux ennemis
de l'enfance,

Le Respect humain,
La Peur de l'Effort,
l'Egoïsme.

Oncle Jean

Au commencement d'une année

Au commencement d'une année scolaire, on est parfois peiné de constater que **tel maître bien-aimé n'est pas là pour vous recevoir...** De même que vous en éprouvez du chagrin, croyez que votre ancien professeur n'est pas parti sans penser à vous. **La fatigue, la maladie, l'ont éloigné**, et aujourd'hui, il pense à vous, il s'ennuie de vous, il se dit tristement: Mes élèves d'hier vont-ils prier pour moi? Pour guérir, j'ai tant besoin de leurs prières.

Mes petits amis de St-Charles d'Ottawa, vous savez à quel **excellent directeur** je pense, celui qui a dû vous quitter, pour rétablir sa santé.

En nombre d'écoles, **il en est de même.**

Ce qui est sûr, c'est que tous les élèves ont un devoir de reconnaissance envers les maîtres qui se voient forcés de les quitter.

ONCLE JEAN

Le curé d'Ars et le dimanche

Le Curé d'Ars prêchait sans cesse la sainteté du dimanche.

—Vous travaillez, disait-il, mais vous ruinez votre âme et votre corps. Quand j'en vois qui charrient le dimanche, je pense qu'ils charrient leur âme en enfer. L'homme n'est pas seulement une bête de travail, mais c'est aussi une âme créée à l'image de Dieu.

Il y avait un jour une femme qui était venue trouver son curé pour lui demander de ramasser ses foins le dimanche.

—Mais, lui dit le curé, ce n'est pas nécessaire; votre foin ne risque rien.

Cette femme insista, disant:

—Vous voulez que je laisse périr ma récolte!

C'est elle qui mourut le soir même. Et le saint homme ajoutait ces graves paroles:

—Le dimanche, c'est le jour du bon Dieu; c'est son jour à lui, le jour du Seigneur. Il a fait tous les jours de la semaine, il pouvait tous les garder; il nous en a donné six, il ne s'est réservé que le septième. De quel droit touchez-vous à ce qui ne vous appartient pas? Vous savez que ce que vous volez au Seigneur ne vous profitera pas non plus. Je connais deux moyens bien sûrs de devenir pauvre: c'est de travailler le dimanche et de prendre le bien d'autrui.

Le professeur Calligaris, de Rome, vient de découvrir un moyen vraiment original de faire recouvrer la mémoire aux gens qui l'ont perdue. Il s'agit simplement, selon lui, de stimuler les nerfs de l'index ou du second orteil de l'un de ses pieds. On y parvient en tordant pendant des heures, doigt ou orteil d'une certaine façon.

Conseillez la choise à vos amis ou essayez-la vous-même... pour avoir plus de mémoire.

Bonne Fête

4 septembre 1947
Forget, Jean-Yves, 14 ans, Ottawa.
Houle, Ronald, 13 ans, Eastview.
Keeny, Truman, 10 ans, Maniwaki.
Lapointe, St-Pierre, 11 ans, Trois-Rivières.
Loiselle, Marguerite, 2 ans, Fryatt.
Ouellette, Maurice, 15 ans, Windsor.
Picard, Stella, 10 ans, Alfred.
Renaud, Hélène, 10 ans, Ottawa.
Rochon, Line, 5 ans, Clarence.
St-Jean, Anita, 13 ans, Alfred.
Provost, Raymond, 11 ans, Crysler.

5 septembre 1947
Allard, Réjeanne, 14 ans, Alfred.
Bastien, Hélène, 12 ans, Windsor.
Charette, Louis, 4 ans, Pte-Gatineau.
Frappier, Réal, 6 ans, Crysler.
Leclair, Jacqueline, 4 ans, Casselman.
Myers, Emmett, 14 ans, North-Bay.
Pépin, Raymond, 13 ans, Ottawa.
Pilon, Yvon, 12 ans, Hull.
Varasin, Cora, 12 ans, Lavigne.
Tringue, Jeanne, 14 ans, Alfred.
Vallières, Cécile, 15 ans, Limoges.

6 septembre 1947
Bernier, Léon, 11 ans, Hull.
Bourbonnais, Côme, 10 ans, Treadwell.
Jolicoeur, Pauline, 14 ans, Windsor.
Lalande, Marcel, 13 ans, Alfred.
Lamothe, Hélène, 3 ans, Ottawa.
Lapierre, Antonine, 14 ans, Normétal.
Lefebvre, Carole, 10 ans, Thurso.
Lupien, Antonine, 14 ans, Normétal.
Maillé, Rita, 15 ans, Rouyn.
Ménard, Thérèse, 9 ans, Thurso.
Quévillon, Jacques, 11 ans, Ansonville.

MORRISON
Fabricants
des Pains Pan-Dandy
— Pourvoyeurs —
LAMOTHE
BAKERY LIMITED

Un caporal fait faire l'exercice à des recrues, et, impotienté de voir qu'elles ne peuvent pas garder l'alignement, il leur crie, furieux:

—Fixe. Tas d'imbécile... Sortez des rangs et venez voir un peu de quoi vous avez l'air.

* * *

Une agréable coquille cueillie dans un journal financier:

—"Les actionnaires pourront se présenter pour toucher leurs dividendes au "piège" de la Société."

* * *

—Vous savez, monsieur, qu'un imbécile et moi, ça fait deux!

—Ça fait deux... parfaitement!

* * *

Toto, dix ans. — Monsieur le pharmacien, je viens chercher dix sous d'huile de castor. Mais n'en mettez pas beaucoup, c'est pour moi.

* * *

C'est un grand défaut chez les hommes de vouloir tout régler excepté eux-mêmes (Bossuet).

La reconnaissance est la mémoire du coeur.

* * *

Ne jugez pas sur la parole d'un homme, attendez-en le résultat pour vous prononcer.

Celui qui veut une chose en veut une autre, mais le plus difficile, c'est de vouloir.

* * *

Il y a des gens qui ne se servent de leur tête que pour attraper un rhume de cerveau.

— Justine, je m'aperçois que nous avons oublié de mettre la tomate dans la sauce.

* * *

— C'est vrai, madame, Faut-y que nous soyons bête.

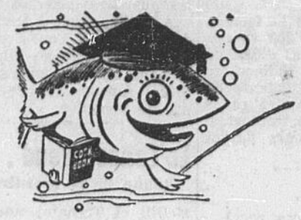
RHUME D'ÉTÉ?
Laissez ce
TONIQUE
TRÈS
ÉNERGÉTIQUE
vous aider à vous
en débarrasser



Ne laissez pas un rhume ennuyeux traîner tout l'été. Si vous n'avez pas la vigueur que vous devriez avoir — parce que votre régime alimentaire d'été ne fournit pas les Vitamines A et D naturelles et les huiles énergétiques naturelles qu'il vous faut — vous trouverez que l'Emulsion Scott, *agréable au goût*, contient beaucoup de ces Eléments Essentiels. Elle aide à tonifier l'organisme, à accroître la résistance, la vigueur et l'énergie. Voyez la merveilleuse différence— achetez l'Emulsion Scott *aujourd'hui*
15-47F



ESSAYEZ
L'ÉMULSION
SCOTT
TONIQUE POUR TOUTE L'ANNÉE



Qu'est-ce qui se sert
Le Plus rapidement,
Le Plus facilement,
Le Plus joliment,
. . . et toujours plait?

Une salade de saumon
CLOVER LEAF!



RECETTE SALADE DE SAUMON

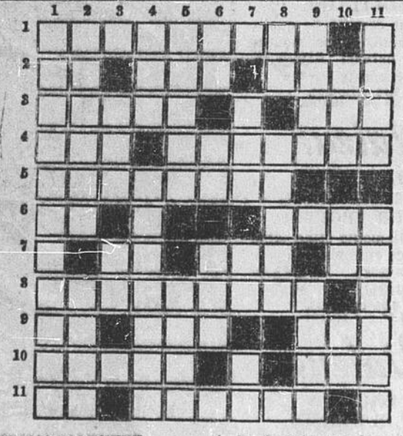
1 grosse boite de saumon Clover Leaf, ½ cuillerée à thé de paprika, 12 cornichons sucrés, 3 cuillerées à table de jus de citron, 1½ tasse de céleri tranché, ½ cuillerée à thé de sel.

Défaites le saumon, enlevant la peau et les os. Ajoutez le céleri, le jus de citron, le sel et le paprika. Laissez refroidir dans le réfrigérateur. Mélangez avec de la mayonnaise. Servez sur de la laitue croustillante. Bordez avec les cornichons. De 4 à 6 portions.



LE SAUMON CLOVER LEAF
Un Délicieux Mets Du Pacifique
BRITISH COLUMBIA PACKERS LTD. • VANCOUVER, CANADA

Les Mots Croisés du "Droit"



HORIZONTALEMENT
1—Petit pédoncule.
2—Terminaison — Propre Principes de vie.
3—Intervalle de 2 tons — Colère.
4—Durée ordinaire de la vie — Galères à trois rangs de rameurs.
5—Peuple gaulois qui occupait le pays de Cambrai.
6—Deux consonnes — Marque le superlatif.
7—Consonnes jumelles — Colère — Pronom personnel.
8—Effet de la rouille.
9—Onze — Maréchal de France — Bruit.
10—Crochets de fer — Dénué d'esprit.
11—Pronom personnel — Pressée.

VERTICALEMENT
1—Affectations de pédant.
2—Dresser — Rivière de France.
3—Trois fois — Parcouru des yeux.
4—Fille de Cadmus — Planches minces de sapin.
5—Préfixe qui indique une unité cent fois plus petite — Prénom féminin.
6—Conjonction — Note — Terre entourée d'eau.
7—Plante textile — Petit ruisseau — Ville de Chaldée.
8—Article simple — Intenter en justice.
9—Titre des descendants de Mahomet — Crochet de fer.
10—Epoque — Conjonction — Voyelles jumelles.
11—Tentes avec hardiesse — Coule.

Solution du problème d'hier

O	F	F	I	C	I	A	L	I	T	E
E	R	E	■	O	■	M	I	R	E	S
D	E	R	A	N	G	E	M	E	N	T
E	R	■	I	T	■	R	E	■	T	E
M	E	T	T	R	E	■	R	U	E	R
A	■	I	■	A	T	U	■	R	R	■
T	E	R	T	I	A	I	R	E	■	S
E	T	■	U	N	■	■	I	■	P	O
U	R	I	■	D	I	C	T	E	E	S
S	E	T	■	R	O	■	■	R	R	■
E	■	E	T	E	N	D	A	G	E	S



"Il fallait que je regarde . . . !"

"Non, je ne pouvais pas attendre; je voulais voir à quelle saveur maman me préparait ma cossetarde-caillette, aujourd'hui. Naturellement, j'aime *toutes* les saveurs mais à le savoir ainsi d'avance, j'ai du plaisir à jongler jusqu'au dîner."

Les desserts à cossetarde-caillette sont faits entièrement de lait; ils sont délicieux pour les enfants, quand ils se lassent de *boire* leur lait et n'importe quand d'ailleurs. Ils sont aussi faciles à préparer avec les Pastilles ou la Poudre à Présure de marque "Junket": pas d'oeufs, pas de cuisson. Et l'Enzyme à Présure rend le lait encore plus digestible. Pourquoi ne pas donner à VOTRE bébé une cossetarde-caillette aujourd'hui ?

Préparez vos cossetarde-caillette, soit avec la Poudre à Présure de marque "Junket"— six saveurs préalablement sucrées; soit avec les Pastilles à Présure "Junket"— ni sucrées, ni aromatisées —ajoutez du sucre et une saveur au goût: toutes les deux chez tous les épiciers. Ecrivez à "Junket" Brand Foods, Division de Chr. Hansen's Laboratory, Dept. NO-19 Toronto, Canada, pour obtenir un échantillon gratuit des Pastilles à Présure "Junket".

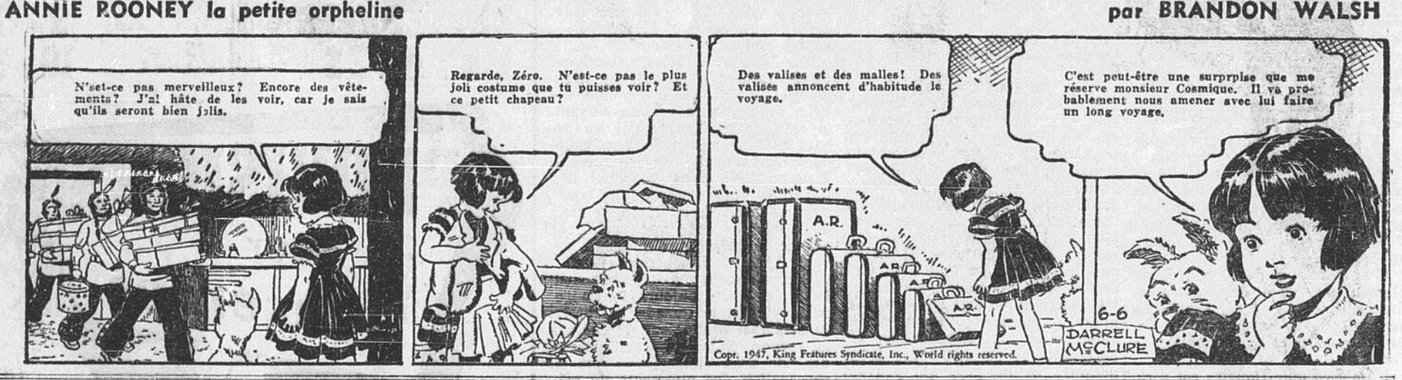
UN RÉGAL TELLEMENT DÉSIRÉ!
"JUNKET" BRAND FOODS
Mélange congelé et Mélange rapide au fudge

"Junket" est la marque déposée de Chr. Hansen's Laboratory Inc., pour sa présure et ses autres produits alimentaires, enregistrée au Canada et aux États-Unis.

BRICK BRADFORD par WILLIAM RITT et CLARENCE GRAY



ANNIE ROONEY *la petite orpheline* par BRANDON WALSH



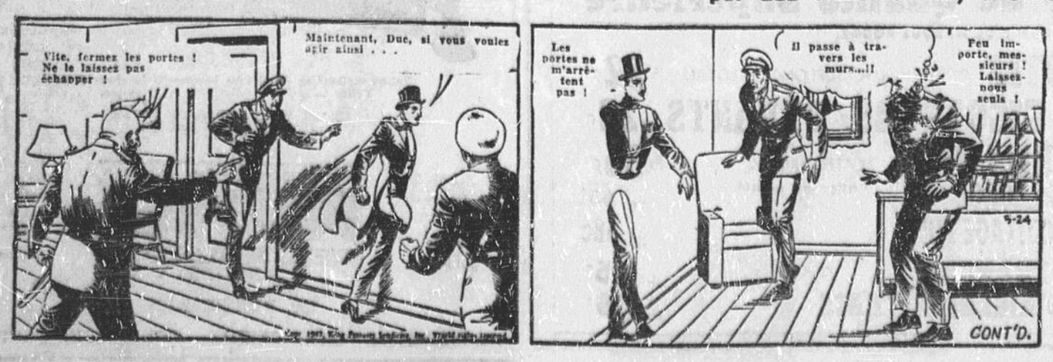
LE CHEVALIER MASQUE par Fran STRIKER



LE FANTÔME par LEE FALK et PHIL DAVIS



MANDRAKE, le magicien par LEE FALK et Ray MOIRE



MARISE DUCLAU *et sa famille* par McEVOY et STRIEV



A dater du 10 septembre, ouvert toute la journée, samedi. Fermé, les mercredis, à 1 p.m. Heures du magasin: 9.30 a.m. à 6 p.m.

A.J. FREIMAN LIMITED



Pour jeunes filles

Robes de crêpe d'automne

à prix modique

12.95

Deux pièces . . . un fascinant groupe de robes en crêpe rayonne! Epaules souples, tailles ajustées, hanches avenantes, longues jupes amincissantes .... agrémentées de garniture de ruban ou avec jabots blancs. Nous n'en illustrons que deux de l'assortiment. Teintes: gris, brun, noir. Tailles 11 à 17.

Rayon pour jeunes fillettes d'Ottawa chez Freiman, deuxième étage

CHAPEAUX

Importés de New-York, chics nouveaux feutres à un prix modique

12.50

Feutres grande vogue pour agrémenter votre nouveau manteau ou costume. Un des meilleurs chapeaux de New-York à prix moyen. Ces chapeaux se présentent dans les teintes de noir et autres nuances automnales. Nous en illustrons 3 de la collection.

Rayon des chapeaux pour dames chez Freiman, deuxième étage

Nouveaux sacs à main d'automne

8.95

De peau de vache, chèvre et lézard simulé, dans ce bel assortiment . . . finis avec montures couvertes, glissières à l'intérieur et courroies ajustables à l'épaule. Teintes: noir, brun, vert et vin.

Rayon des sacs à main chez Freiman, rez-de-chaussée

SOULIERS

"Golden Pheasant"

9.75

Talons bas ou hauts pour l'automne, par "Golden Pheasant". Illustré de la collection à droite . . . en veau souple noir avec talons hauts) A gauche . . . escarpins fermés militaires en veau noir ou tan . . . seulement deux de notre splendide nouvelle collection.



Salon des chaussures chez Freiman, troisième étage



L'histoire des

MANTEAUX D'AUTOMNE DE 1947

Illustré . . .

Les manteaux tranchent sur l'ordinaire, cette année! Les ligues sont amples et souples . . . les encolures se présentent en nouveaux genres, les dos sont captivants et les jupes plus longues. Les tissus sont bons et se trouvent dans tous les nouveaux modèles . . . on y remarque des chesterfield, des tuxédos à dos évasé et le manteau par excellence, le manteau à capuchon.

A —Le chesterfield classique en lainage noir.

29.50 à 55.00

B —Le nouveau tuxédo avec dos légèrement plus évasé. Lainage rouge, gris ou bleu avec garniture de rat musqué ou mouton.

59.00 à 95.00

C —Le manteau à capuchon, dos à ceinture ou ample. Lainage brun, bleu, noir, rouge ou vin.

35.00 à 55.00

Rayon des manteaux chez Freiman, deuxième étage



Et maintenant c'est la nouvelle

Blouse "Namesake"

par Judy Bond

3.95

• *Une initiale comprise*

Les magazines Mademoiselle, Charm et Glamour mentionnent cette blouse dans leur numéro de septembre. Votre initiale préférée sera fixée en le fascinant genre Appenzell sur l'empiècement à l'encolure. Crêpe rayonne blanc avec broderie naturelle. Tailles 30 à 36. Initiales disponibles . . . A, B, C. D, E, F, G, H, J, K, L, M, N, P, R, S, T, V, W.



Rayon des blouses chez Freiman, rez-de-chaussée

Carnet mondain

Rideau Hall

Son Excellence le vice-roi, mardi soir, recevait le premier ministre, le très honorable Mackenzie King, et le brigadier Milton Gregg, V.C., qui fut assermenté comme membre du Conseil Privé du Canada et ministre fédéral des Pêcheries. M. Arnold Heeney, greffier au Conseil Privé et le major-général H.-F.-G. Letson, secrétaire du vicomte Alexander, assistaient à la cérémonie.

* * *

Son Excellence, accompagnée du lieutenant H.-W. Keane, du C.A.R.C, assistait hier matin à l'ouverture du congrès du Barreau canadien au Château Laurier et prononçait le discours d'inauguration.

* * *

Leurs Excellences le vicomte et la vicomtesse Alexander ont donné une fête champêtre hier après-midi pour les membres du Barreau canadien.

* * *

Corps diplomatique

Mme F.-M. Gunther, de Washington, est présentement l'invitée de son beau-frère et de sa soeur, Son Excellence l'ambassadeur américain et Mme Ray Atherton.

* * *

M. Robert-Matthew Firth, secrétaire au haut-commissariat de Nouvelle-Zélande, est de retour à Ottawa après avoir passé une semaine à Oak Beach, Long Island. Mme Firth, qui a passé l'été au même endroit, est revenue avec lui.

* * *

M. Charles de Guyon de Pampelonne, attaché à l'ambassade de France, est rentré à Ottawa par avion hier après avoir passé trois semaines à Paris.

* * *

Son Excellence l'ambassadeur du Brésil et Mme Acyr Paes sont revenus avec leurs enfants d'un séjour de plusieurs semaines à La Malbaie, à Québec et à Montréal.

* * *

Déplacements

M. et Mme Jan Pawlica et la mère de Mme Pawlica, Mme Hélène de Bernocovicz, assisteront prochainement au mariage Collins-Frankowski dans la métropole.

* * *

Mlle Noëlla Bélanger est revenue à Ottawa après un séjour de quelques semaines au lac Champlain et à Montréal, où elle a été l'invitée de ses soeurs, Mmes D.-T. Thériault et A. Belzile.

* * *

Mlle Constance Beauregard a passé la longue fin de semaine de la Fête du Travail à Montréal.

* * *

Mlle Maraguita Martin, qui a passé quelque temps à Wakefield, Québec, retourne aujourd'hui à New-York.

* * *

M. et Mme Alfred Albert et Mlle Madeleine Albert, de Détroit, seront au nombre des invités de l'extérieur au mariage McEwan-Albert samedi.

* * *

Mme H.-F.-G. Letson est revenue de la côte du Pacifique où elle vient de faire un séjour de plusieurs semaines.

* * *

Mme Chris Albert et Mme W. Albert, de Pontiac, Michigan, viendront à Ottawa bientôt pour assister au mariage McEwan-Albert.

* * *

Réceptions

Le juge J.-T. Thorson et Mme Thorson ont reçu hier soir au Château Laurier après le dîner de l'Association du Barreau canadien.

* * *

Parmi les personnes qui ont donné des thés et des showers en l'honneur de Mme Eliodore Lalonde, anciennement Lorraine Lemoine, se trouvent Mme A. Doyle, Mme J.-B. Potvin, Mme W.-H. Greenway et Mlle Béatrice Brûlé.

* * *

Mme Eugénie Dagenais, de Hull, recevait dernièrement chez elle un groupe de parents et d'amis, à l'heure du thé, à l'occasion du prochain mariage de sa fille Jeannine. Une bourse de cent dollars fut offerte à la fiancée, ainsi que de riches cadeaux et des fleurs. Le thé fut servi par les soeurs de la future mariée, Mme J.-D. Joanisse et Mme A. Larose et par Mme J. Guillemette et Mlles Fortier et Simard.

* * *

Mariages

A l'église Saint-Jean-Baptiste lundi matin Mlle Rita Saint-Gelais, fille de Mme F. Saint-Gelais, épousait M. Duncan Tapp, fils de M. et Mme J. Tapp. La mariée était accompagnée de M. N. Gravelle et sa soeur Simonne et Mlle Claire Choisnard lui servaient de demoiselles d'honneur. M. Eddie Poulin était garçon d'honneur et les placiers étaient MM. Paul Saint-Gelais, frère de la mariée et John Tapp, frère du marié. Pour la cérémonie religieuse, la mariée avait choisi une robe de satin ivoire, avec une encolure découpée, une taille longue et une jupe circulaire très ample. Son voile mi-long était retenu par une coiffure de satin et elle tenait une gerbe de roses American Beauty. Après la réception à Aylmer, les nouveaux époux partirent pour Toronto en automobile. Mme Tapp portait alors un tailleur à carreaux bruns et beiges, des accessoires bruns et elle avait un bouquet de corsage de roses jaunes. A leur retour, les nouveaux mariés demeureront à Ottawa.

Le lundi 1er septembre a été célébré, à l'église Sainte-Trinité de Rockland, le mariage de Mlle Fernande Brunet, fille de M. et Mme Joseph Brunet, à M. Réjan Lavigne, fils de feu Elzéar Lavigne et de Mme Sara Lavigne, tous deux de Rockland. M. Joseph Brunet et le sergent Léopold Lavigne, accompagnaient les mariés à l'autel. La bénédiction nuptiale fut donnée par M. le curé René Chéné de Rockland et la messe fut chantée par le Révérend Père Gérard Marchand, de Montréal. La réception eut lieu ensuite à l'Institut Jeanne d'Arc à Ottawa On remarquait parmi les invités MM. Vincent, Adolphe et Théogène Brunet, Adrien Forget, Josaphat Quesnel et leurs épouses ainsi que Mlle Hortense Lavigne, M. Roland Lavigne, plusieurs autres personnes. Les mariés partirent pour Montréal après la réception et à leur retour, ils établiront domicile à Rockland.

* * *

M. l'abbé W. Scantland, pro-curé de la paroisse Sainte-Anne, unissait dernièrement en mariage Mlle Muriel Lacroix, fille aînée de M. et Mme Joseph Lacroix d'Overbrook, à M. Rudolphe Therrien, fils de M. et Mme Charles Therrien, de Rockland. M. Eugène Caron exécuta un programme de musique religieuse durant la messe. La mariée fut accompagnée à l'autel par son père et Mlle Gisèle Meloche et Mlle Carmen Cright lui servaient de demoiselles d'honneur, tandis que la petite Monique Chénier était bouquetière. Le marié avait son beau-frère, M. René Blanchet, comme témoin et le garçon d'honneur était M. Marcel Blanchet. Claude Blanchet accompagnait la bouquetière. La mariée portait une robe de crêpe georgette genre Moyen-Age, avec une encolure haute, un corsage ajusté et une jupe bouffante se terminant en une longue traîne. Son voile très long tombait d'une couronne de pierres brillantes et elle tenait une gerbe de roses rouges. A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut une réception après laquelle M. et Mme Therrien partirent en voyage de noces en automobile. La mariée portait alors un tailleur brun avec des accessoires bruns, et un bouquet de corsage de roses jaunes. A son retour, le couple demeurera à Eastview. Les invités de l'extérieur au mariage comprenaient M. et Mme Evariste Labelle, M. Roger Labelle, Mme M. Séguin, de Rockland, Mme Oswald Brissette, de Stony-Point et Mme Thomas Morin, de Détroit.

POUR VOUS MESDAMES



Imaginez votre petite fille dans une mignonne robe d'intérieur en cotonnade fleurie qu'elle portera dehors l'été et l'hiver pour jouer dans la maison. La dessinatrice a voulu que les petits cous ronds soient encadrés par une encolure carrée bordée d'un léger volant et que les petits bras potelés sortent d'une manche courte plissée ornée de la même dentelle.

Envoyer 20c pour le patron, en indiquant bien le nom, l'adresse, le numéro et le point requis. Adresser sa commande au Service des modes, le journal "Le Droit" 98, rue Georges, Ottawa.

Le Canada au congrès du conseil féminin international

PHILADELPHIE (PA) — Environ 1,000 femmes de 38 pays, y compris le Canada, se réuniront à Philadelphie demain lors du premier congrès, depuis la guerre, du Conseil féminin international.

Au cours de séances qui dureront une semaine et qui porteront sur "les droits et les devoirs des peuples libres", les congressistes discuteront de questions sociales comme le bien-être des enfants, la culture, l'éducation et l'égalité des droits pour les femmes.

Mme Edgar Hardy, C.B.E., d'Ottawa, vice-présidente du Conseil féminin international, représentera le Canada aux assises en même temps que Mme Robert Marshall, présidente générale du Conseil féminin canadien. D'autres délégués d'Ottawa sont Mme G.-D. Finlayson, secrétaire-correspondante du conseil canadien, et Mlle Hanka Romanchyck, représentant les associations féminines ukrainiennes.

Liste imposante de dignitaires à bord de l'Empress of Canada

MONTREAL (Spécial) — Avec plusieurs heures de retard causé par le mauvais temps en mer, l'**Empress of Canada**, paquebot du Pacifique Canadien est arrivé dans la métropole avec ses 682 passagers.

Parmi les arrivants se trouvaient plusieurs personnalités en vue tant étrangères que canadiennes. On remarquait surtout M. et Mme John Winant, fils et bru de l'ambassadeur des Etats-Unis en Angleterre, durant la guerre ; lord et lady Dorchester et lady Radcliffe, veuve du général sir Percy Radcliffe, chef de l'état-major de lord Byng, ancien vice-roi du Canada ; Richard MacMillan, correspondant de guerre britannique et Mme MacMillan.

Parmi les passagers canadiens du paquebot mentionnons d'abord les membres de la délégation canadienne revenant de la conférence de Genève sur le commerce et le chômage, MM. J. Deutch, H. F. Angus, G. B. Urquhart, S. S. Reisman et Mlle A. A. Anderson.

Son Honneur le maire de Montréal, M. Camillien Houde, s'était rendu au quai pour saluer M. Gabriel Drouin, le généologiste rentrant de France après un séjour de cinq mois, au cours desquels il a recueilli de la documentation sur l'ascendance française de familles canadiennes, parcourant à cet effet quelque 10,000 milles en Europe. Il a photographié sur microfilm une multitude de régistres inédits.

L'honorable juge Edouard Fabre-Surveyer, de Montréal, rentrait également au pays après sa quinzième traversée outre-mer. Durant son séjour, le juge Surveyer a représenté la Société des Ecrivains Canadiens à un congrès à Londres.

Cinq professeurs de l'université Laval sont descendus à Québec. Ce sont le Dr Jean Grégoire, sous-ministre provincial de la Santé ; le Dr Edouard Morin, le Dr L.-P. Dugal, le Dr André Simard (et Mme Simard) et M. Maurice Lebel. Ils ont été unanimes à déclarer aux journalistes qu'on les avait reçus partout en Europe avec beaucoup d'empressement et que partout l'on s'intéressait vivement aux progrès des universités canadiennes.

La liste des personnes à bord comprenait également trois aumôniers scouts de la région de Québec, qui revenaient du jamboree de la paix à Moisson, en France, et qui groupa 150,000 scouts venant de tous les coins de l'univers. C'était le premier jamboree du genre organisé depuis 1937 et le sixième dans l'histoire du monde. Ces aumôniers étaient les abbés Léandre Blondeau et A. Simard, de Québec et Joseph Ménard, de Lévis. Tous trois ont loué la force et la fraternité scoute de tous ces jeunes, venus des quatre coins du monde pour exprimer leur désir de paix mondiale. Le Canada comptait 36 représentants à ce jamboree, dont 3 de la province de Québec.

A bord de l'**Empress**, on rencontrait le Dr A.-J. Laframboise, chirurgien d'Ottawa, accompagné de sa famille, qui revenait d'un séjour de 3 mois en France, au cours duquel il a visité les principaux hôpitaux de France et de Belgique. Alors qu'il était à Paris, il a visité sa fille, l'épouse de M. Jean Chapdelaine, premier secrétaire à l'ambassade Canadienne. Le Dr Laframboise a fait remarquer aux journalistes que les médecins français accomplissent un travail merveilleux malgré toutes les difficultés qu'ils ont à envisager.

Piano épinette pour le gagnant, demain soir

Lorsque le Club Lions, d'Ottawa, recevra, demain soir, à l'Auditorium, un des gagnants des vingt-six prix recevra un attrayant piano qui est actuellement en montre dans la vitrine de Lindsay, rue Sparks. Cet instrument est réputé pour sa riche sonorité et est une très fascinante pièce d'ameublement pour tout foyer.

C'est le premier Soir Monstre depuis juin dernier que présentent les Lions et les amateurs sont assurés de prix qui sont plus appréciables que jamais.

Les billets à cinquante cents par personne (qui donnent droit aux détenteurs de jouer vingt et une parties) sont maintenant en vente chez Orme Limited, Woolworth, rue Sparks (pupitre d'informations) et à l'Auditorium. Procurez-les-vous de bonne heure afin d'éviter l'attente en ligne à l'Auditorium. La première partie commencera promptement à 8 h. 30 demain soir.

Conférences des Nations Unies

Le 8 septembre, à Washington:

Conférence internationale de la statistique.

Le 10 septembre, à Londres:

Seconde réunion annuelle du Bureau des Gouverneurs de la Banque internationale pour la reconstruction et le progrès.

Le 11 septembre, à Londres:

Seconde réunion annuelle du Bureau des Gouverneurs du Fonds monétaire international.



Pour commencer le jour Frais et Souriant

ESSAYEZ CELA CE SOIR!

● La vie est bien plus agréable si vous pouvez commencer la journée avec un sourire. Si vous vous éveillez las, indolent, pourquoi ne pas faire comme des milliers de gens aujourd'hui: prendre simplement une tasse d'Ovaltine au coucher chaque soir?

Car l'Ovaltine agit de trois façons pour vous rendre alerte et content de vivre.

Premièrement, prise chaude au coucher, elle favorise un sommeil réconfortant, *sans recours aux drogues.*

Deuxièmement, elle fournit les éléments nutritifs essentiels pour refaire la vitalité pendant que vous dormez!

Troisièmement, elle fournit aussi d'importants minéraux et vitamines sous une forme délicieuse, plus naturelle pour fins générales de santé et de vigueur.

Pourquoi alors ne pas essayer Ovaltine à partir de *ce soir* et faire un bon début le matin.

13F

Ovaltine

Ne soyez pas en demi-sûreté



Etes-vous seulement en demi-sûreté? Votre désodorisant élimine-t-il réellement et instantanément la mauvaise odeur et cela sans danger? et la transpiration? — Ou bien jouez-vous avec votre popularité?



Vos vêtements sont-ils en demi-sûreté seulement? Certains désodorisants affectent les tissus, d'autres n'arrêtent pas la transpiration qui tache le linge. Risquez-vous de ruiner une robe que vous aimez?



Votre peau est-elle seulement en demi-sûreté? Certains désodorisants peuvent irriter sérieusement la peau sous les bras. En courez-vous le risque? Votre désodorisant est-il antiseptique, doux et sûr?

Soyez en sûreté avec Arrid
Procurez-vous cette triple protection

1. Arrid vous protège réellement contre la mauvaise odeur, élimine la transpiration et vous sert d'antiseptique.

2. Arrid est vraiment sûr pour les vêtements. Ne graisse pas, ne tache pas. Arrête la transpiration, prévient les taches et les odeurs sur les vêtements.

3. Arrid est vraiment sûr pour la peau. Une crème évanescente pure et blanche. Plus de gardes-malades utilisent Arrid de préférence à tout autre désodorisant.

Ne soyez pas en demi-sûreté. Soyez en sûreté avec Arrid
Utilisez Arrid — en toute sécurité.
15c, 39c et 59c

Aucun autre désodorisant arrête la transpiration et la mauvaise odeur si complètement et si sûrement.

"UM-M-M! QUELLE SAVEUR..ENTRAIN"





L'ACHETEUSE AVISÉE par Berthe Brillant

23-F

Chronique hebdomadaire d'annonces et de renseignements



VOTRE LINGERIE SERA PLUS JOLIE si cet automne vous la choisissez en nylon, le tissu qui ne rétrécit pas et garde sa fraîcheur! Inscrivez en tête de votre liste d'achats... "Je puis m'offrir le luxe d'une superbe lingerie en nylon si j'achète la marque de mon fabricant favori". Souvenez-vous, Nylon c'est le moyen d'avoir un trousseau frais comme une fleur — une lingerie de satins brillants, de voiles diaphanes, et de soies légères comme un duvet. Assurez-vous que cette étoffe de qualité porte l'étiquette "Made of C-I-L Nylon Yarn" votre garantie de: confort... repassage éclair... CHARME sans pareil... et blanchissage et plus de loisirs!



UNE SURPRISE POUR VOTRE EPOUX... Observez le sourire ravi de votre mari quand vous lui apportez une bouteille de 7-Up glacé! Le pauvre l'a bien mérité... quand il a fini sa tâche dure et chaude de couper le gazon! Et 7-Up qui pétille joyeusement ravigote les travailleurs les plus exténués! Servez 7-Up — le favori de la famille — pendant et entre les repas... ayez-en toujours en réserve dans la glacière. Achetez-le là où vous voyez la fameuse enseigne 7-Up.

EN HARMONIE AVEC LA PERFECTION DE L'AUTOMNE... la perfection équilibrée de la feuille d'érable... Promenez-vous dans la forêt et admirez autour de vous les arbres pourpres et or... allumez une SWEET CAPORAL. Savourez son goût frais, exquis — sa "Perfection équilibrée"... résultat d'un procédé scientifique d'après-guerre — la "Perfection vérifiée √". "L'épreuve de Qualité", répétée depuis la plantation jusqu'au fumeur, assure à la SWEET CAP la douceur, la fraîcheur, le goût qui ajoutent à la joie sans mélange de l'amateur. Une joie aussi vive que les coloris de la feuille d'érable!

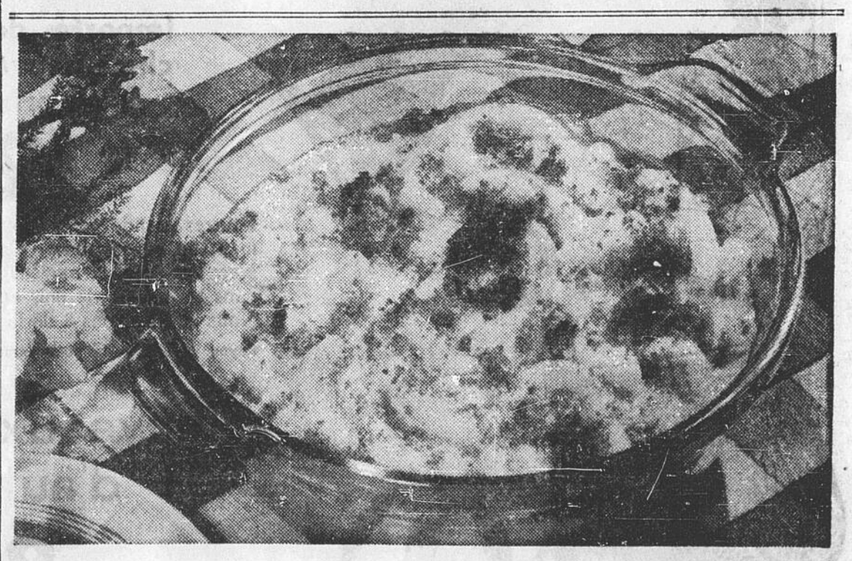


VIENNE L'AUTOMNE ET LES CLOCHES DES ECOLES annoncent des jours bien remplis pour les enfants... des jours où ils brûleront de l'énergie! Et, parce que cette énergie émane des aliments qui agissent comme combustible, vous voudrez faire une provision du délicieux Sirop de Maïs CROWN BRAND. Servez-le de plusieurs manières appétissantes... les recettes suivantes, par exemple, du feuillet CROWN BRAND C.B.J.F. sont délicieuses... **Gâteau au gingembre — Glaçage "Divinity" — Brownies — Pudding Cottage.** Ecrivez-moi pour obtenir ce feuillet de recettes gratis: Berthe Brillant, 1411, rue Crescent, Montréal.

PLUS ÉCONOMIQUES... EN BOÎTES D'UNE LIVRE



MACARONI COUPÉ CATELLI



Nourrissant et économique... Macaroni au Fromage

(Préparez-vous pour les secondes portions!)

Voici un mets qui tient de la magie... du macaroni tendre sous du Fromage Chateau doré, qui fond!

Vous *aimerez* cette saveur moelleuse et piquante du Chateau . . . le meilleur cheddar canadien mélangé avec de la crème riche et épaisse par les maîtres-fromagers de Borden.

Le Chateau se tranche, s'étale, fond comme un rêve! Idéal dans les cantines pour exciter l'appétit. Merveilleux dans les fondues, salades, soufflés, et pour collations. Excellent pour les enfants . . . aussi digestible que le lait!

Ayez toujours du Chateau nourrissant. Achetez-en immédiatement une couple de paquets. Rappelez-vous que . . . *"Si c'est du Borden's, il Faut que ce soit Bon!"*

Macaroni au Fromage

1 tasse de macaroni, morceaux de 1"
½ tasse de lait ou ¾ tasse de soupe aux tomates
½ livre de Fromage Chateau
Sel, Poivre
Chapelure beurrée
Soupçon de moutarde

Faites bouillir le macaroni dans de l'eau salée jusqu'à ce qu'il soit tendre. Egouttez et rincez à l'eau chaude. Mettez-le dans un plat-casserole beurré. Mettez le Fromage Chateau dans la partie supérieure d'un bain-marie, ajoutez le lait ou la soupe aux tomates et faites chauffer jusqu'à ce que le fromage soit fondu. Ajoutez l'assaisonnement et versez sur le macaroni. Mélangez bien, couvrez de chapelure beurrée, et faites cuire 15 minutes à four modéré, 350° F. 6 portions.



"Ne demandez pas du fromage, demandez du Chateau!"

Borden's — Fromage Chateau

Pasteurizé pour votre protection

DU PAIN EXTRA BON!



EMPLOYEZ L'ACTIVE LEVURE FLEISCHMANN FRAÎCHE!

Pas de perte d'action avec la levure fraîche!

La Levure Fleischmann fraîche produit son effet sans délai parce que sa fraîcheur lui assure pleine *vigueur*. Elle permet de faire un pain savoureux et à mie fine—d'une *parfaite* fraîcheur. SI VOUS CUISEZ À LA MAISON, demandez toujours l'*active* Levure Fleischmann fraîche sous l'étiquette jaune familière. *De confiance*—la préférée au Canada depuis plus de 70 ans.



Toujours fraîche-chez votre épicier

Une présentation spéciale chez BIRKS



Lampes de table

Lampes des plus attrayantes, à un grand rabais de prix. Valant jusqu'à $35.

Spécial à $20.

Heures du magasin: 9 a.m. à 5.30 p.m.

BIRKS
BIJOUTIERS

OLIVES MARQUE CLUB HOUSE

La fleur de la récolte de l'Espagne ensoleillée, mise en bocaux alors qu'elle est à son mieux.

Les ménagères canadiennes peuvent compter sur la saveur et la qualité uniformes de ces olives.

Pour donner un air de fête aux repas de famille ordinaires, servez des OLIVES CLUB HOUSE.

ORDINAIRES OU FARCIES AU PIMENT UN PRODUIT "CLUB HOUSE"

CH447-F



GORMAN, ECKERT & CO. LIMITED
LONDON (Fondée en 1883) CANADA

Garanti vous aider à rester régulier naturellement ou le double de votre argent remis



Garantie
DE REMBOURSEMENT AU DOUBLE

Mangez tous les jours une once de All-Bran. Si l'essai d'une seule boîte ne suffit pas à vous convaincre que l'emploi quotidien de All-Bran est un moyen simple et agréable d'aider la nature et d'être régulier, expédiez-nous la boîte vide, à plat, par la poste, avec une note mentionnant le prix d'achat, le nom et l'adresse de votre épicier, et nous vous remettrons le double de l'argent que vous avez déboursé.

Fièvre des Foins



Soulage les éternuements et les renifflements. Employez Mentholatum, d'effet rapide. Il calme et soulage les narines irritées, dégage la tête et le nez et les garde libres. Pots et tubes 50c.

MENTHOLATUM
réconforte tous les jours.

Feuilleton du "Droit"

L'amour de la terre

par Jeanne Moraud-Jousseaud

7 —

Jean-Louis Privat entrait dans sa quarante-quatrième année et sa femme Hélène était de quatre années plus jeune. De même que les Randon, ils étaient de rudes travailleurs. Ils adoraient leur fille unique Valentine et la choyaient exagérément. Or, les gâteries dont elle était l'objet n'altéraient en rien son heureux caractère. Toujours d'égale humeur et d'une gaieté communicative, elle était très sympathique aux jeunes filles du village. Par sa gentillesse envers elles, elle se faisait pardonner sa supériorité de fortune. Valentine était mise constamment avec un goût sûr. Elle était toujours la reine du bal. Ses parents, étant fort à l'aise, lui achetaient ce qu'elle désirait. Elle possédait de beaux cheveux blond doré dont les boucles soyeuses retombaient sur son cou d'un blanc de lait. Ses yeux bleu sombre s'harmonisaient avec son teint frais que les rayons du soleil d'été ne parvenaient pas à brunir. Un petit nez mutin donnait à son visage quelque analogie avec une piquante soubrette du XVIIIe siècle. Un peu plus grande ou tant soit peu moins replète, elle eût, d'emblée, fait la conquête de Pierre. Malheureusement, il n'en était pas ainsi. Or, si Pierre était hésitant, Paul, malgré son jeune âge, était passionnément épris d'elle .Il rêvait de s'en faire aimer. Chaque jour, il s'efforçait de la rencontrer et d'échanger avec elle de gentilles paroles. Toutefois, Valentine voyant en Pierre un mari possible ne supposait point être l'idole de Paul. Personne, d'ailleurs, ne se doutait de ce qui se passait dans le coeur du jeune paysan. Il n'avait pas non plus avoué son amour à la jeune fille, sa timidité, lorsqu'il était auprès d'elle, l'en avait jusqu'alors, toujours empêché. Par ailleurs, il devait revenir du régiment avant que de songer à s'établir. Le rêve du jeune homme était de demeurer au pays, d'épouser Valentine et de passer auprès d'elle une vie heureuse en cultivant côte à côte leur propriété. Mais hélas! du rêve à la réalité il y a un abîme. Et Valentine pensait à Paul comme à un excellent camarade. Elle éprouvait pour lui un sentiment amical et c'était tout. Bien qu'Eugénie fût beaucoup plus jeune qu'elle, elle était heureuse de la recevoir souvent et s'ingéniait à plaire à la fillette. N'était-elle pas la soeur de celui qu'elle aimait?

En cette fin de semaine, veille de la fête patronale, où chaque famille s'apprêtait à recevoir dignement ses invités, Valentine, apercevant Eugénie sur la galerie, l'interpella:

—Veux-tu venir un instant jusqu'ici? Je voudrais te dire quelque chose!

Aussitôt la fillette descendit en courant les degrés et, traversant la rue se rendit auprès de son amie.

—Je viens de recevoir ma robe du soir, Eugénie. Suis-moi dans ma chambre, je vais te la montrer. Tu me diras si tu la trouves à ton goût.

Curieuse comme fille d'Eve, la fillette, ravie, contempla la magnifique toilette en crêpe de Chine bleu pâle qui s'étalait dans la penderie.

—Elle est très belle, s'extasia la petite. Ces oeillets roses placés sur l'épaule droite sont si bien imités qu'on les croirait naturels. Et, au moins, ils ne se faneront pas durant la soirée. Tu seras certainement la reine de la fête.

—Oh!... je ne me soucie guère de cela! Pourtant, j'aime beaucoup ma toilette. J'avais tout d'abord choisi une robe rose, mais ma couturière m'a dit qu'une bleue m'irait beaucoup mieux.

—Je le crois aussi! La mienne est rose, mais je suis brune. Voilà pourquoi maman a préféré cette couleur... Viens avec moi, Valentine, je te la montrerai aussi!

La jeune fille allait suivre sa petite amie lorsqu'elle fut appelée par sa mère:

—Valentine! Viens m'aider pour les tartes et brioches. Le four est chaud à point.

—Voilà, maman! J'accours tout de suite.

Et à Eugénie:

—Tu vois, ma chérie, que je ne puis aller chez toi en ce moment. Et... nous avons encore beaucoup de choses à préparer ce soir. Mais je te verrai demain. Nous t'appellerons lorsque nous irons à la fête.

—Entendu! A demain, Valentine... Pourvu qu'il fasse beau!

Et Eugénie s'en retourna chez elle. La famille Randon s'apprêtait à passer à table. Plus avancés que les Privat, les Randon avaient déjà retiré du four à pain, plusieurs tartes à la frangipane, aux confitures, et de superbes couronnes de brioche. L'une d'entre elles, croustillante et dorée, réservée au repas du soir, embaumait la pièce.

Marie Randon avait enfin fini de plumer une dinde qui, le lendemain, paraîtrait sur la table.

Avec entrain, Eugénie, bavardait avec ses frères. Elle avait été au bourg dans la journée et leur disait combien étaient nombreuses les baraques foraines venues s'installer sur la place. Tirs, balançoires, loterie et (joie suprême pour la fillette!) un manège de chevaux de bois, événement plutôt rare dans ce village.

—Tu me paieras quelques tours Pierre? Et toi aussi, Paul? Valentine m'appellera. Et nous nous amuserons beaucoup. Je suppose que la maman de Valentine et maman ne nous accompagneront pas durant l'après-midi, elles ne viendront que le soir...

—Nous irons danser, répliqua Pierre. Il y aura certainement, comme les autres années, bal de jour et de nuit. Mais tu auras bien quelques tours de chevaux de bois, petite soeur.

—Et Valentine aussi? ajouta Paul gaiement.

—Vins itié, petiète, dit le grand-père, j'vas te donner quéque chose pere torner sur les chevaux de beus.

Et, tirant de sa poche sa vieille bourse formée d'un petit sac de toile grise, il lui tendit une belle pièce de vingt francs en or à l'effigie de Napoléon III.

—Oh! la jolie pièce!... Comme tu es généreux! Merci grand-père!

—Te la chaingeras contre les billets en papier.

—Oh! non, grand-père. Je vais la conserver précieusement. Elles sont si rares maintenant! Ce sera un joli souvenir.

—J'en ave plusieurs mais je les a iremis en 1914 quand le pays les a réclamées. J'ave même deux pièces de 100 francs, larges cment un écu de cinq francs en argent. Oh!... les braves pièces! Héla!... on en fa plus maintenant! Y a que des billets, des petiets, des grands... du papier quoë! ronchonna le vieillard avec amertume.

—Si l'on en avait seulement assez de ces billets! sourit Antoine.

—Y en faudra ben quéques uns, Toinon, quand te marieras tes enfants .Allons, Pierrot, demain y est la fête. T'vas choisi eune fiancée. T'es teimps de marier, mon garçon.

Pierre rougit:

—Rien ne presse, grand-père, je n'ai pas encore vingt-trois ans.

—T'auras ben plus de teimps pere élever tes mioches.

—Grand-père a raison, Pierre, dit la mère. Il est temps pour toi de faire la connaissance d'une belle et bonne jeune fille. Paul va partir bientôt. Il nous faudrait deux autres bras pour remplacer les siens...

—Eh bien! je vous promets d'examiner si, parmi les demoiselles qui tourbillonneront au son du jazz, il y en ait une qui puisse me plaire. Alors... J'envisagerai de fonder un foyer.

—Notre maison est assez vaste, Dieu merci, dit Antoine, pour nous loger tous.

—Rien ne prouve, reprit Eugénie malicieusement, que Pierre, s'il se mariait, n'irait pas habiter chez sa femme. Si parfois sa fiancée était fille unique et si ses parents ne voulaient point se séparer d'elle?

—Généralement, les femmes vont, le plus souvent, habiter chez leur époux, observa Marie. C'est l'habitude dans notre région. Toutefois, comme le fait remarquer Eugénie, il y a des exceptions. En ce qui concerne Pierre, je préférerais de beaucoup lui voir amener sa femme ici. Comme Paul va déjà s'éloigner la maison nous paraîtrait trop vide sans eux...

—Je m'efforcerai de bien choisir, sourit Pierre. Moi non plus je ne tiendrai pas à vous quitter pour aller travailler chez des beaux-parents.

—Allons, passons à table, proposa Marie en apportant la soupière d'où s'exhalait une bonne odeur de soupe aux choux. Et nous irons nous reposer de bonne heure puisque demain nous passerons une partie de la nuit.

Tous dégustèrent le frugal repas avec appétit et savourèrent la brioche toute croustillante que la maîtresse de maison venait de fabriquer. Ils la trouvèrent exquise et félicitèrent Marie de sa réussite. Puis, chacun se sépara pour regagner sa chambre.

Si, durant le repas, Pierre avait été brillant causeur, Paul, par contre, était demeuré presque silencieux. L'adolescent songeait que, le lendemain, il inviterait Valentine à danser et il se résoudrait enfin à vaincre sa timidité pour lui laisser pressentir combien il l'aimait. Depuis deux années déjà, elle lui était apparue comme la seule femme possible pour lui, la seule qui réalisât son idéal. La silhouette un peu massive de Valentine qui décevait Pierre, parce que, un peu inélégante, charmait au contraire son frère. Il jugeait que sa voisine étant de constitution robuste pourrait, sans aucune fatigue, accomplir sa rude tâche de maîtresse de maison paysanne à qui incomberaient non seulement les soins du ménage et des enfants, mais encore la surveillance de la basse-cour et de la laiterie.

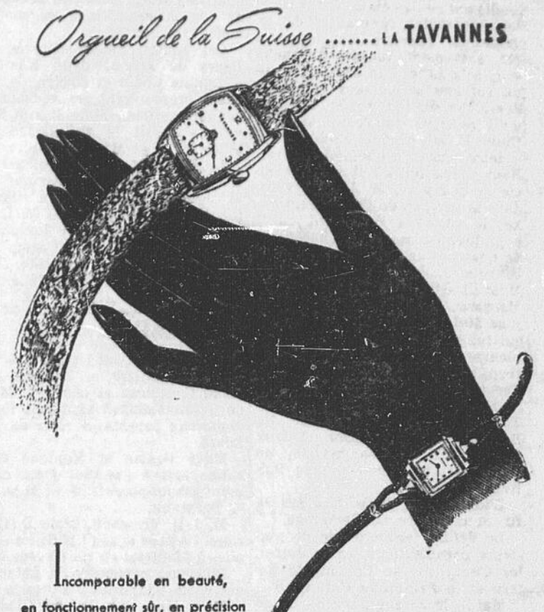
Par ailleurs, ses beaux cheveux dorés rendaient rêveur le jeune garçon qui les comparait aux épis mûrs ondulant sous la brise et ses yeux d'azur à un coin du firmament.

(A suivre)

POUR VOUS MESDAMES

La Perse, célèbre autrefois par ses tapis et ses produits artistiques, tire maintenant son principal revenu de ses puits de pétrole.

Orgueil de la Suisse ..... LA TAVANNES



Incomparable en beauté, en fonctionnement sûr, en précision . . . la Tavannes, de toutes les montres de qualité au monde, offre l'ultime de la valeur.

Montres TAVANNES

A prix modérés, chez tous les bons bijoutiers au Canada

EAU des CARMES BOYER



FACILITE LA DIGESTION
APAISE LES NERFS
DISSIPE TOUS MALAISES
RÉCONFORTE

• Toutes pharmacies

Vos fonctions PÉRIODIQUES SONT-ELLES DOULOUREUSES?

Ce bon médicament est *très efficace* pour le soulagement de la douleur, de la tension nerveuse, des sensations de faiblesse, d'irritabilité et d'épuisement à "ces jours"—quand elles sont causées par le dérangement des fonctions mensuelles de la femme. *Il mérite un essai!*

LYDIA E. PINKHAM'S COMPOSÉ VÉGÉTAL



OXYDOL LAVE LE LINGE PLUS PROPRE QU'AUCUN AUTRE GENRE DE SAVON CONNU!



Ouil Les Chemises de Votre Mari Sont Tellement Nettes, qu'*Elles Sont* ECLATANTES DE BLANCHEUR!

C'est facile de donner à votre linge une *blancheur éclatante* . . . parce que la mousse Oxydol le *nettoie à fond* sans dur frottage!



Eh ouil Votre Linge de Couleur a De l'Eclat! Car Oxydol Laisse MOINS DE PARTICULES SAVONNEUSES!

Vos jolis imprimés et la rayonne ressortent de la lessive d'une fraîcheur éclatante—parce que l'Oxydol y laisse moins de particules savonneuses . . . au fait, il en laisse moins que ne le font les savons destinés au lavage des tissus délicats!



C'est un fait! Plus Propres que ne Saurait le Faire Aucun Autre Savon Connu du Genre!

La Mousse Oxydol extirpe des tissus le moindre soupçon de saleté! De plus, Oxydol contient un ingrédient merveilleux qui aide à éliminer les particules qui adhèrent aux tissus. Seul un savon comme Oxydol peut donner au linge une telle *propreté*.



Fabriqué au Canada

LA CONSTIPATION NÉGLIGÉE EST GRAVE POUR BÉBÉ

LES selles quotidiennes de bébé sont quelque chose qu'il faut surveiller. S'il manque une selle il faut agir tout de suite, car la constipation est grave, chez un bébé.

Voici ce que dit Mme John T. Reid, de Hespeler, Ont.: "Ayant eu sept enfants et ayant employé les Tablettes Baby's Own pour tous les sept, je peux dire qu'elles sont le meilleur et le plus doux régulateur pour les enfants. Quand ils faisaient leurs dents, je considérais les Tablettes Baby's Own comme un bienfait."

Également efficaces dans les cas de fièvre légère, troubles de la dentition, dérangements d'estomac et autres petites maladies infantiles.

Leur effet est rapide. Sucrées—faciles à pulvériser si on le désire. Ne contiennent rien qui endorme. Achetez-en une boîte aujourd'hui, la maladie frappe si souvent la nuit. 25 cents. Vous serez remboursée si vous n'êtes pas satisfaite.





Manteaux de fourrures remis à neuf

Pour aussi bas que, $15

Fourrures et tissus supplémentaires fournis au plus bas prix possible Estimations sans engagement de votre part

DWORKIN FURS

"La maison que la fourrure a érigée"

256, RUE RIDEAU

LOBLAWS

Les meilleurs aliments de qualité!

NOUVELLES HEURES DU MAGASIN

Ouvert les lundis
Fermé à 12.30,
le mercredi.

Lundi, mardi, jeudi, vendredi, de 9 à 6 h.
Samedi, 8 h. 30 à 6 h.

FRUITS ET LEGUMES

Tokay, de la nouvelle saison, de Californie.
RAISIN ROUGE 2 lbs 29c
Valencia Sunkist, Californie, juteuses, sucrées
ORANGES Gros. 288 la douz 29c Gros. 344 la douz. 23c
Pascal, vert, de choix, d'Ontario.
PIEDS DE CELERI 2 pour 23c
(Marsh Potatoes), blancheur neige, lavées
PATATES DE BRADFORD Panier de 6 pintes 39c
OIGNONS POUR CUIRE 3 lvs. 13c
de première qualité, cultivés en Ontario.
TOMATES Panier de 6 pintes 59c
Mûres, rouges, d'Ontario.

CUBES DE BOVRIL Paquet de 4 cubes 10c
POUR UN SOMMEIL REPOSANT
OVALTINE Boite de 8 onces 58c
DU DR JACKSON
ROMAN MEAL paquet de 32 on. 29c
THE LIPTON Orange Pekoe paquet de ½ lv. 52c
COCOA COWAN Perfection Boite de 1 lv. 33c
POUR LES CHIENS
ALIMENT PARD 2 boites de 16 onces 29c
NUTRIM Céréales à bébés Boite de 1 lv. 45c
FARINE MONARCH Sac de 7 lvs 33c
BROOKFIELD SWIFTS CANADIEN
FROMAGE Paquet de ½ lv. 21c
POUR BEBES
ALIMENTS AYLMER 2 boites de 5 on. fl. 15c

Lorsqu'il y en a

SAVON DE TOILETTE
MANY FLOWERS 2 pains 13c
OXYDOL Gros paquet 29c
SAVON P & G Naphte blanc 3 pour 20c
SAVON DE BEAUTE
PALMOLIVE Gros pain 11c

NETTOYEUR OLD DUTCH 2 btes 19c
WET-ME-WET Nettoie, polit Le paquet 15c
CIRE HAWES Boite de 1 lv. 49c
2 DANS 1
CIRAGE A CHAUSSURES La bte 10c
NONSUCH Crème à argent La pt. 21c
SERVIETTES SCOTT 2 paquets de 150 45c
CIRE JOHNSON Pâte Boite de 1 lv. 63c

Délicieux café
PRIDE OF ARABIA de Loblaw. Sac de 1 lv. 43c
ORANGE PEKOE DE QUALITE LOBLAW
THE RED LABEL Sac de 1 lv. 99c

Produits Harry Horne

Poudres à costarde 2 paquets de 5 onces 19c
Poudre à costarde Double Cream, Boite de 1 livre 25c
Frosty Mix pour faire de la crème glacée. Paquet de 2 onces 9c
Pois pour cuire 2 paquets de 8 onces 17c
Gravy Powder granulée, boite de 3½ onces 22c
"Gravee" browning Paquet de 3 onces 9c
Assaisonnements ARTIFICIELS. Bouteille de 2 onces 22c

GATEAU MADERE frais, délicieux. Chacun 28c
JACK & JILL DE LOBLAW
BEUURRE DE PISTACHE pot de 16 onces 39c
CREME DE LEGUMES
SOUPE HEINZ 2 boites de 10 onces fluides 25c
MARQUE COTTAGE — Blanc, blé entier, fendu.
PAIN DE LOBLAW 2 pains de 24 onces 15c

Marinades et conserves

MOUTARDE GORMAN pure, boite de ½ lv. 16c
EPICES A MARINADES Paquet de 8 onces 14c
EPICES MOULUES 2 pots de 1¼ onces 15c
VINAIGRE XXX mélangé ou esprit le gallon 39c
GRAINE DE CELERI Paquet de cellophane de 2 onces 9c
GRAINE DE MOUTARDE 9c
Paquets de cellophane de 2 onces
CHILLIES Pot de 1½ once 2 pour 15c
CLOUS DE GIROFLE 2 pots de 1 once 15c
TUMERIC 2 pots de 1¼ onces 15c
CREME DE TARTE Paquet de 2 onces 12c
ANNEAUX DE ZINC POUR POTS La dz. 29c
POTS Petit format la douz 89c Format moyen la douz. 99c

POUDRES JUNKET RENNET Le paquet 11c
FARINE PURITY Sac de 7 lvs, 23c

BOEUF
rouge, bleu ou commercial

ROTI PALERON. La livre 30¢
HAUT DE COTE (short rib) La livre 33¢
PRIME RIB, désossé (5 côtes) La livre 50¢
POITRINE, désossée. La livre 24¢
STEAK HAMBURG, frais haché. La lv. 26¢
SAUCISSES Three Little Pigs. La lv. 39¢
SAUCISSE, commercial. Countryside. La livre 32¢

Nouvelles régionales

PEMBROKE (Ont.)

PEMBROKE — Ce matin, (mercredi) ont eu lieu en la Cathédrale, les imposantes funérailles de M. James B. Teevens. Le défunt a été gravement blessé, dimanche soir, à la suite d'un accident d'auto, survenu à quelques milles de Pembroke, sur la route No. 17, alors qu'il revenait du Pembroke Golf Club. Il est décédé lundi matin, à deux heures, à l'hôpital général. Bien connu ici, où il était l'associé de son père, M. J.E Teevens, dans la gérance de l'hôtel Pembroke. Il est né à Pembroke, où il a toujours demeuré, à l'exception de quelques années passées en Californie. Il était âgé de 42 ans. Il avait épousé, il y a trois ans, Margaret Mulcahy, fille de M. le juge Mulcahy et de Mme Mulcahy, qui lui survit. Il laisse aussi pour pleurer sa perte, une fille, Maureen, ses parents, M. et Mme J.B. Teevens; quatre frères, le Dr William, de Régina, Sask., Wilfrid, de Toronto, Francis, de Moncton, N.-B. et George, à la maison, et deux soeurs, Mme Helen Marion, de Pembroke, et Mme Dominic Sullivan, d'Arnprior.

L'inhumation de M. Teevens se fit au cimetière de Pembroke.

Le défunt faisait partie de plusieurs organisations, entre autres, les Chevaliers de Colomb, le Rotary et le Pembroke Golf Club.

Mardi, le 26 août, a été célébré en l'église St-Jean-Baptiste de Pembroke, le mariage de Mlle Jeanne Lance, fille de M. et Mme Morrille Lance, et de M. Russell S. Gardner, fils de M. et Mme Stewart Gardner, tous de Pembroke.

M. l'abbé V. Pilon, curé, a donné la bénédiction nuptiale.

M. Lance conduisait sa fille à l'autel. Elle portait une toilette en sheer blanc et un voile de tulle illusion formant traîne. Son bouquet se composait de roses rouges.

Mlle Thérèse Lance, soeur de la mariée, agissait comme dame d'honneur. Elle portait une robe en tulle bleu pâle, et voile court de même teinte. Des roses formaient son bouquet.

Mlle Dorothée Gardner, soeur du marié, demoiselle d'honneur, portait une toilette rose pâle et voile de même couleur. Des roses formaient son bouquet.

M. Jean Lance, frère de la mariée, était garçon d'honneur.

Le sanctuaire était décoré de glaïeuls Mlle J. Jones touchait l'orgue, tandis que Mlle Thérèse Lapointe chanta quelques hymnes. Après la cérémonie religieuse, le dîner fut donné dans un hotel local. Une réception eut lieu le soir, et le couple partit pour un court voyage. M. et Mme Gardner éliront domicile à Pembroke.

Mlle Lucille Godin organisait un shower de variétés, en l'honneur de sa cousine, Mlle Rita Sylvestre, dont le mariage aura lieu la semaine prochaine. Vingt personnes étaient présentes.

Les salons étaient décorés de fleurs de saison. Deux fillettes, Géraldine Godin et Evelyn Carmichael présentèrent les cadeaux à la future mariée. Mme Joseph Sylvestre servait le thé, aidée de Mlles Aline et Marjorie Godin.

Le 23 août, a été célébré à Kemptville, Ont., le mariage de M. John Francis Duff, d'Ottawa, fils de M. et Mme Parnell Duff, de Pembroke, à Mlle Mary Josephine Loughlin, fille de M. et Mme Joseph Loughlin, de Kemptville, Ont.

Le couple élira domicile à Ottawa.

LEFAIVRE (Ont.)

LEFAIVRE (Ont.) (DNC) — La semaine dernière, M. et Mme Armand Cousineau et leur fils Edith de Témiscamingue visitaient leurs nombreux parents et amis de Lefaivre.

Mlles Denise et Monique Carrière passent quelques jours chez leurs grands-parents M. et Mme J.-D. Préseault.

M. J.-D. Préseault, Mme E. Carrière d'Alfred et son fils Gilles sont allés à Montréal en fin de semaine.

Plusieurs personnes de Lefaivre ont visité l'Exposition d'Ottawa.

M. et Mme J.-A. Bricault, l'abbé F. Bricault et sa soeur Mlle Jeanne ont assisté aux funérailles de Mme Julien Bricault de Montréal. Nos condoléances aux familles Bricault et Prégent à l'occasion de leur deuil.

M. et Mmes J. C. Campbell, Adrien Yelle, M. Edmond Couture et Mlle Aline Campbell sont allés à Sudbury et à St-Charles, pour y visiter les familles Lionel et Gérard Robidoux, parents de M. J. C. Campbell.

Dimanche dernier, une cinquantaine de personnes ont assisté au pèlerinage du Cap-de-la-Madeleine. Ce pèlerinage était organisé par M. Albert Cadieux et dirigé par l'abbé E. Préseault, d'Ottawa. Tous sont revenus enchantés de leur voyage.

M. et Mme D. Ménard étaient en voyage d'affaires à Ottawa, au début de la semaine.

Lundi dernier, M. le curé Levac bénissait le mariage de M. Raymond Lacombe à Mlle Thérèse Yelle. M. Ferdinand Lacombe servait de témoin à son fils, tandis que M. D.-D. Yelle servait de témoin à sa petite-fille.

La réception eut lieu chez M. Ferdinand Lacombe. Ensuite les mariés sont partis en automobile pour visiter les Chutes Niagara et plusieurs autres endroits. Nos meilleurs voeux les accompagnent.

Lundi dernier, M. Arthur Dubois, M. J.-B. Dubois et Mme J.-D. Préseault ont visité M. Philias Thibault de St-Isidore-de-Prescott.

POLTIMORE (Qué.)

POLTIMORE (Qué.) (D.N.C.)— Depuis lundi le 18 août, nous avons désormais à notre dispositions un nouveau genre de poste; la poste rurale. Ce sera une grande commodité pour ceux qui sont trop éloignés du village pour recevoir la poste quotidienne. M. Emile Boisvert fut choisi pour distribuer chaque jour le contenu des boites placées sur la route dont le trajet est d'environ 25 milles. Tous les citoyens se joignent pour remercier cordialement notre dévoué pasteur M. Henri Bélanger qui s'est dépensé au delà d'une année entière à cette bonne cause.

M. L. Biondin, d'Ottawa, a passé une partie de ses vacances avec M. Lucien Faubert.

M. Ephrem Charron est de retour chez lui après avoir passé l'été chez sa soeur, Mme Hermas Lalonde de Thurso.

Mlle Anita Lassalle a passé une semaine de congé chez sas parents. Elle a aussi visité sa soeur, Mme Donald Proulx, à White Deer.

M. et Mme Robert Lassalle ont visité Mmes Jos. Faubert et Raymond Paris, au cours de la semaine.

Mmes Lionel Charbonneau, Alfred Thom et Adélard Morin, ainsi que M. Hector Brassord se sont joints à l'autobus de St-Pierre-de-Wakefield pour un pèlerinage à Ste-Anne-de-Beaupré. Le groupe comprenait 28 voyageurs.

Mlle Simone Lassalle est retournée à Montréal, après 3 semaines de vacances, en compagnie de ses bourgeois, M. et Mme Gendron et leur famille. Ceux-ci ont passé quelques jours avec la famille Edgar Lassalle.

Mme Edgar Pinkos a confié son bébé Gany aux soins du médecin, au début de la semaine.

CORNWALL (Ont.)

CORNWALL (Ont.) (DNC) — Tandis qu'on attend la nouvelle des écoles séparées, les écoles publiques de Cornwall annoncent leurs instituteurs et l'ouverture de leurs écoles le mardi, 2 septembre prochain.

Au High School à Cornwall, 35 psofesseurs ont déjà signé leur contrat sous la direction de S.-E. McDowell, principal, et le R.P. Heard, assistant. L'an dernier, le nombre des élèves s'est élevé à 978.

A l'école publique primaire de Cornwall, on annonce 27 professeurs sous monsieur F.-B. McMillan, principal. L'an dernier, à cette école, il y eut plus de 1,000 élèves et cette année, on croit que le nombre augmentera.

Aux écoles publiques protestantes de Cornwall, on s'attend à ce que le nombre d'élèves dépasse 6,000. Aux école catholiques le nombre, sera, croit-on, de 4,000.

La fête du travail à Cornwall

On annonce les plans élaborés en vue de la fête du travail à Cornwall, lundi le 1er septembre.

L'attraction du jour sera une parade monstre, à 10h.30 de l'avant-midi, commençant avec la fanfare de la ville, au terrain de jeux. Des chars allégoriques représenteront les 12 industries de Cornwall, et la parade se terminera sur le terrain du parc St-Laurent. Le soir une danse aura lieu ici au son de l'orchestre de Burton Heware. Après la parade il y aura des courses de bicyclettes, de nages, et un "Tug-of-War".

BOUCHETTE (Qué.)

BOUCHETTE, Qué., (D.N.C.)— M. et Mme Bert Merleau, de Québec, étaient de passage chez leurs parents.

Mme James Nault et ses enfants Jacques, Gilles et Lisette sont revenus récemment d'un voyage aux chutes Niagara.

M. Arthur Beaulieu et sa soeur Solange sont allés, il y a quelques jours, faire une excursion dans le nord.

Mlle Flore Longes, d'Ottawa, a visité M. et Mme O.F. Gibson ces jours derniers.

M. et Mme Gilbert Brunet ont le plaisir d'annoncer la naissance d'un fils, Pierre. Le parrain et la marraine sont: M. et Mme Eudore Ethier.

Le Dr O.R. De Cotret, d'Aylmer, est en visite chez ses filles.

Lettre d'Allemagne

Le cardinal encourage le théâtre

COLOGNE (CIP) — Son Eminence le cardianal Joseph Frings, archevêque de Cologne, a accepté la présidence honoraire de la société shakespearienne allemande, pour les trois zones d'occupation occidentales de l'Allemagne. Pour la zone russe, le premier ministre de Thuringe, le Dr Paul est président honoraire. Il est communiste et membre éminent du parti de l'unité socialiste dominé par les communistes. Le bureau central de la société shakespearienne est à Weimar, dans la zone russe. Il a été décidé cependant qu'on ouvrirait un bureau régional à Bochum, dans la zone anglaise, et qu'on établirait un comité spécial pour les trois zones occidentales afin d'enrayer les difficultés dues aux moyens inadéquats de communication entre l'est et l'ouest de l'Allemagne.

Le cardinal Frings assista à une conférence de la société shakespearienne à Bochum, en Wesphalie, au milieu du mois d'août. Il déclara dans son discours: "L'Eglise a toujours protégé les arts et les sciences. Les trésors de l'ancien occident, sans lesquels Shakespeare n'aurait pu rien penser, furent sauvés et préservés par le travail des moines. Lors de la Renaissance, et pendant les périodes baroques, l'Eglise a contribué généreusement à la prospérité des arts et des lettres. J'ai accepté la présidence d'honneur que le comité de cette société m'offrait parce que je sais que Shakespeare est essentiellement un penseur chrétien dont les oeuvres sont complètement imbues de la croyance à un ordre supérieur. En acceptant la présidence honoraire de la société shakespearienne allemande, je ne souhaite pas, il va sans dire, donner mon approbation à chacune des publications passées et futures de cette organisation. Je désire cependant approuver et encourager le but fondamental de cette société. Elle répandra l'immense influence qu'ont les oeuvres géniales de Shakespeare aujourd'hui, surtout en Allemagne."

Sarsfield (Ont.)

SARSFIELD (Ont.) (D. N. C.) — L'exposition annuelle du Cercle des Dames Fermières de Sarsfield eut lieu le 27 courant. Nombreux sont ceux qui ont visité et admiré les travaux manuels faits par ces dames. Le soir, il y eut soirée où plusieurs gagnèrent de jolis prix. La président du cercle et tous les membres remercient sincèrement tous ceux qui ont contribué au succès de cette exposition.

Dernièrement, Mme D. Laflamme et sa fille, Thérèse, ainsi que M. et Mme O. St-Denis et leurs deux enfants sont allés en pèlerinage au Cap-de-la-Madeleine.

Mme Antonio Barbeau, d'Ottawa, a passé la fin de semaine dans sa famille.







AU COURS DE L'ENQUETE

tenue en novembre dernier à Ottawa par une commission royale, l'un de nos diététiciens les plus distingués déclarait que le lait écrémé, par les matières solides qu'il renferme, telles que le calcium, le phosphore et autres, constituait un aliment très nourrissant qui DEVAIT AVOIR SA PLACE DANS TOUTES LES FAMILLES. Notre lait "OKE" en paquet de 1 lb. est EXCELLENT. Le prix en est modique. Essayez-le dès aujourd'hui. En vente chez les principaux épiciers.

CIE FRANCO-CANADIENNE DE PRODUITS LAITIERS LTEE. No 4
REPRESENTANT: Lucien Raymond, 452, St-Patrice, Ottawa.

Les hommes qui se lèvent la nuit perdent souvent leur vigueur

Si vous souffrez de mal de dos, si vous vous levez la nuit, si vous souffrez de perte d'énergie, de faiblesse de vessie, de brûlement ou de démangeaison dans les voies, de jambes endolories ou de douleurs rhumatismales, dus aux affections des reins et de la vessie, vous devriez essayer Cystex. En 30 minutes Cystex d'ordinaire commence à aider les reins à éliminer l'excès d'acides et la matière empoisonnante qui peuvent être la véritable cause de votre incommodité. Et cela peut vous aider promptement à reprendre votre vigueur — votre énergie. Si Cystex ne vous aide pas promptement en chassant la douleur et les malaises des affections des reins et de la vessie l'on vous remboursera votre argent. Vous avez tout à gagner et rien à perdre. Par conséquent ne souffrez pas une journée de plus sans demander Cystex à votre pharmacien.

Renfrew Furs Limited

Présente cet affrayant spécial en fourrures pour jeudi, vendredi, samedi.

Luxueux manteaux de chat sauvage argenté



Ces chics manteaux de rat musqué sont confectionnés dans les nouveaux modèles les plus fascinants, de peaux spécialement choisies, de qualité superbe et d'un riche attrait.

MAINTENANT A CE BAS PRIX SPECIAL

$229

Remarquables pour leur confort.
D'une qualité suprême.
Une valeur par excellence.

La débutante . . . la collégienne et la jeune fille de l'école secondaire . . . la demoiselle de carrière . . . toutes apprécient le confort et l'élégance d'un manteau en chat sauvage. Ils triomphent partout . . . Qu'en dites-vous?

Voyez ces superbes manteaux de chat sauvage argenté et vous les apprécierez.

Profitez de notre avantageux mode budgétaire.

Magasin ouvert tous les jours de 9 a.m. à 6 p.m.
Téléphone: 2-4207

Renfrew Furs Limited
FOURRIERS PAR EXCELLENCE
142, rue Sparks, angle O'Connor

MAMANS, DU NOUVEAU!

Vous pouvez maintenant obtenir pour Bébé des VIANDES PASSÉES AU TAMIS

Spécialement préparées par Swift Canadian



Les légumes de bébé sont spécialement préparés pour lui . . . ainsi que fruits et céréales. Et maintenant, pour la première fois, bébé peut manger de la VIANDE—riche en protéines, vitamines et sels minéraux faciles à digérer — préparée pour lui et passée au tamis par Swift Canadian Co. Limited.

Mise au point après de longues recherches poursuivies dans les laboratoires Swift, la gamme comprend six sortes de viandes différentes: boeuf, agneau, coeur, porc, veau et foie. Chaque variété incroyablement bonne pour les jeunes bébés. Vous n'avez qu'à faire chauffer et servir, rien à faire cuire, à déchiqueter, à passer au tamis . . . ni tracas, ni soucis.

Bébé a besoin de beaucoup de protéines complètes de haute qualité

Tous les bébés ont besoin de beaucoup de protéines d'une *sorte convenable* pour grandir, être bien portants et se développer normalement. Les autorités médicales déclarent que *les bébés ont besoin de 3 à 4 fois plus de protéines par livre de poids du corps que les adultes.*

L'un des meilleurs moyens et des plus faciles d'aider à donner aux bébés toutes les protéines essentielles est de *les nourrir* aux Viandes Swift's spécialement préparées. La viande est aussi riche en vitamines B et en sels minéraux. Elle fournit à l'organisme délicat du bébé le fer dont il a grand besoin pour avoir du beau sang rouge. Et la viande se digère dans la proportion de 96 à 98%. D'après un médecin bien connu, *la viande, quand elle est convenablement préparée, peut être donnée aux enfants de tout âge.*

Les Viandes Swift's pour Bébés sont préparées avec des morceaux de viande maigre de choix—toute la graisse et les cartilages ont été soigneusement enlevés. Cuites à point et mises en boîtes sous atmosphère inerte, les viandes passées au tamis sont molles, humides et douces—ce qui fait que bébé les avale facilement.

6 VIANDES PASSÉES AU TAMIS—6 VIANDES COUPÉES EN DÉS
Boeuf, Coeur, Agneau, Foie, Porc, Veau
PRÊTES À FAIRE CHAUFFER ET À SERVIR

UN PRODUIT DE QUALITÉ SWIFT

Toutes les déclarations concernant l'alimentation qui sont contenues dans cette annonce ont l'approbation du Comité des Aliments et de la Nutrition de l'American Medical Association.

ACCEPTED AMERICAN MEDICAL ASS'N

Et des NOUVELLES VIANDES Coupées en Dés pour Enfants!

Les enfants ont besoin de VIANDE tout autant que les jeunes bébés. Et ils aiment un peu de viande dans laquelle ils peuvent mordre avec leurs petites dents. C'est pourquoi les Viandes Swift's pour Enfants sont coupées en bouchées de grosseur convenable pour bébés et suffisamment fermes pour encourager la mastication. Pour les bébés qui ne sont plus dans la première enfance, les Viandes pour Enfants peuvent facilement être écrasées. Les viandes en dés sont mises en boîtes dans le délicieux jus de viande dans lequel elles ont été cuites et légèrement salées. Elles sont exactement ce qu'il faut pour les jeunes enfants à qui on veut servir un repas sain et qui encourage la croissance.

Demandez à votre médecin quand commencer à servir les Viandes Swift's Passées au Tamis ou les Viandes Swift's Coupées en Dés à votre bébé. Achetez-les chez votre épicier.



GRATIS! Livret intitulé — "La Viande dans le Régime Alimentaire de votre Bébé"



Swift Canadian Co. Limited, Dept. B.M.F., Toronto 9, Ont.

J'aimerais recevoir un exemplaire du livret "La Viande dans le Régime Alimentaire de votre Bébé."

Nom .....

Adresse .....

Ville ..... Province .....

La crise du dollar ne touche pas le Canada

Un marin porté tué à Cadix est bel et bien vivant

Il s'agissait d'une triste supercherie

QUEBEC (PC) — Le sous-lieutenant Julien S Gagnon, de Saint-Gédéon, qui a avoué hier à la police être l'auteur de la nouvelle qui avait plongé sa femme, son enfant et sa famille dans le deuil parce qu'elle en faisait une victime d'explosions survenues à Cadix, en Espagne, il y a deux semaines, sera reconduit à l'hôpital de Hamilton, en Ontario, où il a déjà fait un séjour.

Gagnon est ancien membre de la Marine royale canadienne.

Une usine a sauté à Cadix le 18 août, faisant 134 victimes. Un "docteur Lane", soi-disant de la Croix-Rouge internationale, a téléphoné peu après à un journal de Québec pour l'informer de la mort de Gagnon, à bord du cargo *Norman*, au port de Cadix. La famille a été avertie. Cette semaine on a fait parvenir, par un chauffeur de taxi, une bouteille contenant les "cendres" de Gagnon. Le chauffeur ayant appris à la famille que la bouteille lui avait été remise par un homme, près de l'hôpital, on a averti la police. Les appels téléphoniques ont été retracés jusqu'à un appareil public de Saint-Malo, faubourg de Québec. La police a surveillé les abords puis a fini par mettre la main sur le "docteur Lane", qui n'était autre que Julien Gagnon lui-même, qui a tout avoué.

Gagnon est tombé en larmes devant son frère qui était venu à Québec pour le transport de "ses cendres".

Il se peut que Gagnon reparte aujourd'hui pour l'hôpital, mais la police n'a pas encore fait connaître les dispositions prises à cet effet.

Le père endeuillé avait des doutes

SAINT-GEDEON (Qué.) (PC) — Ernest Gagnon, père du sous-lieutenant Julien S. Gagnon, écroué à Québec pour avoir répandu la nouvelle de sa propre mort, dit que la famille se demandait comment il se faisait que Julien avait été victime des explosions de Cadix, en Espagne. Il n'avait guère eu le temps, dit-il, depuis les deux mois qu'il était sorti d'un hôpital de l'Ontario, de s'enrôler dans la marine marchande des Etats-Unis.

A tout événement, la nouvelle avait été si bien lancée que tous les membres de la famille se préparaient à recevoir les cendres du "défunt", enfermées dans une bouteille, et à lui faire des funérailles.

La nouvelle de la mort de Julien était parvenue par télégramme du "docteur Lane", de la Croix-Rouge américaine, le 22 août. La police a découvert que le "docteur Lane" n'était autre que Julien-S. Gagnon lui-même.

Le père, M. Ernest Gagnon, avait fait part de ses doutes au curé du village. La lettre reçue hier du "docteur Lane", décrivant dans le détail les circonstances de la mort, porta M. Gagnon à douter encore davantage. La lettre, écrite moitié en français et moitié en anglais, a porté M. Gagnon à lancer toute une enquête dans l'affaire, lorsque lui est arrivée de Québec la nouvelle du subterfuge et de l'emprisonnement de son fils.

M. Gagnon dit que son fils est malade depuis sa chute d'un train, chez lui en permission militaire. Il s'est enrôlé dans la Marine royale à l'âge de 16 ans.

Après l'accident de chemin de fer, Julien a été hospitalisé en Ontario, d'abord à Hamilton, puis dans une autre institution dont le père a oublié le nom. Il y avait environ deux mois que M. Gagnon n'avait reçu de nouvelles de son fils.

Toronto réclame des impôts

TORONTO (PC) — Le conseil de ville de Toronto a décidé aujourd'hui de demander à la marine canadienne de payer les impôts réguliers sur les barraques construites sur un terrain qui lui a été loué par la ville pour une période de 99 ans. Ces édifices sont connus sous le nom de H.M.C.S. York.

Interrogé à ce sujet, le commissaire Goodwin dit que si la ville de Toronto obtenait gain de cause, toutes les autres villes qui se trouvent dans des situations identiques feraient les mêmes représentations auprès du gouvernement.

M. Goodwin a fait remarquer que la ville d'Ottawa se trouvait elle-même dans cette situation, et qu'elle avait aussi fait plusieurs représentations dans le genre de celle que Toronto vient de faire. Le commissaire a même ajouté que tôt ou tard, le gouvernement viendrait à accéder aux demandes des municipalités.

La politique du gouvernement à l'égard de la ville d'Ottawa est de verser un octroi de plus de $300,000 par année au lieu de payer des impôts.

Canberra . . .

(Suite de la première page)

conduite actuelle qui n'autorise l'achat que des denrées de coton absolument essentielles.

M. Courtice a annoncé que tous les permis d'importation livrés avant le 27 mai 1947 et qui n'ont pas encore été utilisés feraient l'objet d'une revision.

Cour de circulation

Boris Blacher, 23 ans, 230, rue Bay, et Edouard Fraser, 27 ans, 196, avenue Stanley, ont été condamnés à une amende de $25 et les frais pour conduite négligente au volant.

Roland Larochelle, 21 ans, 211, rue Stewart; Aldéric Perron, 339, rue Clarence; Hélène Karson, 22 ans, 1285, rue Wellington, ont écopé d'une amende de $20 et les frais pour excès de vitesse.

H.-C. Greene, 69, rue Harvey, a dû débourser la somme de $20 et les frais pour avoir conduit une automobile dont les freins n'étaient pas en bon état.

Laurent Pelchat, 95A, rue Laval, Hull, a été condamné à une amende de $20 et les frais pour conduite négligente au volant.

William May, 21 ans, 21, chemin Richmond; Timothée Shields, 61 ans, 76, avenue Sweetland, et Joseph Lalonde, 1, rue Gladu, Eastview, ont payé une amende de $15 et les frais pour excès de vitesse.

Chien d'Ottawa primé

TORONTO (PC) — M. W. C. Baldwin, d'Ottawa, a remporté tous les honneurs de la journée hier, son chien s'étant classé premier dans la plupart des épreuves de la catégorie des Boirzois à l'Exposition canadienne nationale.

Pour la catégorie des épagneuls anglais, la palme a été décernée au chien inscrit par M. W. Ferrier, de Montréal.

Abbott n'ira pas à la conférence sur les dollars

Le ministre des Finances, en route vers les assemblées de la Banque mondiale, refuse de commenter les déclarations de M. Bevin

A BORD DU QUEEN ELIZABETH (par t.s.f. à New-York) (PC) — M. Douglas Abbott, ministre des Finances du Canada, en route pour les assemblées de Londres du Fonds monétaire international et de la Banque mondiale, a refusé aujourd'hui de faire tout commentaire sur les problèmes financiers internationaux. "Je suis en mer, dit-il, et sans contact avec les affaires internationales."

Aux nombreuses questions qui lui furent posées par t.s.f. sur les propositions de M. Bevin, la redistribution de l'or américain et la création d'une union douanière impériale, le ministre a, chaque fois, répondu: Rien à dire. Le Canada n'a jamais, que je sache, a fini par déclarer M. Abbott, exprimé l'opinion sur la création d'une union douanière qui engloberait les dominions et les colonies du Commonwealth. Avant de se prononcer sur les conséquences pour le Canada d'une pareille proposition, si on y donnait suite, M. Abbott préfère prendre connaissance du texte même du ministre anglais.

M. Abbott est parti hier de New-York à bord du *Queen Elizabeth* avec 2,170 autres passagers. Il a avoué qu'il ne s'intéressait pas aux commentaires de ceux qui prétendent que le Canada, par suite des propositions de M. Bevin, est à la croisée des chemins de son avenir économique, et qu'il lui faut contourner les obstacles qui se multiplient sur son passage entre le bloc du sterling et le bloc du dollar. Le ministre ne s'attend pas à prendre part à la conférence de Londres sur la mise en commun des réserves de dollars comme moyen de parer aux pénuries de cette devise. La conférence en question n'intéresse, dit-il, que des dominions comme l'Australie, l'Afrique-du-Sud et des colonies comme celles du Pacifique, qui acquittent leurs factures internationales en sterling. Le Canada et Terre-Neuve sont situés dans la zone du dollar.

M. Abbott dit qu'il jouit immensément de son voyage. L'accompagne aux assemblées de Londres, qui auront lieu du 10 au 18 septembre, M. W. C. Clark, sous-ministre des Finances. MM. Abbott et Clark ont comme compagnons de voyage M. John W. Snyder, secrétaire au Trésor des Etats-Unis, et les délégués de l'Amérique du Sud aux conférences de la Banque internationale et du Fonds monétaire international.

Le ministre canadien n'a pas commenté non plus la proposition de M. Bevin concernant la redistribution des réserves d'or américaines, enfouies dans les voûtes de Fort Knox, dans le Kentucky. Il a répondu aux questions sur ce point par la formule de Snyder, avant son départ de New-York hier: "La proposition ne m'inquiète nullement — rien à dire".

L'opinion officielle ici correspond à celle du ministre des Finances Abbott, énoncée d'un interview par radio sur le **Queen Elizabeth**, selon laquelle le ministre des Affaires étrangères Bevin préconisait une union douanière de la région sterling du Commonwealth seulement. Il serait difficile pour le Canada, a déclaré un haut personnage, de faire partie d'une telle union surtout si elle signifie le commerce libre entre les membres de cette union.

Au Canadian Club

Récréer le peuple par le chant

"Même à travers les pires difficultés, je ne vois pas pourquoi on ne peut pas assurer la récréation du peuple par le chant, par la danse et par le théâtre", disait à midi au Canadian Club d'Ottawa, M. B. Ifor Evans, du Arts Council for Britain.

M. Evans expliqua la formation de cet organisme en 1939 pour distraire les personnes évacuées et les ouvriers éloignés de leurs foyers. Commencé par des souscriptions individuelles, l'Arts Council devint bientôt subventionné par l'Etat et permit aux associations artistiques de se développer et de faire pénétrer dans tous les coins de l'Angleterre, la culture qui anime et qui inspire.

M. Evans indiqua que la manifestation artistique a été apportée au peuple qui s'en réjouit et qui s'y intéresse passionnément. "Là où l'on voyait autrefois les plastrons et les robes longues, on voit aujourd'hui le costume sali de l'ouvrier, la culotte d'enfant et le peuple découvre tout d'un coup les secrets de l'art", dit-il.

Nous ne sommes pas un bureau de censure, dit M. Evans, nous ne sommes pas responsables des pièces qui sont présentées pas plus que nous sommes responsables du choix des morceaux qui sont interprétés par les symphonies que nous encourageons et que nous organisons. Nous ne sommes responsables que de la haute tenue artistique des troupes ou des associations que nous aidons.

En terminant, M. Evans parle du Théâtre national anglais. Après plusieurs tentatives manquées, le peuple et le bureau de directeurs du Théâtre national, ont compris que c'était plus une troupe de tradition qu'il fallait créer que de poser pierre sur pierre dans un lot vacant. "Nous avons fait du Old Vic un Théâtre national où l'on retrouve la pleine expression de la mentalité anglaise et nous savons qu'au mmoent où le théâtre de pierre sera construit, nous aurons déjà la troupe solidement établie qui constituera réellement un Théâtre national".

M. Evans fut présenté et remercié par M. Donald B. Cruikshank, président du Canadian Club d'Ottawa.

Le croiseur "Sheffield" quitte la métropole

MONTREAL (PC) — Le croiseur **Sheffield**, suivi de près par la frégate **Padstow Bay**, a quitté Montréal aujourd'hui à la suite d'une visite d'une semaine au cours de laquelle les équipages ont connu la généreuse hospitalité des citoyens de Montréal.

Les navires britanniques visiteront plusieurs ports américains, tels que New-York, Philadelphie, Norfolk et Annapolis, avant de retourner aux Bermudes.

Le prix Nobel de paix au Souverain Pontife!

OSLO (PA) — Le comité norvégien du prix Nobel mande aujourd'hui que Sa Sainteté le Pape a été proposée comme candidat au prix Nobel pour la paix en 1947.

D'autres conseillent au comité de partager le prix entre Mme Eleanor Roosevelt et Mme Alexandra Kollontay, ancienne ambassadrice de Russie en Suède.

Les autres candidats possibles sont: Mohandas K. Gandhi; M. Edouard Benès, président de Tchécoslovaquie; sir John Boyd Orr, directeur général de l'Organisation des vivres et de l'agriculture de l'O.N.U. et M. Herbert Lehman, ancie ndirecteur général de l'U.N.R.R.A.

Les bestiaux

MONTREAL

MONTREAL (PC) — Les ventes de la semaine, aux deux marchés de Montréal, ont porté sur 1,327 bêtes à cornes, 2,611 agneaux et moutons, 2,616 porcs et 1,328 veaux. Consignations directes aux établissements locaux: 798 bêtes à cornes, 31 agneaux et moutons, 442 porcs et 43 veaux. Consignations en transit pour des endroits du Canada: 34 bêtes à cornes et 214 porcs.

Les ventes ont été passablement actives dans à peu près toutes les catégories de bestiaux. Les bêtes à cornes compreanient près de 70 pour cent de bouvillons. Les cours ont monté de 25c. à 50c. pour les bêtes à cornes, les porcs et les veaux de pâturage; pour les autres animaux ils sont sensiblement stationnaires.

Deux wagonnées de bouvillons se sont vendues à 15¼. Le bouvillon de bonne qualité a rapporté de 13¾ à 14¾, le moyen, de 12¼ à 13½ et le commun, de 9 en montant. Les génisses ont valu de 8 à 13½, suivant la qualité. La bonne vache de boucherie, de 9¾ à 10½, la vache de qualité moyenne de 8½ à 9½, et la commune de 6½ à 8¼.

Le veau de bonne qualité a rapporté 15, quelques-uns 15½, de la qualité moyenne de 11 à 14½. Les veaux de pâturage, vendus en lots, ont rapporté de 8 à 10.

La brebis de bonne qualité a rapporté 15 et le bélier 14; les qualités inférieures ont valu de 9 à 11. Le mouton s'est vendu de 3 à 7½, suivant le poids et la qualité.

Porcs: qualité "A", 23¾ et quelques-uns 23½. Truies, de 16 à 17¼, la plupart de 16½ à 17.

TORONTO

TORONTO (PC) — Les cours étaient fermes aux premières ventes, aujourd'hui, sur le marché des bestiaux.

Le bouvillon de boucherie valait jusqu'à 14¼, les génisses jusqu'à 13½, les vaches de 9½ à 10½ et les animaux communs de 8 à 9. Le veau de boucherie valait de 15 à 16 et le veau ordinaire, 11.

Porcs: dernière fermeture, 23¼ pour la qualité "A" et 22.85 pour la qualité "B1". Truies, 16, débitées.

Ovins: agneaux, de 15½ à 16, moutons, de 3 à 8.

Report d'hier: 150 bêtes à cornes.

Arrivages, établis par le Service fédéral du marché: 150 bovins, 10 veaux, 100 porcs et 40 ovins.



M. George T. Donohue a été nommé administrateur du TRUST GENERAL DU CANADA pour succéder à feu le Colonel J. T. Donohue, son père. M. George T. Donohue est président de Donohue Brothers Limited.

Marshall décidera si le Congrès se réunira d'urgence

Par John M. HIGHTOWER

WASHINGTON — (PA) — On s'attend que le secrétaire d'Etat Marshall décide d'ici deux semaines s'il y a lieu de recommander la tenue d'une session spéciale du Congrès en vue de prendre des mesures d'urgences pour parer à la crise économique européenne.

Des porte-parole ont déclaré aujourd'hui que M. Marshall prendrait sa décision peu après le retour de Paris de M. George-F. Kennan, qui rapportera des renseignements de première main qu'il est à recueillir des hommes d'Etat européens et des autorités américaines sur le continent.

C'est au président Truman qu'il appartiendra de prendre une décision définitive. Déjà, à maintes reprises, il a donné à entendre qu'il n'hésitera pas à convoquer les législateurs, si les circonstances l'exigeaient.

Le général Marshall lui-même est revenu récemment de la conférence de Rio-de-Janeiro sur la défense interaméricaine. Il ne fait aucun doute qu'il portera maintenant son attention sur les affaires européennes. Un peu avant l'arrivée du général, par avion hier, à Washington, M. Lovett, sous-secrétaire d'Etat, a déclaré à une conférence de presse que la situation s'aggravait de jour en jour en Europe.

Des observateurs américains à Paris affirment que la crise européenne est beaucoup plus grave que le gouvernement américain ne l'avait d'abord supposé. Certains pays manquent des produits nécessaires à leur survivance, particulièrement de céréales, et ne possèdent pas suffisamment de dollars pour s'en procurer et éviter ainsi leur effondrement économique. Le plan Marshall pourrait dans une certaine mesure obvier à ces difficultés. Mais la clef du problème est dans l'élément temps et il est fort possible que le gouvernement américain soit appelé à agir sans délai.

Fumée âcre et dense

Plusieurs centaines de personnes, la plupart en vêtements de nuit, s'étaient alignées sur les trottoirs, à l'intersection des rues Bay et Flora, vers minuit hier soir, dans l'espérance d'assister à un incendie de vastes proportions. En effet, l'air était rempli d'une fumée dense et âcre qui laissait supposer qu'un gros incendie était sur le point d'éclater. Les pompiers des postes no 2, 7 et 10, sous la direction du chef de district J. Hurtubise, s'étaient rendus sur les lieux. Après un examen méticuleux des environs, le chef Hurtubise dit que la fumée devait provenir d'un poêle à bois qui aurait été allumé, et que la pression atmosphérique aurait empêché la fumée de monter vers le ciel.

Bourse et finance

Voici les cotes de bourse en cours aux Bourses de Toronto et Montréal, à midi, telles que fournies par la Presse Canadienne.

Toronto

Quantité		Haut	Bas	A midi
50	Abit.	16¼	16⅝	16⅛
275	Abit. P.	20	20	20
2000	Alger.	.17	.16	.16
100	Algoma	38½	38½	38½
2700	Am. Lard	.76	.76	.76
2000	Ang. Rou.	.89	.84	.84
1500	Apex	.10	.10	.10
10000	Aquar.	.52	.47	.52
13900	Armis.	.73	.70	.72
88350	Ashley	.26	.24	.24½
3400	Astoria	.17	.16	.16
500	Aumaq.	.33	.33	.33
4500	Bagam.	.30	.28	.28
4500	Bankfi.	.30	.28	.28
5	Bk. Mtl.	27	27	27
5	Bk. Tor.	38	38	38
1500	Base Met.	.13½	.13½	.13½
100	Bath. A	20	20	20
123500	Beaulieu	.80	.70	.71
278	Bell	177⅛	177	177
1000	Bidgood	.25½	.25½	.25½
100	Brand Mill	1.30	1.30	1.30
70	Brand CD P.	26¾	26¾	26¾
235	Brazil	21⅞	21⅞	21⅞
5	BA Oil	25½	25½	25½
800	BC Forest	8⅜	8⅜	8⅜
100	BC Mack B	7	7	7
20	BC Pow. A	27½	27½	27½
5500	Brit. Dom.	.25	.23½	.23½
500	Broulan	.34	.34	.34
3400	Buffadi.	1.25	1.25	1.25
100	Buff. Ank.	3.25	3.25	3.25
5700	Buff. Rl.	.28	.26½	.27
15	Burns B	16	16	16
1300	Calihan	.10	.10	.10
1245	C. Brew.	23	22½	22½
100	Celan.	58	58	58
500	Cdn. Mal.	.72	.72	.72
58	CPR	13¼	13¼	13¼
600	Cent. Pat.	1.65	1.63	1.65
1500	Cent. Or.	.25	.25	.25
200	Centrema.	.19	.19	.19
500	Chem. Res.	.43	.43	.43
8000	Cheskirk.	.11	.10	.10½
25	Cheatv.	3.60	3.60	3.60
200	Chrom.	1.12	1.10	1.10
25	Circ. Bar	28½	28½	28½
500	Citral.	.07¾	.07¾	.07¾
300	Cocheno.	2.80	2.80	2.80
6000	Colomac	.11	.11	.11
77	C. Smelt.	.85	84¾	84¾
2	Con. Gas	160	160	160
600	Conwest.	.95	.95	.95
2700	Con. Homest.	.21	.20	.21
200	Cronior	1.00	1.00	1.00
6600	Crowsho.	.16½	.15	.16½
105	Davis A	29¾	29½	29½
2100	Detta.	.48	.47	.48
25	Dia. Sea.	17½	17½	17½
300	Dicken.	1.12	1.12	1.12
6900	Discov.	.80	.79	.80
1400	Div. Int.	1.03	1.00	1.00
125	Dome	24¼	24	24
1000	Dexter.	.62	.62	.62
25	Dom. Fdry.	30	30	30
850	Dom. Sto.	24	23¾	24
23300	Donalda	1.30	1.21	1.25
25000	Dulama.	.46	.43	.43
102400	Duvay	.28¾	.26	.27
1000	E. Crest.	.08	.07¾	.08
900	E. Sull.	3.15	3.10	3.10
75	E. Stl.	10	9¾	10
2400	Elder.	.92	.90	.92
146150	Eldona	1.70	1.65	1.65
10800	El. Sol.	.46	.41	.41
300	Eureka	2.97	2.97	2.97
1300	Falcon.	4.05	4.00	4.00
25	F. Farm.	54	54	54
5	Ford A	21	21	21
23	Gen. Hrod. A	18	18	18
2449	Giant	6.45	6.30	6.45
1000	Glenora	.04½	.04½	.04½
6890	God L.	1.35	1.30	1.33
1000	Goldale	.18	.18	.18
300	Go. Crest.	.20	.20	.20
7000	Go. Hawk.	.14	.13	.13
1800	Go. Arrow	.17¼	.17	.17¼
6700	Goldvue	.41½	.39	.39
20	Goodyr.	101	101	101
50	Gl. Fap.	16½	16½	16½
10	GW Sad. P.	55	55	55
100	Gypsum	13¾	13¾	13¾
111	Hallnor.	4.95	4.95	4.95
25	Hard. Car.	10	10	10
500	Harric	.11	.11	.11
2500	Heath	.11	.10	.11
2000	Hedley	1.10	1.10	1.10
1000	Heva.	.35	.34	.35
160	Holling.	12½	12⅜	12⅜
15	Home	3.75	3.75	3.75
16800	Homer.	.14	.10	.14
500	Hosco	.34	.34	.34
35	Hud. Bay	43	43	43
5000	Hugh Mal.	.06	.06	.06
25	Imp. Oil	14⅝	14⅝	14⅝
100	Imp. Tob.	15¼	15¼	15¼
2090	Indian	.11	.11	.11
45	Int. Pete.	13	13	13
3000	Int. Uran.	.52	.50	.50
3000	Jacknl.	.10	.10	.10
2000	Jac. Wal.	.10	.10	.10
7875	Jason	.25	.22	.22
2000	Joliet	.56	.56	.56
9700	Kelwren	.33	.31	.31
710	Kerr. Add.	16⅝	16¼	16¼
1800	Kirk. Gold	.22	.22	.22
500	Kirk. Hud.	.55	.55	.55
319	Kirk. L.	2.05	2.04	2.04
2000	Kirk. To.	.23	.23	.23
200	Joburke	.45	.45	.45
625	Labrad.	7.25	7.00	7.00
3000	Laguer.	.16½	.16	.16½
500	L. Fortune	.06½	.06½	.06½
500	L. Rowan	.18	.18	.18
700	L. Wasa	.90	.90	.90
1000	Lapaska	.33	.33	.33
21000	Lard U.	.09¾	.09	.09
100	Leitch	1.26	1.26	1.26
4200	Lingman	.93	.87	.91
50	Lit. Li.	1.65	1.65	1.65
10	Lob. A	30	30	30
70	Lob. B	28¾	28¾	28¾
100	Louvic	1.60	1.60	1.60
200	Leduc	.51	.51	.51
3000	Lynx	.12¾	.12	.12¼
2650	MacDonald	3.35	3.25	3.25
200	MacLeod	1.71	1.71	1.71
100	Madsen	3.25	3.25	3.25
1400	Magnet	.40	.40	.40
700	Malart.	1.81	1.80	1.80
60	Mi. Mig.	12½	12½	12½
1000	Marcus	.69	.69	.69
84	Massey	16½	16½	16½
12	Massey P.	28	28	28
5	McIntyre	65½	65½	65½
1600	McKenz.	.60	.60	.60
2600	McMar.	.41	.39	.41
5000	Mid. Con.	.10	.09¾	.10
105	Mng. Corp.	8.25	8.25	8.25
1000	Model	.29	.29	.29
100	Nat. Stl.	23	23	23
3100	New Mar.	.41	.41	.41
4000	Nib.	.10½	.10	.10
10	Noranda	45½	45½	45½
1000	Norben.	.38	.38	.38
500	Normet.	1.68	1.68	1.68
800	Norse.	.11	.11	.11
3000	N. Ires	.32	.31	.31
10000	Norzone	.66	.63	.64
1100	O'Brien	2.29	2.28	2.28
2000	Ogama	.65	.64	.65
1500	Okalta	.80	.80	.80
1000	Omnitra	.16½	.16½	.16½
75	Or. Crush	14	14	14
2000	Orlac	.33	.31	.31
3300	Osisko	1.19	1.15	1.16
6700	Oeu	.68	.66	.67
1681	Pac. E.	.11	.11	.11
50	Pamour	1.47	1.47	1.47
29800	Pen. Rey.	.22	.20	.21
400	Perron	.95	.95	.95
100	Pick. Cr.	2.65	2.65	2.65
600	Porc. Pen.	.32	.32	.32
1825	Porc. Reef.	.47	.45	.45
100	Powell	1.02	1.02	1.02
200	Powell Vt.	1.05	1.04	1.04
50	Press Met.	11¾	11¾	11¾
10	Purity P.	64½	64½	64½
1000	Que. Man.	.67	.66	.66
127	Queenst.	1.07	1.07	1.07
350	Quemont	15¾	15½	15¾
3000	Regert.	.27	.26	.26
500	Richmac	.30	.30	.30
2600	Rouyn	.34	.32	.32
1100	Roxana	.40	.40	.40
500	Roybar.	.22	.22	.22
1500	Sand.	.13	.13	.13
1500	Sannorm.	.24¾	.24	.24
31000	Senator	.75	.70	.70
1245	Sherritt	3.25	3.25	3.25
50	Sicks Vt.	14	14	14
400	Simp. A	26½	26½	26½
100	Siscoe	.52	.52	.52
1700	Bladen	.45	.43	.43
500	Springer	1.27	1.25	1.25
1011	Stada.	.65	.65	.65
1060	Starratt	.72	.71	.71
15000	Steeloy.	.17	.16	.16
1100	Steep Ro.	2.02	2.00	2.00
75	Tamblyn	28¼	28¼	28¼
200	Teck H.	3.90	3.90	3.90
40	Texas	1.20	1.20	1.20
2000	Thom. Lund.	.50	.49	.49
7150	Thurbois	.43	.42	.42
500	Tombill	.17	.17	.17
68	Trad. Fin. B	33	35	35
1000	Trans. Rus.	.70	.70	.70
200	Un. Gas	9½	9½	9½
166	Un. Mng.	.10	.10	.10
5	Uni. oCrp. B	18½	18½	18½
1000	Uni. Fuel B	12	12	12
200	Upp. Can.	2.38	2.35	2.35
3300	Wekus	.38	.37	.37
55	West. Gro.	27½	27½	27½
20	Wseteel	29	29	29
55	Weston	27	27	27
10	Weston P.	105	105	105
25	Wpg. El.	16½	16½	16½
500	Winora	.18	.18	.18
205	Wri. Har.	3.20	3.20	3.20
1000	Ymir	.12½	.12¼	.12¼

CURB

1500	Brown	5⅜	4½	4½
200	Bulolo	20½	20½	20½
10	Can. Vin.	14	14	14
700	Cdn. Marc.	2¼	2¼	2¼
800	Con. Pap.	17⅜	17⅜	17⅜
100	Hayes	22½	22½	22½
100	Int. Pap.	52	52	52
100	Minn. Ont.	20¾	20¾	20¾
5	Rel. Gr.	18	18	18

Montréal

Quantité		Haut	Bas	A midi
630	Abit	16½	16⅜	16⅜
1400	Abit P	20	19⅝	19¾
125	Algoma	38¾	38	38
200	Alum P	27	27	27
100	Argus W	1.00	1.00	1.00
50	Bath	20	20	20
48	Bell	177	177	177
200	Brazil	21⅝	21½	21¼
500	BC Forest	3⅝	3⅝	3⅝
17	Bruck	20	20	20x
25	Can Cem	17½	17½	17½
25	Can Cem P	30¼	30¼	30¼
60	Can Sa P	42	42	42
1915	C Brew	22¾	22⅜	22½
25520	C Brew Rts	.23	.19	.20
25	Can Car	13	13	13x
40	Cél 1.75 P	39½	39½	39¼
50	Alco A	13⅜	13⅜	13⅜
50	Cdn Oil	15¼	15¼	15¼
425	CPR	13⅛	13⅛	13⅛
5	Cockah	12	12	12x
155	C Smelt	84¾	84¾	84¾
225	Seagram	17½	17¼	17¼
20	Dom Gls	37	37	37x
250	Dom Tar	27½	27½	27½
175	Goodyr P	53	53	53
90	Hud Bay	43	43	43
1180	Imp Oil	14⅝	14½	14½
200	Imp Tob	15¾	15¼	15¼
50	Int Coal	27	27	27
25	Int Nick	33	33	33x
250	Int Pap	52	51	51
200	Lewis	15	15	15
475	Massey	16½	16¼	16⅜
225	Nat Stl	23	22⅝	22¾
250	Noranda	45	45	45
25	Pow Riv	39	39	39
10	Pow Corp	12¼	12⅛	12⅛x
350	Price	61	59½	56½
75	Prov Trans	15	15	15
225	Stl Corp A P	45½	45	45
305	Stl Pap P	133	133	133
200	Shawin	22	22	22
25	Sherwin	28½	28¼	28½
105	Sicka	14⅞	14⅞	14⅞
135	S Can Pow	18	18	18
31	Stan Chem	8	8	8
110	Steel	77	77	77
10	Steel P	79	79	79x
100	Walker	24	24	24
125	Wpg El	16½	16½	16½

BANQUES

25	Can Nat	20¼	20¼	20¼
95	Mtl	27½	27½	27½

CURB

325	Atlas	9⅛	9⅛	9⅛
56	Brown	4½	4½	4½
12	Brown P	89¾	89¾	89¾x
50	Can Sug	21¼	21¼	21¼
50	Cgi Trust	14¾	14¾	14¾
60	Cdn Ind	23	23	23
85	Cdn Ind P	189	189	189
1000	Cdn Marc	2¼	2¼	2¼
50	Com Al	4⅞	4⅞	4⅞
625	Con Pap	18	17⅝	17¾
200	Cub Air	.75	.75	.75
25	Dom Eng	37	37	37
100	Dom Wool	12½	12½	12½
75	Donn	18⅞	18⅝	18⅝
310	Ford A	21½	21½	21½
150	Gt Lakes P	16⅝	16⅝	16⅝
5	Gt Lakes P	45¾	45¾	45¾x
100	Lowney	13	13	13
15	Mar Tel	19½	19½	19½x
400	Minn Ont	20¾	20¾	20¾
25	Que Pulp P	22	22	22
10	S Can Pow P	120	120	120
1155	Southmt	.41	.41	.41

MINES

1000	Akaitcho	1.05	1.05	1.05
1000	Alger	.18	.18	.18
41000	Ashley	.26	.24¼	.24½
19300	Band Ore	.37	.35

Jean Belleau

dans

La boîte aux crayons



Les joutes de football de la fin de la semaine ont mis en émoi tous les amateurs de ce sport viril et les commentaires vont leur chemin depuis la victoire de nos Rough Riders sur leurs frères de Winnipeg, et la tenue encourageante des Troyens contre les Alouettes. De la victoire des Riders on ne peut conclure beaucoup, sinon que l'équipe locale sera puissante à l'offensive, et que les longues passes permettront à nos porte-couleurs de la ligue des Quatre de surprendre les adversaires les plus avertis. Comme beaucoup d'amateurs, nous avons été à même de remarquer que le "jeu à la renverse" du rouge, blanc et noir ne fonctionnait pas à merveille. De l'avis des connaisseurs, il faudra que l'excellent pilote Sammy Fox remédie immédiatement à cette lacune, car le football canadien ne se prête pas à un jeu fait exclusivement de passes aériennes. En dépit de toutes les critiques passées, les plongeons à travers la ligne ont encore leur place dans le football canadien, et c'est à cela que les Rough Riders devaient songer en se butant à la faible ligne des gens de l'ouest.

UNE REVOLTE

Entre temps, des informateurs bien placés nous ont répété ce qu'ils nous confiaient au début de la saison, que certains membres de l'ancienne bande des Rough Riders n'aiment pas Sammy Fox, et ils préparent une petite révolution qui entraînerait le renvoi de Fox. On reprocherait au mentor des Riders de trop parler, et on l'accuse aussi de faire travailler ses joueurs trop fort. De plus certains "vieux" lui en veulent de ce qu'il ne s'inquiète pas de savoir s'il fait affaires avec un Juif, un Polonais, un Canadien et un américain, quand il s'agit de football. Pour Sammy, ce qui importe le plus, c'est de savoir si le type en question peut jouer au football; un point, c'est tout.

Nous avons peine à croire que les vétérans qui forçaient Baldwin à quitter son poste l'an dernier, et qui se faisaient ensuite éliminer facilement en fin de saison par les Alouettes et les Argos vont gagner leur point une fois de plus. Maintenant que Fox a donné du système au jeu des locaux, il serait regrettable de le voir quitter une équipe puissante, composée en majeure partie d'excellents joueurs, qui pourront nous doter d'un championnat pourvu qu'ils concentrent leurs efforts sur le football, et non sur la régie interne de l'équipe. Sans l'entière coopération des siens, Fox ne pourra mener à bien une entreprise à laquelle il s'est dévoué corps et âme depuis le début de la saison.

On peut différer d'opinion avec Fox au sujet des mérites de tel et tel joueur, mais il ne fait aucun doute qu'il faudra lui donner une chance de faire ses preuves dès cette saison, et nous prédisons que si les Riders ne veulent pas se plier aux exigences de leur nouveau pilote, l'équipe fera faillite, tout comme la saison dernière.

TOUT LE MONDE Y SERA

La joute des Etoiles organisée par la Légion canadienne pour le parc Lansdowne vendredi soir prochain, devrait rallier tous les sportifs de la région car en plus d'encourager un groupe de jeunes athlètes très prometteurs, les amateurs de baseball seront agréablement surpris par le calibre du jeu de ces jeunes. Les Etoiles de la Légion canadienne ont travaillé ferme depuis le mois d'août et ils n'auront pas la tâche facile puisqu'ils s'attaquent à des joueurs de calibre junior, alors que la plupart d'entre eux ne sont que de calibre juvénile. Mais dans bien des cas, la valeur n'attend pas le nombre des années, et on aura d'agréables surprises au Lansdowne, vendredi soir prochain. Puisque nous en sommes au baseball, rappelons à nos lecteurs qu'en dépit de ce qu'on a dit dans certains milieux, le National a bel et bien gagné le championnat de la ligue des Frontières. Avec moins de dix joutes à disputer d'ici la fin de la saison, le club de Dean jouit d'une avance de 9 parties et demie en tête de la ligue et aucun autre club n'a de chances de rejoindre nos représentants, qui par suite de leur tenue d'hier soir, sont assurés du titre. Nous en reparlerons du reste dans notre chronique de demain.

Yvon Robert sera le favori contre Sky High Lee

★ ★ ★

Quand Yvon Robert affrontera "Sky Hi" Lee ce soir, à l'Auditorium, ce sera la vieille histoire de la rapidité et l'habileté contre la force et la pesanteur. Comme l'argument n'a jamais été définitivement décidé, il sera intéressant de connaître l'issue du combat de ce soir, surtout quand on sait qu'Yvon Robert est le meilleur lutteur jamais développé au Canada. Robert essaiera de faire valoir ses 230 livres contre les 290 de Lee. Lee possèdera aussi un avantage dans la grandeur avec six pieds huit pouces contre les six pieds un pouce de l'idole des Canadiens français.

Robert est très bien versé dans l'art de la lutte, soit moderne soit ancienne. Yvon a toujours été sous l'égide d'Emile Maupas, qui était un contemporain des Gotch, des Hackenschmidt, des Tom Jenkins, des Farmer Burns et d'autres immortels de cet âge d'or de la lutte. Connaissant à fond tous les trucs de ces anciens lutteurs, Robert a ajouté son fameux ciseau de bras, qui est tiré d'une prise japonaise. Il n'y a pas de lutteur au monde plus habile, ni plus rapide que Robert aujourd'hui.



LARRY MOQUIN

LEE Y SERA

Lee, un lutteur moderne dans tous les sens du mot, emploiera sa grosseur et son énorme puissance pour tenter de vaincre Robert. S'il y réussit, ce sera le plus grand exploit du géant des Ozarks. Lee a vaincu d'autres géants dont Ray Eckert et Frederick Von Schacht, mais cette rencontre est son premier test véritable, contre l'habileté et la rapidité. Il sera donc intéressant de voir ce que Lee pourra faire contre un lutteur de la trempe d'Yvon Robert.

Larry Moquin, deuxième meilleur lutteur canadien-français, luttera contre le Russe Joe Kamaroff, qui en sera à son apparation initiale au Canada. Le premier match met aux prises le jeune hébreu, Mickey Gold et le dur Italien, John Calza.

National champion de la ligue des Frontières

Nick Butcher et Gene Sylvester reçoivent un support excellent de leurs coéquipiers

★ ★ ★

Le National d'Ottawa a remporté facilement les deux joutes d'hier soir au parc Lansdowne, et le club de Paul Dean, par suite de ce triomphe, est assuré du championnat de la ligue des Frontières. L'avance des locaux en première place est telle, qu'il est maintenant certain qu'aucun autre club de la ligue parviendra à les rejoindre, et même si on refuse en certains milieux, de l'admettre, le National a maintenant droit au fanion emblématique, qui leur sera décerné au début de la saison prochaine, et qui indiquera aux clubs visiteurs, qu'ils font face aux champions de 1947 de la ligue des Frontières.

Tout a bien marché pour le club local hier soir, les lanceurs ont été solides et les frappeurs s'en sont donnés à coeur joie durant toute la durée de l'engagement. Dans la première joute que le club de Paul Dean remporta par 6 à 2, le grand Nick Butcher a limité ses adversaires à 5 coups sûrs, tandis que ses copains y allaient rondement sur les offrandes de Joe Lease pour réaliser un total de 12 coups sûrs.

Les locaux ne perdirent pas leur temps à la deuxième joute, et leur total de 16 coups sûrs en dit long sur la solidité des lanceurs des visiteurs, qui ne pouvaient toucher aux balles de Gene Sylvester qu'à six reprises. Ottawa remporta les honneurs du deuxième duel au compte de 9 à 3.

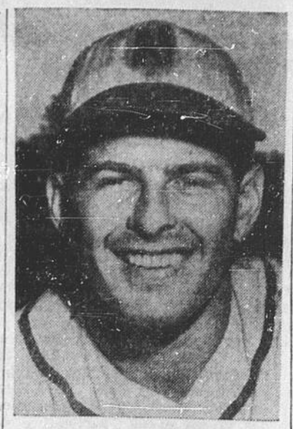
Bon début

Le National débuta en lion dans la première manche de la première joute, et quand l'arbitre passa son balai sur la plaque à la fin de l'épreuve les nôtres jouissaient d'une avance de 4 à 0. Forts de ces quatre points, Nick Butcher ne se relacha jamais et il lança les trois premières manches de façon parfaite, pour retirer ses adversaires dans l'ordre de leur apparition à la plaque. Le National, à la première manche, avait vue Glenn Winslett taper un double à sa première apparition au marbre. Une passe à Riley suivie d'un roulant de Russian envoyèrent Winslett à la plaque pour le premier point des locaux. Metzig nettoya les sentiers avec un double de deux points, et il galopa lui aussi au marbre sur le coup d'un but de Sanborne.

L'attaque se coninua à la quatrième manche, quand Metzig claqua son deuxième deux buts consécutifs et passa au marbre sur le simple du gros Al Grefe. C'est à la fin de cette quatrième manche que les Ponies touchaient les balles de Butcher avec solidité quand Meara frappa un coup d'un but. Des erreurs de Metzig et de Karpuk auraient pu coûter cher aux locaux, mais Butcher força Gabriel à frapper un petit vol facile à gober et la manche se termina abruptement.

Ça continue

Mais les Ponies ne se tenaient pas pour battus, et à la cinquième manche, Heximer frappait un coup de circuit avec un homme sur les buts, pour les deux points des siens. Mais le National se remit au travail à la septième manche et un simple de Winslett, suivi d'un deux buts de Riley et d'un simple de Russian valaient les derniers points des locaux.



(Taillefer)
BOB SANBORNE
. . . un autre circuit

Dans la deuxième rencontre, le National s'amusa à placer toute une variété de coups, avant de mettre fin à la rencontre après neuf longues manches au cours desquels ils montrèrent, de façon bien évidente, qu'ils étaient de beaucoup supérieur à leurs adversaires. Sylvester, en plus de n'accorder que 6 coups sûrs, fit passer neuf hommes dans la mitaine, et il ne perdit jamais le contrôle de la joute.

Joe Held a tenu les locaux en échec pendant deux manches, mais ce qui lui arriva dans la suite ne devrait jamais être souhaité à aucun lanceur. Le National croisait le marbre à quatre reprises et Bob Sanborne frappa un magnifique coup de circuit à l'intérieur du parc, pour compléter la déroute des visiteurs.

Sanborne va bien

Rissian se signala avec trois coups sûrs, en trois voyages à la plaque, et Sanborne fut le gros canon des locaux, avec trois coups sûrs en cinq voyages, dont son coup de circuit. Il fit compter deux points tout comme Russian. Le coup de circuit de Sanborne surprit tout le monde y compris le joueur de champ Chulk Altop, qui vit la balle lui passer par dessus la tête et aller s'écraser sur la clôture. Il n'en fallait pas plus pour que l'agile Robert vole à la plaque, aux applaudissements d'une foule enthousiaste, qui retournera au Lansdowne ce soir, pour admirer les champions du circuit Ward à l'oeuvre contre les Ponies de Kingston, qui ne parlent plus que de reprendre leur revanche.

Ligue des Frontières

JOUTES D'HIER

Ottawa, 6; Kingston, 2.
Ottawa, 9; Kingston, 3.
Watertown, 1; Auburn, 0.
Ogdensburg, 6; Geneva, 3.

CLASSEMENT

	G.	P.	Moy.	JAM.
Ottawa	75	40	.652	—
Watertown	66	49	.574	9
Auburn	66	52	.559	10½
Ogdensburg	57	61	.483	19½
Kingston	44	72	.379	31½
Geneva	40	74	.351	34½

CETTE SEMAINE

Aujourd'hui
Kingston à Ottawa.
Auburn à Watertown.
Ogdensburg à Geneva.
Vendredi
Ottawa à Geneva.
Auburn à Ogdensburg.
Watertown à Kingston.
Samedi
Ottawa à Geneva
Auburn à Ogdensburg.
Watertown à Kingston.
Dimanche
Ottawa à Geneva.
Auburn à Ogdensburg.
Kingston à Watertown.

Eastview et Smith-Falls font match nul 8 à 8

★ ★ ★

Par Lucien RICHARD

Les Smolkins de Smith-Falls et les Combinés d'Eastview ont fait match nul 8 à 8, hier soir, dans la première joute des semi-finales pour le championnat de la balle molle de l'Est d'Ontario. La partie, qui fut chaudement disputée, s'est jouée sur le losange du chemin Russell devant une foule de présence de son Honneur le maire près de 2,000 spectateurs et en Donat Grandmaître d'Eastview et de messieurs les députés Jean Richard au fédéral, et Roméo Bégin au provincial, qui firent les frais de l'ouverture.

La série est de deux dans trois et se continuera ce soir même à Smith-Falls.

Roger Poirier, sensationnel lanceur du club St-Jean-Baptiste, champion de l'an dernier, et Garrow, du Smith-Falls se livrèrent un beau duel sur le tas de boue. Poirier, qui alterne pour les Combinés et les Baptiste cet été, limita les Smolkins à 10 coups sûrs, retira 9 hommes au bâton et donna 2 buts sur balles. Par contre, Garrow tint les joueurs d'Eastview à 8 coups sûrs, en retira trois et accorda 3 buts sur balles.

Smolkins en avant

Smith-Falls compta un point dans la 1ère manche sur un simple de Fergus et un double d'Eddie Muldoon. A la 2e Bigelow frappa un long simple au champ gauche que Schieman laissa passer pour donner une avance de 2-0 aux visiteurs. Les Combinés égalisèrent à la 5e lorsque Nick Gingras reçut un but sur balles et compta sur le solide trois-buts de Schieman. Ce dernier croisait le marbre plus tard sur le roulant de Poirier.

Des doubles de Bigelow et Garrow à la 6e, et deux erreurs consécutives donnèrent encore l'avance aux Smolkins par un score de 6 à 2. Eastview répliquait par un point dans cette même manche sur un double de Ted Garvey et un simple de Provost. Un long circuit par le vétéran Joe Muldoon met le compte 7 à 3 à la 7e. De nouveau, les Combinés égalisent dans une attaque concentrée alors que 2 hommes sont retirés. Poirier et Morin sont saufs sur des erreurs et Fern Gingras frappe un "bunt" pour remplir les buts. Billy Jelly les fait entrer sur un double et compte lui-même sur l'erreur de Dewey.

A la 8e et dernière manche, Egan donne l'avantage aux siens en comptant sur le 3e simple de Garrow, mais Eastview revient pour égaliser le score sur le simple de Roger Poirier.

Bons frappeurs

Garrow, Joe Muldoon et Bigelow furent solides au bâton pour Smith-Falls. Garrow tapa un double et deux simples. Le vétéran Joe cogna un circuit et un simple, tandis que Bigelow y alla avec un double et un simple. Eddie Muldoon et Maud brillèrent sur la défensive. Bill Jelly et Schieman furent les dures cogneurs pour les Combinés. Jelly tapa un double bon pour trois points, alors que Schieman ricocha un long triple pour le 1er point d'Eastview. Fern Gingras et Morin jouèrent avec brio au 3e et 2e respectivement.

La noirceur força l'arbitre Bausch à arrêter la joute à la fin de la 8e manche. On décidera avant la joute de ce soir à Smith-Falls, où aura lieu la 3e partie de cette série qui promet d'être très contestée. Roger Poirier sera probablement le choix de l'instructeur Ray Kipp pour la 2e joute. Ronnie Crate ira pour Smolkins.

Les alignements:
SMITHS-FALLS:— Arnold, 3e but; Fergus, c. g.; J. Muldoon, 1er but; Ed. Muldoon, c. c.; Mud, c.-a.; Hal Dewey, 2e but; Bigelow, rec.; Egan, c. d.; Garrow, lanceur.
EASTVIEW:— Morin, 2e but; F. Gingras, 3e but; B. Jelly, c.-a.; Ted Garvey, c. d.; R. Provost, rec.; M. Gingras, c. c.; Schieman, c. g.; Sonny Garvey, 1er but; R. Poirier, lanceur; Ray Kipp, frappeur de relève à la 8e manche.

Points par manches:		P	C	E
Smiths-Falls	110 004 11—8	10	4	
Eastview	000 021 41—8	8	4	

ARBITRES: Bausch, de Smiths-Falls, à la plaque; N. Scharfe et B. Bussière, d'Eastview, sur les buts.

Les Baptistes jouent ce soir

Ce soir, au Stadium de balle molle, le St-Jean-Baptiste et les Vets se rencontreront dans la première partie des semi-finales de la Mercantile. Cette joute qui débutera à 7h.45 est la première d'une série de deux dans trois.

Dans l'autre section des semi-finales, on verra vendredi soir le Gallas jouer contre Gauleys. La pluie avait empêché ces deux équipes de commencer leur série mardi dernier.

Première victoire de Paul Laframboise

★ ★ ★

GENEVA (Spécial) — Le jeune Paul Laframboise a enfin vaincu la nervosité qui l'affectait depuis ses débuts dans la ligue des Frontières, et il était en grande forme contre les Red Birds de Geneva hier soir, limitant ces derniers à 6 coups sûrs en neuf manches, pour remporter sa première victoire de la saison. Laframboise, qui est un jeune joueur de baseball natif d'Ottawa, a affiché beaucoup de contrôle et une grande rapidité sur le monticule et il ne permit jamais à ses adversaires de compter plus d'un point dans la même manche. Bien que mal appuyé par les siens qui commirent des erreurs, Laframboise fut maître de la situation en tout temps. A cause de la belle tenue de cette jeune recrue, les Maples d'Ogdensburg ont remporté une victoire de 6 à 3 sur les Red Birds de Geneva et cela à Geneva même.

Laframboise retira deux frappeurs au bâton et il n'accorda que quatre passes en neuf manches. Il aida énormément la cause des siens, en frappant un trois buts et un simple en quatre voyages à la plaque, et en faisant compter deux points. Le Geneva avait envoyé au monticule un de ses meilleurs lanceurs dans la personne de Stan Ferrar, mais Laframboise parvint à l'emporter de façon décisive, justifiant ainsi la confiance que la direction des Maples avait placé en lui, en lui faisant signer un contrat professionnel.

Points par manches:

Ogdensburg	002 000 022	6	7
Geneva	001 010 001	3	6

Laframboise et Pagluica; Farrar et Craine.

Auditorium

Mardi 16 septembre à samedi 20 septembre inclusivement.

Matinée, samedi 20 septembre, à 2 h. 30 p.m.

SKATING VANITIES OF 1948

Billets — $1.00 à $2.25

En vente, aujourd'hui, à l'Auditorium, chez C. W. Lindsay Co., rue Sparks, ou achetez des billets pour les Skating Vanities de l'agent de police d'Ottawa le plus près de chez vous.

Au profit du fonds d'hôpital de la police d'Ottawa.

Voyez Joe Krol, Royal Copeland et autres étoiles des Argos en action contre nos propres Rough Riders

OTTAWA vs ARGOS

Samedi le 6 septembre

au Parc Lansdowne

Sièges retenus $2.00, $1.50 et $1.10.

Sièges découverts, 85c.

En vente vendredi chez C. W. Lindsay Ltd.

189, rue Sparks

LUTTE

Auditorium, ce soir à 8 h. 30



Yvon ROBERT vs Sky "Hi" LEE



Aussi deux autres grands combats.

Prix: 75c, $1.00 et $1.25.

Téléphone: 3-6292.

Toutes les retenues doivent être réclamées avant 6 p.m. le soir de la lutte.

GALA DE LA LÉGION

Voyez les meilleurs joueurs juniors et juvéniles d'Ottawa sous les réflecteurs.



EN FOULE DEMAIN SOIR

au

LANSDOWNE

Ecole de Baseball de la Légion Canadienne

Admission: Adultes 50 cents;

Cérémonie d'ouverture à 8 h. vendredi soir

SOYEZ REMARQUÉ

EMPLOYEZ

BRYLCREEM

LE FIXATIF PARFAIT POUR LES CHEVEUX



● Appliquez un peu de BRYLCREEM tous les matins et vos cheveux resteront en place toute la journée — sans paraître huileux. BRYLCREEM élimine la sécheresse du cuir chevelu, fait disparaître les pellicules, favorise un lustre naturel et sain. Pour avoir une chevelure bien soignée, achetez le tube de BRYLCREEM aujourd'hui!

BR7-46F

NI GOMME - NI SAVON - NI ALCOOL - NI AMIDON

On se rase à peu de frais avec les

LAMES MINORA

Pour vous raser rapidement et efficacement, la MINORA à doubles tranchants est la lame bon marché la plus populaire au pays. Bas prix, haute qualité . . . voilà les lames MINORA.





Edouard Montpetit

L'université de Montréal inspira toute sa vie

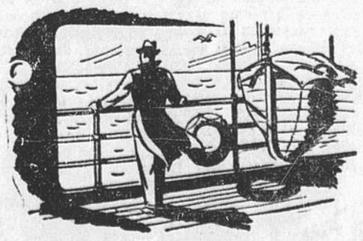
SUCCESSIVEMENT professeur, fondateur et directeur de l'*Ecole des sciences sociales, économiques et politiques*, puis secrétaire général de l'*Université de Montréal*, M. Edouard Montpetit contribue depuis plus de quarante ans — avec distinction et discernement — à la progression de l'enseignement supérieur dans notre province.

Son influence s'est exercée bien au delà des salles de cours. Guide prudent et véritable ami des étudiants, il sait, avec une amène clairvoyance, résoudre leurs problèmes, leur prodiguer de précieux conseils, et les orienter avec perspicacité vers de fructueuses carrières.



Né à Montmagny, M. Montpetit a toujours eu à coeur de faire connaître à l'étranger l'évolution magnifique de sa patrie. En Sorbonne et à l'Université de Bruxelles, il a donné des séries de conférences sur le Canada.

Il a représenté son université, sa province et son pays devant plusieurs congrès de diplomates et d'éducateurs européens. L'Etat le délégua aux conférences internationales de Gênes et de La Haye (1922), ainsi qu'auprès de l'Assemblée de la Société des Nations réunie à Genève en 1935.





M. Montpetit est l'auteur de nombreux ouvrages qui traitent de l'histoire et de l'économie politique. Il a maintes fois consacré ses vastes talents d'économiste et d'éducateur au service du public. Souvent nommé aux plus hauts postes, il a été membre du Comité fédéral de reconstruction d'après-guerre, président du Comité de revision des taxes de la province, directeur général de l'enseignement technique de la province, etc.



A titre de professeur et d'administrateur, M. Montpetit a joué un rôle prépondérant dans la formation intellectuelle d'innombrables étudiants soucieux de bénéficier des riches avantages qu'offre notre Dominion. Ces occasions sont aujourd'hui plus abondantes que jamais. Quelque carrière qu'ils choisissent, les jeunes Canadiens n'ont plus à chercher le succès hors de leur pays.

PUBLIÉ PAR

Molson's

(tiré d'une série d'articles biographiques illustrant la carrière de Canadiens français bien connus dans le domaine des sciences, des arts ou de l'industrie.)

et le spectacle continue....

par Charlie Daoust



LA TROISIEME PARTIE "AUCUN COUP — AUCUN POINT" AU BASEBALL MAJEUR

La saison 1947 de baseball majeur, déjà remarquable par les records des New York Giants en matière de coups de circuit, par l'entrée en scène d'étoiles noires et par le duel à mort entre les Dodgers et les Cards pour le titre de la Nationale, a permis aux fervents de voir trois joutes "no hit, no run" jusqu'ici. La recrue Bill McCahan des Athlétiques, un droitier de 25 ans qui a terminé son apprentissage avec les Toronto Maple Leafs, a réussi l'exploit mercredi aux frais des Sénateurs de Washington. Déjà, Don Black des Indiens de Cleveland, et le fameux lanceur Ewell Blackwell des Rouges de Cincinnati avaient lancé une partie sans coup sûr et sans un point.

McCahan n'a fait face qu'à 28 frappeurs adversaires (un de plus que le strict nécessaire) pour devenir le 131e lanceur depuis 1875 à réussir une telle performance parfaite sur le monticule des ligues majeures.

Se servant d'un léger effet du poignet, McCahan aurait eu une partie "parfaite" si Ferris Fain, premier but des Athlétiques, n'avait lancé sans précision en couvrant le dur roulant de Stan Spencer dans la 2e manche pour la seule erreur des vainqueurs. Le voltigeur de Washington a pu ainsi se rendre au 2e but. Evidemment, McCahan a reçu un superbe appui de ses collègues sur la défense, sauf dans le cas de Fain. Don Black est l'autre lanceur de l'Américaine à avoir enregistré un "no hitter" le 10 juillet contre les Athlétiques.

Dans la Nationale, le sensationnel Blackwell avait paralysé les Braves de Boston le 18 juin, mais la performance de McCahan, hier, était supérieure à celles de Black et de Blackwell. Il n'a pas cédé une seule passe, a éventé deux adversaires dont le frappeur de relève Cecil Travil à la 9e manche pour mettre fin à la joute. Originaire de Philadelphie, McCahan est le premier lanceur des Athlétiques à réussir une "no-hit-no-run" depuis le 9 septembre 1945 quand Dick Fowler, un gars de Toronto, avait fait le truc contre les Browns de St-Louis. Soulignons que Buddy Rosar fut le receveur à chaque occasion. N'eut été l'erreur de Fain dans la 2e manche, McCahan aurait été le premier lanceur majeur depuis Charley Robertson à lancer une partie parfaite. Robertson, des White Sox de Chicago, avait blanchi les Tigres de Détroit, 2-0, en 1922, dans une joute sans coup, sans point et sans erreur.

DANS LA "SEAPIE" DU JEUDI SOIR — Félicitations aux midgets de Sammy McLean qui nous sont revenus de Cardinal avec le championnat de la région au baseball . . . le Strathcona qui aligne André Rochon, Don Grégory, Séguin, Abelson et autres brillants et jeunes athlètes, jouera maintenant à Kingston samedi prochain dans la première partie d'une série des meilleures en trois joutes pour le titre de l'Est ontarien . . . Jo-Jo Graboski, l'as borgne du hockey senior, succèderait à Lex Cook comme pilote des As de Québec . . . il est aussi question du gardien Lionel Bouvrette et de l'avant Punch Imlach . . . Cook pilotera Dallas dans l'Association Américaine . . . il y aura foule ce soir au "Softball Stadium" pour la joute entre St-Jean-Baptiste et les Pure Spring Vets . . . le triomphe de Paul Laframboise, lanceur gaucher de la Côte de Sable, réjouit ses amis d'Ottawa et de Hull . . . Paul a vaincu Geneva, 6-3, hier soir, au compte des Maples d'Ogdensburg . . . Marcel Dufresne des Royaux de Trois-Rivière doit regretter le verdict de Frenchy Borgadaray, l'an dernier . . . les Royaux de Montréal doivent quinze lampions à Jack Banta, roi des retraits dans l'Internationale, qui a éventé 14 Red Wings hier soir pour donner une victoire de 9-3 aux meneurs de l'Internationale . . les New York Giants ont mis les freins aux fameux "Army Twins", Glenn Davis et Doc Blanchard, hier aux Polo Grounds, quand les pros ont humilié les "All Stars" intercollégiaux du football, 21-0 . . . nos meilleurs voeux à l'ami Arnie Morrison qui pilotera les footballeurs du collège Carleton . . . 16 clubs de quilles se sont mis à rouler hier soir à l'Académie York pour inaugurer la 6e saison de la "House League", sous Paddy Ryan, Henri Lepage et Albert Blache.

CONTREMANDERA-T-ON L'OLYMPIADE DE LONDRES?

Pendant que le Royal se demande s'il aura le temps et les moyens de représenter le Canada à l'Olympiade d'hiver à St-Moritz et que la fine fleur de nos athlètes, des deux sexes, redoublent d'ardeur dans leur entraînement pour l'Olympiade d'été à Londres, l'**Evening Standard** de Londres reprend l'offensive contre les jeux olympiques.

Dans un article de fond qu'il intitulait: "Il n'est pas trop tard—contremandons les jeux", le journal de Londres a fait une sortie à fond de train contre les vastes travaux de construction qui sont destinés à transformer **Wembley Stadium** en centre olympique. Le Standard opine que ces concours internationaux favorisent l'éclosion du nationalisme de mauvais aloi et nuisent au véritable esprit sportif.

Si les Royaux de Montréal sont jugés "amateurs" pour aller représenter le Canada en Suisse l'hiver prochain, on devrait supplier Barbara Ann Scott de reprendre sa Buick. Tel est le monde dans lequel nous vivons en 1947! La gloire athlétique est une chose. Les beaux $$$ en sont une autre. Au plus fort, le gousset.

* * *

Pendant que les grandes associations de "hockey amateur" se disputent, une armée de jeunes hockeyeurs canadiens se rend en Ecosse où la saison commencera dans la dernière semaine de septembre. L'ami Frank Chase, qui dirigera le club d'Ayr, nous apprend que le circuit écossais comprendra neuf clubs. Les autres seront les deux équipes de Paisley, les clubs de Falkirk, Dundee, Perth, Dunfermine, Edimbourg et Kircaldy, Hoot Mon.

* * *

HENRI ROCHON et les frères Macken de Montréal vont acquérir une précieuse expérience en participant au tournoi de tennis pour les championnats en simples des Etats-Unis à Forest Hills. Le jeu s'ouvre demain.

* * *

FELICITATIONS à l'Institut Canadien, à Sammy Caplan, aux frères Larocque, au libraire-dépositaire Labelle et aux autres bons sportifs qui ont bien voulu accepter quelques billets du "Boosters' Club" afin de venir en aide au Gala de baseball de demain sous les auspices de la Légion Canadienne. Les "all stars" juniors et juvéniles sont prêts pour le coup de feu.

EN ROULANT MA BOULE

La Foire et le Carnaval de la Légion Canadienne du 13 au 20 septembre 1947 au parc Lansdowne promettent de remporter un succès sans précédent. . . ce serait une excellente occasion pour la partie-revanche des juvéniles d'Ed. McDonald contre ceux de K.O. Lalonde au baseball. . . le Dr E.-J.-S. Major, président, et M. O. Turgeon, secrétaire du Cercle amical et récréatif St-Joseph d'Orléans sont enchantés de leurs allées de quilles là-bas. . . les anciens athlètes de la Brading travaillent sur tous les cylindres depuis quelques semaines, à tel point que Sammy Godin n'a plus le temps de voir ses blondes. . . aussi songe-t-il à démissionner de la présidence des sports à la Légion Canadienne, immédiatement après la fermeture de la saison de baseball.

L'édition spéciale de juillet du **"Ice Hockey World"** nous parvient cette semaine grâce à un correspondant de Southampton. . . sous l'en-tête "Reviendront-ils ?", nous voyons les photos de Jean-Paul Lafortune ("Golden Boy" des Fusées d'Inkerman), Ralph Hurley, Lowell Craig et Harry Bennett. . . les quatre protégés de Jack Wilkinson seraient les bienvenus à Wembley...

Percy Nicklin a visité le Canada afin de recruter des jeunes étoiles pour ses HARRINGAY Racers et ses Hounds; Red Stapleford de STREATHAM et Bobby Lee de BRIGHTON en font autant. . . nous attendons toujours des nouvelles de Stapleford. .

. . . Phil Drockett conseille à Jack Wilkinson de visiter l'Angleterre en hiver. . . un autre ancien Sénateur, Joe Shack, jouera pour les Harringay Hounds à raison de 15 pounds ou environ $75 par semaine. . . Jake Brunning jouera outre-mer lui aussi. . . Tommy Forgie jouera à Minneapolis pour $5000 la saison. . . Nottingham limite Alec Archer à onze pounds par semaine par joueur. . . Art Richardson jouerait pour Streatham.

Le Royal place 3 joueurs sur l'équipe du rêve

L'équipe d'étoiles de l'Internationale vient d'être choisie et on y remarque trois Royaux de Montréal. C'est le plus grand nombre de joueurs qu'une seule équipe ait pu placer dans l'équipe-rêve. Cependant, le Royal n'en a pas autant que l'an dernier, alors qu'il monopolisait presque toute l'équipe d'étoiles. Dans l'édition de cette année, on remarque Hank Sauer et Dutch Mele, du Syracuse, ainsi que Howie Moss, du Baltimore, dans le champ extérieur, par les scribes de l'Internationale; il accumula 32 votes, un de plus que Roy Campanella, receveur nègre des Royaux. Les autres joueurs sur l'équipe sont Ed Stevens, Montréal, premier but; Burgess Whitehead, Jersey-City, deuxième but; Oscar Grimes, Toronto, troisième but; Tom Stallcup, Jersey-City, arrêt-court; Ed Heusser, Montréal et Bob Kuzava, Baltimore, lanceurs. Heusser, vétéran droitier du Royal doit probablement son choix au fait qu'il a remporté douze joutes consécutives pour son équipe; il a aussi été une inspiration pour les jeunes lanceurs de Montréal, tels que Erv Palica, Jack Banta et John Van Cuyck. Le champ extérieur comprend deux formidables cogneurs de circuit dans Hank Sauer et Howie Moss qui en ont cogné 49 et 52 respectivement.

Le Ste-Anne continue sa poussée victorieuse

Le Guigues lutte avec courage mais doit s'incliner devant le jeu supérieur des gagnants

★ ★ ★

Le Ste-Anne, de Roméo Morrissette a fait un grand pas vers le championnat de crosse sénior de la ville d'Ottawa, en triomphant de l'Amicale Guigues d'Albert Latrémouille, par un score de 7 à 4. Les Saints ont maintenant une avance de deux parties à zéro dans la série finale de 4 dans 7. La troisième partie sera jouée au vieux carré Bingham, vendredi soir. Le Ste-Anne a débuté en ouragan hier soir, et après avoir monté un compte de 5 à 0, n'était plus en danger de perdre la partie. Le Guigues afficha une belle tenue cependant, et leur ralliement au troisième quart enthousiasma la foule. Les champions, conduits par Gerry Lalonde et Yves Garand qui comptèrent deux buts chacun, ont eu du fil à retordre vers la fin de la partie, et s'ils n'avaient pas eu une avance comfortable, ils auraient pu être renversés.

Bon début

Le Ste-Anne compta deux points dans le premier quart, grâce aux efforts d'Albert Morrissette et de Gerry Lalonde. Ils en ajoutèrent un autre au deuxième quart; cette fois, c'est le rapide Yves Garand qui déjouait Scott sur un lancer précis. Dans le troisième et quatrième quarts, les deux clubs échangèrent point pour point. G. Labonté, Gérald Lacombe, E. Grenon et Gilles Bélanger comptaient pour l'Amicale, tandis que Garand, Roland (Rouge) Latrémouille, Henri Morrissette et G Lalonde répétaient pour les champions. En plus de Garand et de G Lalonde, Armand Couture et Jules Morin, les deux défenses du Ste-Anne, évoluèrent pendant soixante minutes et leur magnifique jeu défensif a été un des principaux facteur de la victoire du Ste-Anne. Pour les perdants, les frères Labonté, Gérard et René, Lacombe et Gilles Bélanger se sont dévoués pour une cause perdue.

Les alignements:

GUIGUES:— Buts: Scott; défenses: Auclair et G. Labonté; "rover": Grenon; centre: Benoît; avants: LeBrun, B. Lalonde; alternants: A. Latrémouille, Bazinet, M. Galipeau, J. Galipeau, Bélanger, R. Labonté, Lacombe.

STE-ANNE:— Buts: Desjardins; défenses: Morin et Couture; "rover": A. Morrissette; centre: Garand; avants: G. Lalonde, Renaud; alternants: H. Morrissette, Piché, Joubarne, Burns et R. Latrémouille.

ARBITRES: T. Pelletier et Stan Pratt.

Le sommaire:

Première période

1—Ste-Anne: A. Morrissette (Garand) ——— 8'20"

2—Ste-Anne: G. Lalonde (Morin) 9'40"

Aucune punition.

Deuxième période

3—Ste-Anne: Garand (H. Morrissette) ——— 4'00"

Punition: Potvin.

Troisième période

4—Ste-Anne: Garand (H. Morrissette) ——— 2'20"

5—Ste-Anne: R. Latrémouille (Piché) ——— 4'20"

6—Guigues: G. Labonté (Lacombe) 9'05"

7—Guigues: Lacombe (G. Labonté) 10'00"

Punitions: Garand, Couture (mineure et majeure), G. Labonté, Bazinet.

Quatrième période

8—Ste-Anne: H. Morrissette (Garand) ——— 1'40"

9—Guigues: Grenon (Bazinet) ——— 3'50"

10—Ste-Anne: G. Lalonde (Morin) 8'55"

11—Guigues: Bélanger (Benoît) ——— 10'35"

Punitions: G. Labonté, A. Morrissette.

Résultats du Baseball

JOUTES D'HIER

Ligue Américaine

Philadelphie, 3; Washington, 0.
New-York, 11; Boston, 2.
New-York, 9; Boston, 6.
Chicago, 8; Cleveland, 3.
Cleveland, 6; Chicago, 5.

Ligue Nationale

St-Louis, 11; Chicago, 1.
Cincinnati, 13; Pittsburgh, 6.

Ligue Internationale

Syracuse, 6; Baltimore, 0.
Syracuse, 7; Baltimore, 4.
Jersey-City, 7; Newark, 1.
Buffalo, 6; Toronto, 5.
Montréal, 9; Rochester, 3.

CLASSEMENT

Ligue Américaine

	G.	P.	Moy.	JAM.
New-York	85	47	.644	——
Boston	71	58	.550	12½
Détroit	71	60	.542	13½
Cleveland	67	62	.519	16½
Philadelphie	66	65	.504	18½
Chicago	61	70	.466	23½
Washington	55	75	.423	29
St-Louis	46	85	.351	38½

Ligue Nationale

	G.	P.	Moy.	JAM.
Brooklyn	82	50	.621	——
St-Louis	75	55	.577	6
Boston	73	60	.549	9½
New-York	66	62	.516	14
Cincinnati	63	72	.467	13½
Chicago	58	73	.443	23½
Philadelphie	54	76	.415	27
Pittsburgh	54	77	.412	27½

Ligue Internationale

	G.	P.	Moy.	JAM.
Montréal	90	57	.612	——
Jersey-City	91	59	.607	½
Syracuse	83	65	.561	7½
Buffalo	74	74	.500	17
Rochester	66	83	.443	25
Newark	65	84	.436	26
Baltimore	64	86	.427	28
Toronto	62	87	.416	29

Trop de force!

Kingston

	AB	P	C	R	A
Kolback, 3b	4	0	1	0	0
Heximer, cc	4	1	1	1	0
Meara, cg	4	0	2	1	2
Alltop, cd	4	0	0	0	0
Dobkins, 1b	3	0	0	3	1
Cleeves, rec	2	0	1	5	1
Rose, 2b	3	0	0	0	0
Gabriel, ac	3	0	0	7	3
Lease, lanc	1	1	0	1	0
aLady	1	0	0	0	0
Totaux	29	2	5	18	7

a—Frappe pour Lease à la 7e.

Ottawa

	AB	P	C	R	A
Winslett, cg	4	2	2	3	0
Riley, 3b	3	2	2	0	0
Russian, 3b	4	1	1	0	0
Grefe, rec	2	0	1	9	0
Sanborn, cd	2	0	1	1	0
McClelland, 1b	3	0	1	4	0
Karpuk, ac	3	0	1	2	1
Butcher, lanc	3	0	0	0	1
Totaux	27	6	12	21	3

Points par manches: P C E

Kingston 000 020 0—2 5 2

Ottawa 301 002 x—6 12 3

SOMMAIRE — Erreurs, Karpuk 2, Gabriel, Metzig, Cleeves. Points comptés sur coups de Heximer 2, Riley, Russian, Sanborn, Grefe, Metzig. Deux buts, Metzig 2, Winslett, Riley. Circuit, Heximer. Laissés sur les buts, Kingston 8, Ottawa 6. Retraits, Butcher 8, Lease 3. Buts sur balles, Butcher 2, Lease 3. Doubles jeux, Meara à Cleeves (2), Gabriel sans aide. Lanceur gagnant, Butcher. Lanceur perdant, Lease. Buts volés, Riley. Mauvais lancers, Lease 2.

DEUXIEME JOUTE

Kingston

	AB	P	C	R	A
Kolback, 3b	4	1	0	0	5
Heximer, cc	4	0	1	3	0
Meara, cg	4	0	1	3	1
Alltop, cd	4	0	0	3	0
Dobkins, 1b	4	1	2	7	1
Cleeves, rec	3	0	1	3	2
Rose, 2b	3	0	0	2	2
Gabriel, c-a	3	1	1	3	1
Held, lanc	1	0	0	0	0
a—Cook, lanc	3	0	0	0	0
Totaux	33	3	6	24	12

a—Remplace Held comme lanceur en 3e manche.

Ottawa

	AB	P	C	R	A
Winslett, cg	5	1	2	2	1
Riley, cc	4	3	2	1	0
Russian, 3b	3	1	3	0	1
Metzig, 2b	5	0	2	0	3
Sanborn, rec	5	2	3	1	0
McClelland, 1b	3	0	2	13	0
Lay, cd	2	0	0	0	0
b—Harvey, cd	1	0	0	1	0
Karpuk, c-a	4	1	1	1	2
Sylvester, lanc	4	1	1	0	5
Totaux	36	9	16	27	12

b—Remplace Lay en 6e manche.

Par manches: P C E

Kingston 100 011 000—3 6 3

Ottawa 014 200 02x—9 16 1

SOMMAIRE:— Erreurs: Riley, Heximer, Held, Alltop. Points comptés sur coups de: Russian 2, Sanborne 2, Gabriel, Riley, McClelland, Sylvester, Metzig. Trois buts: Riley, Karpuk. Circuits: Sanborne, Gabriel. Laissés sur les buts: Ottawa 8, Kingston 7. Coups frappés contre: Held, 6 coup sûrs, 5 points, en 2 2/3 manches; Cook, 10 coups sûrs, 4 points, en 5 1/3 manches. Retraits: Sylvester 9, Held 1. Buts sur balle: Sylvester 4, Held 2, Cook 2. Lanceur gagnant: Sylvester. Lanceur perdant: Held. Buts volés: Russian 3, McClelland.

Bill McCahan lance une partie parfaite hier

Le jeune lanceur des Athlétiques ne fait face qu'à 28 frappeurs en 9 manches

★ ★ ★

Bill McCahan, lanceur peu connu des Athlétiques de Philadelphie, vient de passer à l'immortalité en lançant la plus belle partie de l'année, une brillante joute sans point ni coup sûr, dans laquelle il n'a fait face qu'à 28 frappeurs, soit un de plus que le minimum de 27. L'exploit de McCahan a presque fait passer dans l'oubli le fait que les Yankees sont virtuellement assurés du championnat de l'Américaine, en écrasant leurs plus proches concurrents, les Red Sox dans les deux parties d'un programme double. McCahan, avec sa balle de feu, n'a laissé aucune chance aux Sénateurs de Washington. Le seul obstacle qui lui a fait manquer une partie parfaite, a été le mauvais lancer du premier but Ferris Fain, à la deuxième manche. Le jeune lanceur des Athlétiques n'a donné aucune passe gratuite et a retiré deux hommes au bâton. Ewell Blackwell, dans sa partie sans point ni coup sûr avait 4 passes gratuites tandis que Don Black, dans la sienne, en avait donné 6. Fait curieux, l'opposant de Black cette journée-là n'était nul autre que McCahan, qui en était à sa première partie complète dans les majeures.

Les Yanks tapent fort

Les Yanks ont employé leur lourde artillerie contre les Red Sox, cognant 34 coups au cours de leurs deux victoires 11 à 2 et 9 à 6. Comme résultat de leur double victoire, les Yankees sont maintenant douze parties et demie en avant.

Cleveland et Chicago ont divisé un programme double, les Indiens gagnant 6 à 5 après avoir perdu 8 à 3. Orval Grove a lancé une partie de six coups sûrs dans la victoire des White Sox.

Dans la Nationale, les Cardinaux de St-Louis ont gagné un peu de terrain en écrasant les Cubs de Chicago 11 à 1. Les Cards qui ont 24 parties à jouer sont maintenant à six parties des Dodgers, qui étaient inactifs hier. Les Dodgers eux, en ont encore 22 à jouer. Stan Musial a mené l'offensive contre les Cubs en cognant cinq coups sûrs, y compris un circuit, en six apparitions. Ron Northey, frappant en relève a cogné un circuit avec les buts remplis.

Ewell Blackwell a remporté sa 21e victoire en battant les Pirates 13 à 6. Pour les Pirates, Ralph Kiner a cogné son 41e circuit.

Les typos gagnent la première joute

Hier soir avait lieu, au parc Moussette, la première partie de la série finale pour le championnat de la ligue de balle molle du "Droit".

Les typos de Marcel Lesage ont battu les Impressions de Jean-Louis Chartrand, 17 à 6.

Les typos prirent une forte avance dès le début en comptant sept points dans leur première apparition au bâton.

Trépanier, Harper, Côté et Fredette ont brillé pour les vainqueurs, tandis que Claude, Bernier et Bourdages étaient les meilleurs chez les perdants.

Les arbitres de cette rencontre étaient MM. Henri Laperrière et Raymond Desrochers.

Les meneurs

par la P.A.

LIGUE NATIONALE

Au bâton — Walker, Philadelphie, .353.
Points — Mize, New-York, 115.
Points comptés — Mize, New-York, 119.
Coups sûrs — Walker, Philadelphie, 165.
Doubles — Miller, Cincinnati, 29.
Triples — Walker, Philadelphie, 16.
Circuits — Mize, New-York, 44.
Buts volés — Robinson, Brooklyn, 24.
Retraits — Blackwell, Cincinnati, 182.
Meilleur lanceur — Jansen, New-York, 17-4, .810.

LIGUE AMERICAINE

Au bâton — Williams, Boston, .338.
Points — Williams, Boston, 105.
Points comptés — Williams, Boston, 91.
Coups sûrs — Pesky, Boston, 171.
Doubles — Boudreau, Cleveland, 42.
Triples — Vernon, Washington, 12.
Circuits — Williams, Boston, 27.
Buts volés — Dillinger, St-Louis, 29.
Retraits — Feller, Cleveland, 168.
Meilleur lanceur — Shea, New-York, 12-4, .750.

John Millen élimine les Légionnaires

★ ★ ★

Les marons et blancs du quartier 5 se sont illustrés hier soir au parc Fontaine en éliminant les malheureux Légionnaires de Roméo Lalonde par le pointage de 9 à 7. L'escarmouche en question fut très intéressante jusqu'à la 5e strophe, mais à la 6e, Johnny Millen donna le coup de grâce aux anciens piou-piou en bousculant 5 points au foyer. Cette victoire installe les lurons de Bill Fournier au 4e échelon du circuit d'Emile Limoges, leur donnant ainsi le droit de participer aux éliminatoires, tandis que la Légion de Hull se voit reculer dans les ténèbres extérieurs conduisant aux "also ran". La série mi-finale de 2 en 3 entre restaurant Hull-Volant et Albert's Men Wear, commence dès vendredi soir, à 6h.30 précises. Chevaliers de Colomb et Millen inaugureront leur dispute, également de 2 en 3 lundi soir. La "gang" de Charlie Liberty, Albert's, considéré de force égale à celle des troupiers de la Mercantile, se servira de sa fameuse combinaison Ken Parisien et Conrad Sanscartier, François Levesque, le rajah des panthères noires, aura les services de Momon Simard et Régent Léger.

C.D.S.

Rayon pour hommes



Soyez pratique! Achetez votre

Paletot

maintenant . . . au C. D. S.

Oui, un homme avisé sait que c'est maintenant le bon temps d'aller au C.D.S., au rayon pour hommes, se choisir un chic nouveau paletot pour les jours froids d'automne qui s'annoncent! Nous avons un bel assortiment, comprenant ce modèle, genre droit, avec devant patte, revers à crans, spacieuses poches crevées. Paletot confortable, seyant, avec larges épaules carrées. Gris ou bleus. Tous en tissu covert. Tailles 36 à 44.
Chacun **35.00**

Autres paletots de 18.95 à 55.00

Cravates pour hommes

La garde-robe d'automne d'un homme ne saurait être complète sans quelques attrayantes nouvelles cravates; Nous sommes d'avis que nous en avons de très fascinantes ici au C.D.S. De rayonne, en plusieurs dispositions. Couleurs: bleu, vert, vin, jaune, brun, fauve et autres. Chacune **1.50**

(Autres cravates de 1.00 à 3.50)

Pyjamas de flanellette

POUR GARÇONNETS

Pyjamas de flanellette de bonne qualité, avec collet replié, attaches à la taille. Pyjamas confortables et durables, dans un assortiment de rayures. Tailles 24 à 34. Chacun **3.00**

C.D.S. — Rez-de-chaussée

HEURES DU MAGASIN:

9 a.m. à 5.30 p.m., samedi compris.

Fermé à 1 p.m., le mercredi, à dater du 10 septembre.

THE CANADIAN DEPARTMENT STORES LIMITED

LES RENCONTRES D'AUTOMNE

débuteront

DIMANCHE 7 SEPTEMBRE

à la

PISTE GATINEAU

Le plus grand centre de courses sous harnais de toute la région.



Ayez recours à AREX COMPOUND

Il a fait ses preuves depuis des années. Il soulage promptement la goutte, les douleurs rhumatismales, les névralgies, etc. Faites-en l'essai: vous serez ravi.



AREX Compound

C'est **PROUVÉ!**



Dans 3 Cas Sur 4.

On obtient un rasage plus confortable

Avec Palmolive Sans Mousse!

1297 hommes qui ont fait l'essai de la Crème à Barbe Palmolive "Sans Mousse", pendant 7 jours, ont déclaré:

√ La barbe se fait mieux—79%
√ Le rasoir tire moins—75%
√ Une barbe plus rase—69%
√ Une peau plus douce—82%

La Crème à Barbe Palmolive "Sans Mousse" adoucit la barbe, donne un rasage plus propre, plus confortable, dans 3 cas sur 4, aux hommes qui l'emploient. Faites-en l'essai! Assurez-vous les rasages les plus confortables que vous ayez jamais eus!



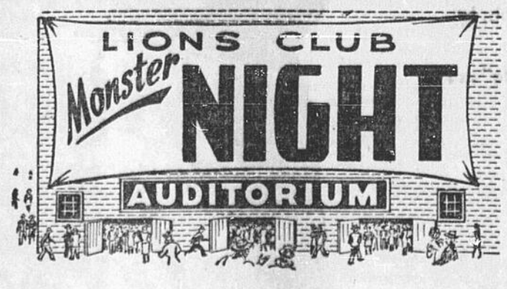
15c 35c 50c

Gardez les dessus de boîtes pour doubler vos prix en argent à LA MINE D'OR qui revient en septembre sur les ondes du réseau français de Radio-Canada.

LIONS CLUB

Monster NIGHT

AUDITORIUM



Vendredi, 5 Sept.

Réservez vendredi comme date avec le Club Lions

Meilleurs prix! Plus d'amusement!

26 gagnants!

Prix de consolation pour les égaux!

BILLETS MAINTENANT EN VENTE

chez Orme Limited — Woolworth, rue Sparks (Bureau d'information) et à l'Auditorium.

Les enfants de moins de 16 ans ne sont pas admis.

Recettes pour L'OEUVRE DE BIENFAISANCE DES LIONS

BILLETS, 50c

BASEBALL

PONNIES de KINGSTON

vs

NATIONAL d'OTTAWA

Joute régulière plus joute protestée rejouée à partir de la 6e reprise

8 h. ce soir

PARC LANSDOWNE

LE GALA DE BASEBALL DE LA LEGION

Deux des étoiles juvéniles qui évolueront demain contre le clan junior iront aux Séries

★ ★ ★

Autres prix aux étoiles de demain, sous les réflecteurs du parc Lansdowne — Les alignements juvéniles et juniors

Par Charlie DAOUST

Tout est prêt pour le premier gala du genre à Ottawa: la joute de baseball, sous les réflecteurs du parc Lansdowne, entre les étoiles juvéniles d'Eddie McDonell et les as juniors de Dill Thompson. Il ne manque plus que du beau temps pour assurer le succès complet de cette séance athlétique organisée par le comité des sports de la Légion Canadienne, succursale d'Ottawa.

A une importante réunion du comité, tenue hier soir à la Trafalgar House. Le président Sammy Godin du comité des sports occupait le fauteuil. Les derniers préparatifs ont été arrêtés afin d'assurer un retentissant succès à cette clôture de l'Ecole de Baseball d'Ottawa, sous les auspices de la Légion.

M. Robert Halpenny, secrétaire de la succursale d'Ottawa, fait aujourd'hui des démarches officielles par l'entremise du Commandement National de la Légion afin d'obtenir le concours du Comité de Baseball Junior de la Légion Américaine au sujet du principal prix de vendredi soir. Il s'agit d'envoyer les deux meilleurs joueurs juvéniles d'Ottawa à une partie des Séries mondiales, toutes dépenses payées. Déjà, la Colonial Coach Line a garanti le passage aller-retour. Si M. Jean Belleau, directeur du sport au "Droit" et secrétaire du comité légionnaire, décide d'assister à la classique annuelle du baseball majeur, il se fera le Cicerone des deux jeunes Outaouais.

Les zélateurs du spectacle de demain ont aussi obtenu des prix de plusieurs marchands d'Ottawa. Ils seront présentés à la fin de la joute aux joueurs qui auront réussi les meilleurs coups. Billy Evraire et Bruce Peck ont promis leur concours comme arbitres.

Le député Richard lancera

Le député d'Ottawa-Est aux Communes, l'avocat Jean Richard, qui s'est illustré hier soir à Eastview, en lançant une prise parfaite contre le maire Donat Grandmaître, avant la partie Smiths-Falls contre Combines en semi-finales régionales à la balle molle, reviendra sur le monticule du parc Lansdowne comme lanceur de baseball.

Le député Richard lancera la première balle à son collègue de la capitale, M. George McIlraith, à huit heures précises. M. Alphonse Dulude, directeur municipal des terrains de jeux, et le juge Allan Fraser du tribunal des jeunes délinquants seront également dans le groupe.

Le jury qui choisira les deux lauréats de la série mondiale, se composera des rédacteurs sportifs des trois quotidiens d'Ottawa, du statisticien Syd Hooper, autorité régionale en matière de baseball, de Dill Thompson et de Clair Forster, animateur des écoles de baseball à Ottawa.



Le député JEAN RICHARD

Le brigadier C.-B. Topp, DSO, MC, président de la succursale d'Ottawa, qui n'a cessé d'apporter son précieux concours au succès du Gala, sera au marbre et tentera de frapper les courbes et les "drops" du député Richard.

Au nombre des étoiles

Les champions juniors d'Ottawa, les Victorias, seront les piliers de la constellation de Dill Thompson tandis que les juvéniles d'Ottawa-Est, sous Bert Lesage, qui viennent d'éliminer Peterborough, ont plusieurs représentants sur la caonstellation d'Ed McDonell et Poy Johnson.

McDonell aura l'embarras du choix chez les lanceurs juvéniles: Ernie Wormington d'Ottawa-Est et Syd Forster, gauchers; Jerry Driscoll, Bob Diguer, Bobby Bowes et Mike Buchanan. Avec le brillant André Rochon et Billy Richards comme alternants derrière le marbre, les juvéniles seront solides comme batterie.

Les Vics-All Stars sauront faire honneur aux juniors. Lou Besserer, receveur, donnera les signaux aux lanceurs suivants: Bill Brouse, Gordie Wilson, Edgar Blondin et Harold Rockburn.

Le comité a mis 5,000 billets en vente pour le "Booster Club". Il espère que le public en achètera autant que possible aujourd'hui et demain matin: chez Larocque Frères, Labelle, Sam Caplan, à l'Institut, René Barrette du Madison AAA, Bourne et autres marchands sportsmen.

Les alignements

Ottawa South Vics (étoiles juniors): Lou Besserer, receveur; Bill Brouse, Gordon Wilson, Harold Rockburn et Edgar Blondin, lanceurs; Billy Goold, 1er but; Ray Yandon, 2e but; Bob Ray, 3e but; Red Knight, arrêt-court; Ronnie Hill, champ droit; Harry Dunlap, champ gauche; Johnny Koch, champ centre; Liddiards et Dover, voltigeurs.

"All Stars" juvéniles de la région: Billy Richards et André Rochon, receveurs; Ernie Wormington, Sid Forster, Jerry Driscoll, Bob Diguer, Mike Buchanan et Bob Bowes, lanceurs; Jerry Garvey, 1er but; Don Johson, 2e but; Eugène Robillard, 3e but; Chuck Paul, arrêt-court; Ted Pasch, champ gauche; Paul Dumoulin, champ centre; Jack McLaurin, champ droit; Jim Murphy, Ben Benoit, Ross Tyrell, alternants.

Les Troyens s'attaquent aux Indiens, samedi

★ ★ ★

Ceux qui ont vu les Troyens à l'oeuvre contre les Alouettes, lundi soir dernier, n'ont pas été sans remarquer les progrès énormes que l'équipe locale a faits depuis la saison dernière. Il y a bien encore des faiblesses, notamment au centre de la ligne, mais tout indique que le club piloté par Wally Masters s'est amélioré de 100 pour 100 sur celui de l'an dernier et, chose certaine, les Troyens entendent bien continuer à travailler ferme jusqu'au jour où ils parviendront à dominer la scène du football dans l'est du pays.

La défaite de lundi soir dernier n'avait rien d'ignominieux, car le club local a lutté jusqu'au bout avec courage, et les attaques du dernier quart laissent prévoir que les passes que les Troyens emploieront au cours de la saison leur vaudront plusieurs triomphes. Là encore on manque un peu de poli mais il ne faudra pas attendre longtemps avant que les guerriers à casque doré nous donnent une équipe de haut calibre, qui saura faire honneur à la capitale.

Pas de scalp

Chose certaine, les Indiens de Toronto qui reçoivent la visite des Troyens en fin de semaine, n'auront pas la tâche facile, car le club de Wally Masters entend bien débuter sa saison par une victoire, et si les Troyens réalisent l'exploit de tenir en échec les redoutables Indiens, on pourra certes entrevoir de grandes choses pour l'équipe de la famille Sprague. On sait que la direction des Troyens n'a rien épargné pour doter la capitale d'une équipe capable de semer la terreur dans les rangs des adversaires. On sait aussi que l'an dernier, les représentants locaux ne parvenaient pas à remporter une seule victoire, mais cette saison les choses vont certainement changer car le club de Masters est rempli d'un esprit magnifique et d'un courage qui ne se démentira pas un seul instant. Les Troyens pratiquent chaque soir et ils quitteront la capitale vendredi pour arriver à Toronto frais et dispos pour leur joute contre les Indiens.

Nouvelles figures au Lansdowne, samedi

★ ★ ★

Les Rough Riders ont eu une autre dure pratique hier soir, au parc Lansdowne. L'équipe n'était pas au complet cependant, car Howie Turner, blessé à un genou, a regardé ses co-équipiers évoluer sous l'oeil critique de l'instructeur Sammy Fox. Il est toutefois certain que Turner y sera samedi prochain contre les puissants Argos. C'est alors qu'on aura l'occasion de comparer l'as de 165 livres des Riders, avec le fameux Joe Krol. L'américain a démontré contre Régina qu'il pouvait lancer, botter et courir aussi bien que le réputé Krol. Bien que l'intérêt soit concentré sur ces deux étoiles, les amateurs de football remarqueront plusieurs nouvelles figures sur chacune des deux équipes.

Ceux qui ont vu les nouveaux joueurs des Riders samedi dernier, devront attendre à samedi pour voir les deux colosses américains qui font maintenant partie du club de la capitale. Il s'agit de Bert Dressler et de Dave Peay, qui feront leur entrée initiale dans le football canadien, en jouant contre le Toronto.

Les Argos aussi dévoileront plusieurs nouvelles figures dont Bob Hazel d'Ottawa, anciennement du collège St-Patrice, qui faisait partie du Balmy Beach l'an dernier. Frank Doty, diminutif arrière-quart revient dans l'alignement des Argos après une année avec le Toronto Varsity de Warren Stevens. C'est probablement lui que l'instructeur Teddy Morris placera à l'arrière-quart pour débuter contre les Riders. Les Argos ont aussi Dick Harrison, des Indiens qui était sur l'équipe d'étoiles de l'O.R.F.U. en 1946. Les autres nouveaux joueurs de Morris sont Bus Moorehead, Rudy Grass, capitaine du Varsity de Toronto l'an dernier, Peter Jacobs, Cec. Foderingham, Ken Turnbull et Steve Pruski qui sont tous bien versés dans l'art du football. On remarquera aussi que le rapide Doug Pyzer sera dans la mêlée.

Une autre joute de onze manches

WATERTOWN (Spécial) — Les Athletics de Watertown et les Cayugas d'Auburn se sont livrés un autre de leurs duels intéressants, et une fois de plus, il a fallu onze manches aux Athletics avant de pouvoir l'emporter par 1 à 0 sur leurs solides adversaires. Cette victoire des Athletics leur donne une meilleure avance en deuxième place de la ligue, mais les laisse encore loin des champions du circuit Ward, le National d'Ottawa. Arnold Carter et Tony Fasulo ont lancé pendant toute la durée de la joute, et ils ont accordé le même nombre de coups sûrs, soit sept chacun. Carter a été responsable de sa propre victoire quand il frappa un simple à la onzième manche pour ensuite croiser le marbre.

La victoire

Mike Christopher, qui suivait Carter au bâton, frappa un coup retenu et arriva au premier avant le lancer pour faire avancer son copain. Puis Caravello y allait d'un simple lui aussi, pour placer trois coureurs sur les sentiers. Thackston claqua ensuite un long coup d'un but pour faire compter Carter et mettre fin à la joute.

Auburn	000 000 000 00	0	7 0
Watertown	000 000 00 01	1	7 0

Fasulo et Zanke; Carter et Thackston.

Hull-Royal jouera au Décosse dimanche

Les amateurs de baseball apprendront avec intérêt que la joute qui opposera le Lévis au Royal de Hull, dimanche après-midi, sera disputée au stade Décosse, avant les joutes de la ligue Québec-Ontario. Cette excellente nouvelle ne sera pas sans réjouir les nombreux admirateurs de l'équipe de Hull, victime la semaine dernière des mauvaises décisions des arbitres de là-bas. En dépit de tout ce qu'on avait laissé entendre, les gens de Hull ont décidé de ne pas en appeler du jugement des messieurs en habit noir, et ce sera sur le losange même que les jeunes de Hull se chargeront de venger l'échec qu'ils ont subi aux mains des protégés de l'abbé Marchand, un grand apôtre du baseball dans la ville de Lévis.

L'abbé Marchand peut être comparé au légendaire "Father Martin" de la ligue canado-américaine, et maintenant des Maples d'Ogdensburg, tant son dévouement à la cause du baseball est grand. Habile joueur de troisième but lui-même, le "père Marchand" a enseigné à ses jeunes à jouer pour gagner et il sera intéressant de voir ce que les visiteurs pourront faire contre les représentants de Hull.

EMPRUNTEZ SAGEMENT



POUR PAYER VOS COMPTES VOS TAXES OU AUTRES DÉPENSES

Voyez HOUSEHOLD FINANCE

Empruntez de $20 à $1000 pour presque toute fin utile sans endosseurs ou garantie bancaire. Et prenez 12 ou 15 mois pour rembourser. Ou même 20 ou 24 mois pour les emprunts plus importants.

Voici ce qu'il y a à faire pour emprunter. Téléphonez-nous ou visitez la succursale Household Finance de votre localité. Dites-nous le montant dont vous avez besoin et en combien de mensualités vous désirez rembourser. Vous pourrez toucher l'argent—habituellement la journée même de votre demande.

175, rue Principale, 2e étage
HULL, P.Q. Tél. 2-9651

OTTAWA:
130, rue Sparks . . . . Tél. 3-8425
56, rue Sparks . . . . Tél. 2-7318
202, rue Queen . . . . Tél. 3-8452

Heures de bureau: 9 à 5 ou sur rendez-vous
Prêts consentis aux citoyens des villes voisines

APPUYÉE SUR 69 ANNÉES D'EXPÉRIENCE

HFC HOUSEHOLD FINANCE Corporation of Canada

Wally Masters veut une victoire samedi

★ ★ ★

Wally Masters n'a pas l'intention de jouer toute la partie samedi prochain et on peut être certain qu'il donnera à ses joueurs la chance de se faire valoir contre les Indiens, pourvu que, toutefois, le trac ne les saisissent pas comme lors de leur rencontre avec les Alouettes, nous déclarait Dave Sprague, l'aimable mentor des Troyens de la ligue de football de l'Ontario. Sprague, qui a acquis lui-même une réputation enviable comme joueur de football il y a quelques saisons avec les Rough Riders, et qui a été le premier à donner une chance aux jeunes joueurs locaux de se faire valoir la saison dernière, ne se cache pas pour dire que le club de cette saison, causera d'agréables surprises aux amateurs.

Les Troyens, lors de leur rencontre avec les Alouettes ont souffert de quelque chose de bien commun dans le sport pour une jeune et nouvelle équipe: l'énervement. Les joueurs ne se souvenaient plus des jeux préparés pourtant avec soin, ils se montraient hésitants et ce n'est que dans le dernier quart qu'ils ont pu travailler avec ensemble, pour prendre l'avantage du jeu, et surpasser même les Alouettes de Lew Hayman.

ILS PARTIRONT DEMAIN

Après la pratique d'hier soir, au cours de laquelle Masters a fait répéter ses élèves avec une patience admirable, le pilote des Troyens a annoncé que 28 joueurs feront le voyage à Toronto, et qu'il publiera la liste à l'issue de la pratique de ce soir. Masters a aussi rappelé aux siens qu'ils étaient capables de débuter par une victoire et il leur a demandé de s'appliquer à retenir tous les jeux, si compliqués soient-ils, afin que toutes les attaques puissent marcher à merveille contre Toronto.

George Gilmour et Arnie McWatters, deux joueurs d'expérience, se partageront le travail de Masters d'ici la fin de la saison et tous les joueurs actuellement sur l'équipe auront encore une chance de se faire valoir avant qu'on ne passe la hache qui décidera du sort de quelques joueurs qui n'ont pu encore se qualifier pour l'équipe.

Les Troyens sont remplis d'ardeur, et leur joute de samedi contre les Indiens devrait permettre à Masters de se faire une meilleure idée du calibre de ses représentants dans l'Union Interprovinciale de football.

LA BOXE HIER

par la P.A.

CHICAGO — Cecil Hudson, 155, Milwaukee, décisionne Jake Lamotta, 165, New-York, (10).

ST-LOUIS — Charley Riley, 128, St-Louis, arrête Phil Terranova, 130, New-York, (1).

NEW BEDFORD, Mass. — Tiger Ted Lowry, 179, New Haven, Conn., arrête Abel Gonsales, 173, Pawtucket, R.I., (6).

BRIGEWATER, N. S. — Roger Whynott, 149, Mahone Bay, K.O. Al Michaud, 151, Lewiston, Me. (4).

Un Message aux CLIENTS de la B de M . . .

Nous avons changé nos heures d'affaires du samedi.

A compter de samedi prochain, votre succursale de la B de M sera ouverte de 9 à 11 heures, au lieu de 9 h. 30 à midi, comme par le passé.

Ce changement a pour but d'alléger la besogne de notre personnel, qui a dû fournir de longues heures de travail depuis le début de la guerre. Les employés de plusieurs de nos bureaux ont dû travailler tard le samedi après-midi, et nous tenons à redresser cette situation.

Auriez-vous l'obligeance de venir à la banque tôt dans la journée? A la B de M, nous apprécierons tous cette coopération.

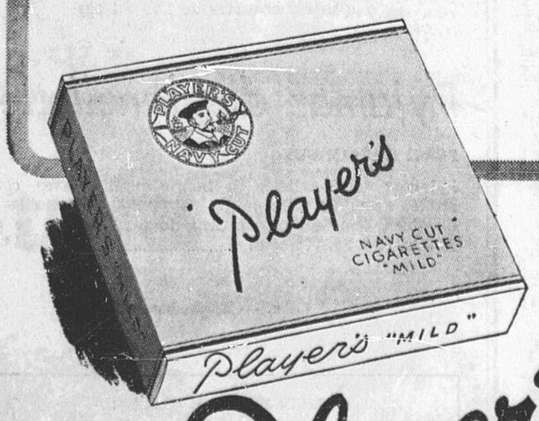
"MA BANQUE" POUR UN MILLION DE CHERCHEURS B de M

BANQUE DE MONTRÉAL
au service des Canadiens dans toutes les sphères de la vie depuis 1817

D109F

JOUEZ DE CONCERT AVEC Player's

Un terrain de golf tout vert . . . un beau ciel tout bleu et la satisfaction passionnante de frapper une balle droite . . . avec des Player's pour couronner la fête! Oui, vous constaterez que le goût frais, la riche saveur de cette fine cigarette ajoutent à vos plaisirs sportifs. "C'est le tabac qui compte" . . . et c'est pourquoi partout . . . toujours . . . les Player's plaisent!



"Des Player's S.V.P."

BOUT en LIÈGE et UNI

Installation du 1,250,000ième TÉLÉPHONE

QUELQUE part dans les provinces de Québec ou d'Ontario, un de nos techniciens posera cette semaine le combiné qui portera à un million et quart le nombre des appareils de nos abonnés.

Plus de 500,000 appareils sont venus grossir notre réseau depuis dix ans. Plus de Canadiens que jamais se servent du téléphone — et y trouvent plus de satisfaction.

Nous continuerons, à mesure que nous pourrons nous procurer du matériel, d'activer au maximum les travaux qui diffusent ce service d'utilité publique, et nous nous appliquerons à le perfectionner sans cesse.

LA COMPAGNIE DE TELÉPHONE BELL DU CANADA

THE BELL TELEPHONE COMPANY OF CANADA — SERVICE

Le Droit

fondé le 27 mars 1913
publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales (Ltée)

SIEGE SOCIAL
98, RUE GEORGES, OTTAWA
TELEPHONES
OTTAWA: 3-4061. HULL: 2-7884

ABONNEMENTS

Le numéro	3 cents
Ottawa, Hull, par poste	$ 7.50
Canada	5.00
Etats-Unis	8.00
Union postale	12.00

Pour vos petites annonces, signalez 3-4061, de 8.30 a. m. à 5.00 p. m., le samedi jusqu'à midi

ANNONCES CLASSEES

Comptant

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 12	0.24	0.70	1.30
13 à 18	0.36	1.05	1.95
19 à 24	0.48	1.40	2.60
25 à 30	0.60	1.75	3.25
31 à 36	0.72	2.10	3.90

Débité

Deux fois le tarif ci-dessus avec escompte de 25% pour paiement dans les six jours de la première insertion.

Naissances, fiançailles, mariages, décès messes anniversaires, in memoriam, remerciements.

Comptant—1ère insertion ——— $1.00
subséquentes ——— .50

Débité — deux fois le tarif avec escompte de 25% pour paiement dans les six jours.

Nomenclatures dans compte rendus de funérailles

Il cent du mot (les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers).

Dr A. BARABE, 45A, rue Principale, Hull. Spécialités: maladie des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge. Examen de la vue, opération des amygdales.

Dr PIERRE BEGIN, 93, rue Maisonneuve, Hull. Médecine générale. Spécialité: Poumons, Coeur. Rayon X. Téléphone le jour: 3-3043; téléphone le soir: No 8, Aylmer.

Dr PHILIPPE BBLANGER, 74, rue Laurier-est. Spécialité: Chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h p.m. Tél: 4-0117.

Dr GERALD BRISSON, F.A.C.S. Maladies des femmes. 175, Champlain, Hull. Consultations sur rendez-vous. Tél: 2-3213. j. n. o.

Dr FRANÇOIS COTE — chirurgie seulement, consultation sur rendez-vous. 232, rue Metcalfe. Tél: 5-1284.

Dr CORRIVEAU — Yeux, oreilles, nez, gorge. 150, Metcalfe, Medico-Dental Bldg. Tél: 5-4407.

Dr DE HAITRE, des hôpitaux de Paris, 161, rue Stewart. Spécialités: Chirurgie, maladies des femmes, maladies des organes génito-urinaires. Consultations: 2 à 4 h. 30 et 7 à 8 h. 30 p.m. Tél: 4-1244.

Dr E.-L. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: 2-2802.

Dr A. DROUIN, 318-319, édifice Transportation, 48, rue Rideau. Spécialité: Yeux, Oreilles, Nez, Gorge. Consultations: 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-9162.

Dr J.-L. LAMY, 211, rue Stewart. Spécialité: Chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-7026.

Dr J.-ANTONIO LECOURS, 585, King-Edward. Tél: 4-1622. Chirurgie. Consultation sur rendez-vous.

Dr E PERRAS, 192, rue Principale, Hull. Tél: 2-6754. Spécialité: Rayon-X au bureau privé. Diagnostic et traitement. Consultations: 1 à 4 h. p.m. et de 7 à 8 h. p.m.

Dr ARTHUR POWERS — médecine générale, spécialités: Maladies pulmonaires et radiographie. 11, rue Front, Hull, pour rendez-vous, tél: 3-8614; à Ottawa, 142, O'Connor, de 2 h à 4 h. et de 7 h. à 8 h., tél: 3-3614.

Dr HENRI RACINE, B. A., L. M. C. C. Médecine, chirurgie et maternité. 99, rue Montcalm, Hull. Heures de consultation: 10 à 12 a.m., 1 à 6 p.m. 7 à 9 p.m. et sur rendez-vous. Tél: jour et nuit: 5-2414.

Dr J.-L. ROSSIGNOL, 16, ave Laurier-est. Spécialités: Chirurgie osseuse, fracture. Consultation sur rendez-vous Téléphone: 4-0705.

Dr V. SABETTA, 188, rue Cooper. Spécialité: maladie de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 5 et 7 à 8 p.m. sur rendez-vous. Tél: 2-5837.

DAMIEN ST-PIERRE, 495, rue Clarence (angle Charlotte). Spécialité: Médecine - physiothérapie. Sur rendez-vous Tél: 3-4101.

Dr R.-E VALIN 165, ave Laurier-est. Spécialité: Chirurgie exclusivement. Consultations: 1 à 3 h p.m. et sur rendez-vous-vous. Tél: 4-0337.

Dr HORACE VIAU, 467 rue Rideau. Spécialité: Maladies des enfants exclusivement. Consultations: 1 à 4 h. et sur rendez-vous. Tél: 4-2240.

Avis 1

PORTRAITS de bébé famille, groupe, banquets, mariages. Appelez A Dubeau tél: 2-2875. Portraits gratis. 1- janv./48

POUR portraits de mariages intérieurs et extérieurs à l'église. Tous genres de photographies. Georges Pépin 147, rue Kent, Hull. 3-3072. 1

POUR portraits mariage, groupes de famille bébés ou banquets Voyez ou appelez Floriant Thibault, 207, Berry, Hull Tél: 2-8305 ou 4-8412. 1- j. n. o.

Décès 2

BEDARD — Décédé dans un hôpital local, le mercredi 3 septembre 1947, Edouard Bédard, fils de feu M. et Mme Aldebert Bédard, de Rockland, Ont., à l'âge de 80 ans. Funérailles le vendredi 5 septembre 1947, à 8 hres 45, des salons funéraires Brunet et Fils, 157, Laurier, Rockland, pour service en l'église Ste-Trinité, à 9 hres. Inhumation au cimetière paroissial. 2-204

LAFONTAINE — Décédé subitement le mercredi 3 septembre 1947, Joseph Lafontaine, de 79, chemin Queen Mary, Overbrook, époux bien-aimé de Germaine Dionne, à l'âge de 53 ans. La dépouille est exposée aux salons Horace Racine et Robert, 451, rue Rideau. Funérailles samedi le 6 septembre, à 7 hres 45 du matin, pour se rendre en la chapelle Notre-Dame-de-la-Présentation, d'Overbrook, où le service sera chanté à 8 hres. Inhumation au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa. 2-204

LACOURSE — Jeudi le 4 septembre 1947, dans un hôpital local, Godefroy Lacourse, époux de Juliette St-Louis, à l'âge de 56 ans. Funérailles samedi le 6 septembre, à 7 hres 55, des salons Emond, boul. St-Joseph, pour service à 8 hres. Inhumation au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa. 2-205

LAMOTHE — Décédé le mardi 2 septembre 1947, dans un hôpital local, dans sa 104ème année, Bernard Lamothe, fils de William Lamothe et Lévina Couineau, 185, Ch. de la Montagne. Funérailles le vendredi 5 septembre, à 7 heures 45, des salons funéraires Emond, Blvd. St-Joseph, service en l'église St-Raymond, à 8 heures. Inhumation au cimetière St-Rédempteur. 2-204

LAURIN-ROBERTS — Décédée dans un hôpital local, le mardi 2 septembre 1947, Maria Lalonde, épouse en 1ères noces de feu Emile Laurin et en secondes de James Roberts, à l'âge de 63 ans. Funérailles des salons Horace Racine et Robert, 451, rue Rideau, le vendredi 5 septembre, à 8 heures a.m., pour l'église Ste-Euphémie, de Casselman, pour service à 9 heures 30. Inhumation au cimetière paroissial. 2-204

PILON — Décédée le mercredi 3 septembre 1947, Clémentine Bigras, épouse de Napoléon Pilon, à l'âge de 55 ans, à Pte-Gatineau. Funérailles le vendredi 5 septembre, à 7 hres 45, de 7, rue Lorrain, Pte-Gatineau, pour service à 8 hres 15, en l'église St-François-de-Sales. Inhumation au cimetière paroissial. 2-204

Remerciements 3

GAUMOND — Les membres de la famille Gaumond remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. Firmin Gaumond, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, fleurs, visites, aide ou assistance aux funérailles. 3-204

LEROUX — La famille Leroux, de Cornwall, remercie bien sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de leur fils, Roland, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, fleurs, visites, aide ou assistance aux funérailles. 3-204

Services anniversaires 5

LEMAY — Le service anniversaire de Mme Arthur Lemay sera chanté en l'église du Sacré-Coeur, à 8 hres, le 5 septembre. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 5-204

Monuments 10

R. ANGERS ET FILS — Venez consulter une maison de confiance, avant de faire l'achat d'un monument. 140, chemin de Montréal, Eastview Tél: 3-6508. 10- 12 avril - j an

MONUMENTS de caractère distinctif et moins coûteux. Catalogue sur demande. J.-P Laurin, 103 rue Georges. Tél: 4-0417. 10- j. n. o.

MONUMENTS DE CHOIX CHEZ J.-D. AMBROISE 235 chemin Montréal, situé à 400 verges du cimetière Notre-Dame. Avant d'acheter venez comparer mes prix et mon exécution Tél: 3-7235 10- j. n. o.

BANCHINI-ST-MARTIN Enrg. vous offre un choix de monuments avec statues telles que Ste Thérèse St Joseph, Sacré-Coeur Anges etc. Ecrivez ou téléphones pour catalogue. 359-361, Maisonneuve. Hull. 5-4931. 10 j. n. o.

Trouvé 12

EPINGLE à cravate, perdue hier soir, salle Notre-Dame de Hull, lors de la soirée des porteurs. S'adresser, service des abonnements Le Droit, Ottawa. 12-205

On demande 13

BONNE MENAGERE demandée pour presbytère de Geraldton, salaire $50 par mois, un mois de vacance par année avec salaire payé. S'adresser immédiatement à C.P. 152, Geraldton, Ont. 13-206

CUISINIERE pour hôtel, 7 chambres, bon salaire. Hôtel Vue de la Rivière, Notre-Dame du Lans, P. Qué. 13-205

JEUNE HOMME bilingue avec ou sans expérience de la vente. 80, rue Du Pont, Hull. 13-j. n. o.

CARABINE Lee Enfield .303, Ross, Savage, aussi dactylotype régulier ou portatif. Tél: 3-0531. 13-227

PETIT APPARTEMENT ou 3 chambres non meublés, pour couple, âge moyen. 4-0422. 13-204

FILLES ou femmes pour ouvrages généraux. S'adresser, Hôpital Général, 43, rue Bruyère, Ottawa. 13-204

"PIN BOYS". Karrys Bowling Alley, 153, Sparks. 13-211

CHAMBRE-SALON, centrale, pension immédiatement, employée civile. Ecrire, case 140, Le Droit, Ottawa. 13-204

CARROSSE double demandé immédiatement. Mme Xavier Ethier, Bourget, Ont., ou tél: central. 13-204

MENAGERE ou couple pour communauté religieuse, conditions avantageuses. S'adresser, 162, ch. Montréal, Eastview, 3-4510. 13-j. n. o.

On demande à acheter 14

AUTOS achetés, nous offrons les plus hauts prix. Jack's Auto Parts. Tél: 5-5477 14-167/48

Hommes demandés 15

GRANDE chance d'avancement pour mécanicien licencié pour garage, aussi bon réparateur de carrosserie comprenant peinture, $65 par semaine et plus, pour homme sobre et voulant travailler. Case 131, Le Droit, Ottawa. 15-204

JEUNE HOMME demandé, avec expérience dans la vente, bilingue. 33, rue York. 15-206

JEUNE HOMME consciencieux désirant apprendre métier de rembourreur, aussi rembourreur d'expérience. Tél: 4-0516. 15-208

BON barbier, fiable, demandé immédiatement. S'adresser, 425, Sussex, Ottawa. 15-205

JEUNE apprenti demandé, pour régler et accorder les orgues, perspective d'un bon avenir. S'adresser, 423, Rideau. 4-0291. 15-206

HOMME avec un peu de connaissance dans la peinture. Références exigées. S'adresser, Hôpital Général, 43, Bruyère, Ottawa. 15-205

Femmes demandées 17

AVON — Représentante demandée pour Hull. Ecrire, case 128, Le Droit, Ottawa. 17-j. n. o.

FILLES demandées, bilingues, avec expérience en couture. Singer Sewing Machine, 195, Rideau. 4-0392. 17-204

FILLE de chambre, fille de table. S'adresser, Hôtel Windsor, Hull. 17-204

COUTURIERES expérimentées sur machines à coudre, gagnant jusqu'à cinquante cents l'heure, semaine de 5 jours. Excellentes conditions de travail, bon d'encouragement. Seules les personnes d'expérience devront se présenter. 72, rue Albert. Hugh Carson Co. 17-206

JEUNE FILLE bilingue pour ouvrage de bureau. Tél: 4-0086. 17-205

COUTURIERE expérimentée pour département de réparations. S'adresser, F. Slover Ltée, 61, York. 17-206

Instituteurs demandés 18

INSTITUTEUR ou INSTITUTRICE qualifié pour l'Ontario. Ecrire mentionnant expérience et salaire demandé. J.-L. de Blois, Cochrane, Ontario. 18-205

INSTITUTRICE demandée pour école séparée de Hearst, Ont., salaire selon l'échelle. E. Chevrier, Hearst, Ont. 18-209

INSTITUTRICES diplômées, mentionner salaire. S'adresser, Hector Bertrand, Ste-Cécile de Masham, P. Qué. 18-29-2-3-4-5-6

INSTITUTRICE demandée pour école bilingue, avec certificat, 22 élèves. S'adresser, Armand Pommainville, Casselman, Ont. 18-204

INSTITUTRICE demandée pour école séparée No 4, canton de Clarence, sur la grande route. S'adresser, Henri Mainville, sec., Wendover, Ont. 18-205

Emploi demandé 19

HOMME avec camion à panneaux demande ouvrage après 5 hres. Tél: 4-9407. 19-206

Service domestique 20

FILLE pour ouvrage général de restaurant, avec expérience. 53, Laurier-Est. 4-1305

FILLE demandée, soirée libre, couchera ici ou en dehors. S'adresser, 11, rue Laurier, Hull. 20-204

SERVANTE d'expérience, bon salaire, pas d'enfant. 220, Guigues, appt No 1. 20-204

FEMME de journée, honnête, propre, 1½ journée par semaine. 330, Chapel. Tél: J-8525. 20-205

Service domestique 20

FEMME de ménage, une journée par semaine, références. S'adresser, 73, rue Vaughan. Tél: 4-2614. 20-205

SERVANTE générale, sachant faire la cuisine, deux adultes, pas d'enfants Côte de Sable. Tél: 3-6642. 20-j. n. o.

MENAGERE, petit foyer, références requises. Tél: 3-9060 ou 2-7000. 20-205

Maisons demandées 21

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. L. Titley, tél: 3-1547 21- j. n. o.

Appts demandés 23

JEUNE couple désire deux ou trois chambres ou appartement non-meublé. Tél: 2-5135. 23-204

JEUNE couple désire maison, appartement, chambres, ou serait prêt à partager un logis dans Ottawa ou Hull. Urgent. Tél: 5-4738. 23-205

APPARTEMENT 1 ou 2 chambres à coucher pour adultes, pourraient occuper immédiatement. 3-8562. 23-206

COUPLE avec un enfant, demande maison, plain-pied ou chambres non-meublées. Tél: 4-8225. 23-206

APPARTEMENT 4 ou 5 pièces, non-meublées, urgent, bonnes références. Tél: 2-3887. 23-206

A vendre 26

BARDEAUX en cèdre blanc de l'est du Canada de $1.25 le paquet, en montant. Independant Coal & Lumber Co. Tél: 3-0495 26- j. n. o.

TOILE drapeaux, grosse toile, auvents. Lawrence Mfg., 12, rue York. Tél: 4-2081 26- j. n. o.

PETIT coffre-fort, acier, fermeture combinaison, à l'épreuve du feu. Powis Brothers. Tél: 2-9407. 26- j. n. o.

STORES vénitiens bois blanc choisi on tringles d'acier, faits sur mesure. Prompte livraison. Estimé gratis. Tél: 5-7288. 26- 14 nov. 1 an

FOURNAISE et poêle à l'huile Quaker, brûleurs pour poêles de toutes marques, réservoir à l'huile de toutes grandeurs (huile garantie), fournaises à air chaud de toutes grandeurs. Termes si désirés. Alexandre Choiette, tél: 3-2854. 26- j. n. o.

ZAGERMAN est l'endroit, non seulement pour acheter vos machines à bois et fournitures de moulin, mais aussi pour vendre votre machinerie et équipement en surplus. M. Zagerman et Cie, chemin Bayview, Ottawa. Téléphone 8-5204. 26- j. n. o.

AYEZ une boîte musicale (juke box) derniers disques, loués pour mariages. Atlas Music. Signalez 4-7833. 26- 22 mai- -1 an

CHAUFFERETTES électriques à l'eau de 1000 et 3000 watts. Palmers Plumbing Supply Ltd., 320, rue Rideau. Tél: 5-1817. 26

POELES, meubles, repasseuses et balayeuses électriques, tapis. A. Bélanger (Hull) Ltée. 215, Montcalm. Tél: 2-8791. 26- j. n. o.

CHAPEAUX faits à la main. Commandez le vôtre maintenant. 165, Bolton. Tél: 5-5505. 26- 8 avril/48

NOUVEAU foyers, formats de ¾ et ½ pouce, maintenant en vente. M. Zagerman & Co. Ltd., chemin Bayview, Ottawa. 26- j. n. o.

LAVEUSES électriques neuves et usagées, livraison immédiate. 205, Cumberland. Tél.: 3-4830. 26-J.N.O.

GLACIERES rebâties $25 et plus, aussi vaisselier refini, condition de neuf, $30 et plus. Cecil Leach & Co., Ltd., 712, Somerset ouest, tél.: 3-8211. 26-J.N.O.

ELECTROLUX — Pour satisfaction, commandez de l'agent autorisé, Léo Cloutier, tél: 2-1098. 26- j. n. o.

PRIX réduits spéciaux pour ventilateurs électriques de magasins, maisons et bureaux. Une grande variété. Ottawa Store Equipment, 240, rue Bank. Tél: 2-0121. 26- j. n. o.

POELES neufs et usagés à vendre. S'adresser, J.-A. Desjardins, 276, boul. St-Joseph. Tél: 2-6609. 26- j. n. o.

BASCULES hydrauliques, treuils, marque Wood. Besauchamp Auto Bodies, Hurdman's Bridge, Ottawa. 3-6024. 26-293

ASPIRO-NETTOYEURS, nouveaux, refaits, $20 et plus. A louer. Réparations à toutes marques garanties. Brentwood Electric, 178, rue Bank. 5-5858. 26-314

MEUBLES, articles de maison, porcelaine, argenterie, etc., en vente de 9 à 6 tous les jours. Evaluations, ventes privées conduites chez MacDonald Auctions, 63, Clarence, 3-7987. 26-219

OUTILS de passe-temps de toutes sortes à vendre au comptant ou à crédit. M. Zagerman & Co. Limited, chemin Bayview, Ottawa. 26- j. n. o.

FOURNAISE, poêle à gaz, tables, chesterfied, lits, chaises berçantes, horloges. 132, St-Patrice, Ottawa. 26-204

CARROSSE de bébé, linge pour dame, grandeur 12 ans. Tél: 5-6406. 26-205

CHEVROLET 1928, bonne condition, 239, rue Notre-Dame, Hull. 26-205

CHEVROLET 1934 coach, Pontiac 1934 sedan, Oldsmobile 1938 sedan, camion International 1934, 2½ tonnes, bicycle, $18. Jack's Auto Parts, Tremblay Road, Hurdman's Bridge. 26-208

OLDSMOBILE sedan 1936, bons pneus, bonne condition, 67, Ste-Marie, Hull. 26-204

DEUX VOITURES patates frites, machine à peler et à couper les patates. 223, Jacques Cartier, Pte-Gatineau. 4-0352. 26-211

TRACTEUR McCormick y compris charrue. S'adresser, Omer Lalonde, Navan, Ont. 26-205

POELES et fournaises, 45 à choisir, $5 en montant. Parties bicyclettes de garçon, parties tricyclettes. 374, Clarence. 26-204

NOUVEAUX MOTEURS à gazoline, 1 à enclumes, souffleurs "power take-off" 75 c.v. Nouveaux moteurs, 1/6 à 15 c.v., forets électriques, moufles, verins, treuils, crochets etc. M. Zagerman & Co. Ltd. chemin Bayview, Ottawa, Ont. 26-mar-jeu-sam

MAISON de 8 pièces, garage et jardin, possession immédiate, $6,900. Meubles si désirés, propriétaire quittant la ville. S'adresser à 634, ave Edison, Westboro. 26- 29-24-6-8-10

CAMION à panneaux, à vendre, en bon état, bon marché. S'adresser, Lucien Saumure, Messines, Qué. 26-205

SABLE et gravier, aussi terre de remplissage. 2-3105. 26-316

UN assortiment complet de meubles pour les jeunes mariés. Aussi facilités complètes pour refaire et finir à nouveau tout genre de meubles. Munn's Quality Furniture, 809, Bank. 3-8428. 26-45

VOITURES de ferme Bolster, 4 roues, nouveaux pneus de caoutchouc Listowel, à $189.00 chacune. Nous avons aussi en assortiment des nouveaux bogheis à 2 roues pour transporter le bois. M. Zagerman & Co., Ltd., chemin Bayview, Ottawa, Ont. 26-j. n. o.

BAIGNOIRES, éviers et ensembles de toilette, neufs et usagés. 87, Clarence. 4-4788. 26-237

SABLE et gravois, terre pour remplir. Jean-Paul Lorrain, 37, Lois, Hull. Tél: 5-8886. 26- 13 sept.

SCIE mécanique Stenn pour billes. Nous acceptons maintenant les commandes pour livraison en novembre. Modern Farm Supplies, 23, Murray, Ottawa. 26-j. n. o.

JUMENT 5 ans, rouge foncé, trotte et amble sans atteinge, soeur de père et de mère de "Little Clipper". S'adresser, Jos.-I. Bisson, R. R. 1, Embrun, Ont. Tél: 43-R 4. 26-207

CHEVROLET 1936, 1ère condition, 187, St-Rédempteur, Hull. 26-204

CARROSSES de bébés et lit de bébés, un vaste assortiment. Colonial Furniture Company, 403, Bank, (près Wavarley). 26-j. n. o.

A vendre 26

MOBILIER de chambre 4 morceaux, en gumwood couleur naturelle, aussi chaise et étagère comprises. S'adresser, 11, rue Laurier, Hull. 26-207

HABITS pour garçons, gilets en laine et coton, combinaison en coton ouaté, ceinture, cravates, chemises, bretelles, bas de tous genres, manteaux pour garçonnets et fillettes, robes de chambres, pyjamas, robes de maison, couches flanellettes blanches, serviettes, linge pour dames et enfants. Casques de chauffeur $1.89. Habits pour hommes $18.95 et plus. Pantalons de tous genres serge, tweed, gabardine et coton, bas de travail et propres. Manteaux de gabardine pour automne, chemises et casques rouges pour la chasse. Nous avons en magasin un très grand assortiment de chaussures pour ouverture des classes. Venez nous visiter et comparer nos prix. Bilodeau Apparel Market, 33, rue York. 26-j. n. o.

OLDSMOBILE 1935, bonne condition à meilleure offre. 66, boul. Sacré-Coeur, Hull. 26-205

POELE à vendre. 34, Châteauguay, Hull. 26-205

MOTOCYCLETTE (scooter). $140.00. S'adresser, 95, Frontenac, Hull, après 6 hres. 26-205

FOURNAISE avec brûleur à l'huile, aussi costume tweed, neuf 16 ans, à vendre. 41, rue Dollard, Hull. 26-205

CLAVIGRAPHE Uuderwood, charriot 15 forces, bonne condition. Tél: 5-0493. 26-205

PIANO droit, Evans, bonne condition, $125. 271, boul. St-Joseph, Hull. 26-206

RADIO. S'adresser, 258, Maisonneuve, Hull. 26-205

MEUBLES, bureau, couch, radio, poêle à gaz combiné Moffatt. Bon marché. 165, Cathcart. 26-205

2 GRANDS LOTS, 50 x 104, Overbrook. S'adresser, 42 Glenn. 26-205

COUREOIES SANS FIN

COURROIES sans fin, (fresher), de toutes grandeurs, en magasin, à des prix raisonnables. M. Zagerman & Co. Limited, chemin Bayview, Ottawa. 26- j. n. o.

SABLE, gravois, ¾ verge à 4½ verges, pierre à solage, slab à la corde ou voyage. S'adresser, Raoul Trépanier, rue Coallier, Val-Tétreau, Qué. 2-1873. 26- 30 sept.

ROLLBRICK, portes de chambre, chromtrim, Rockwood, papier à couverture 2 et 3 plis, bardeaux d'asphalte 210 lb, papier ardoisé rouge de 18 et 36 pouces de large. Livraison Hull-Ottawa, tous les jours. Tél: 3-1116. Jos. Pilon Ltée, 79, boul. Sacré-Coeur, Hull. 26- j. n. o.

SOYEZ clairvoyant. N'achetez pas de nettoyeuse mécanique (Vacuum Cleaner), avant de voir le nouveau, incomparable "Filter Queen". Téléphonez 5-6328. Demandez Marcel Thivierge. Rés. 2-2798. 26-210

COUVERTURES de l'armée grises $2.95-$3.95, draps de coton blancs, matelas kaki de l'armée pour lit simple, habits de soldat en serge, manteaux de pluie en caoutchouc noir ainsi que kaki, collerettes de pluie, chemises et pantalons kakis pour l'été. Combinaisons overall, sous-vêtements corps et caleçons, pour été et hiver, tentes en nylon pour la chasse, pesant 4 livres, deux tonnes de canevas de l'armée, pesant. Bottines de l'armée de tous genres, bons souliers de l'armée avec semelles et talons neufs $1.95, pieds de caoutchouc avec hausse en cuir, gum-rubbers, claques, bas de l'armée en quantité, bottes d'aviateurs doublées en mouton de toutes descriptions. 33, rue York. 26 j. n. o.

PACKARD 6, 1937, bonne condition. 5-8959, après 5 hres. 26-206

CHEVROLET 1931, parfaite condition. 39, rue Labelle, Hull, après 5 hres. 26-206

PONTIAC 1933, coupé, 6 roues, bonne condition. 114, Des Cèdres, Eastview. 26-206

PRELART, quantité limitée disponible. Visitez notre magasin maintenant et prenez votre choix des dessins. Paul-E. Champagne, Rubin's Furniture & Appliances Store, 307, Bank. 5-1535. 26-184

TOUR Timken à coussinet, lit de 12 pces d'ouverture, $49.50. Magasin d'outils mécaniques d'Ogilvy, 147, Besserer. 5-3311. 26- 4-5-6-S.

MERCURY 1947 sedan, De Luxe, 4 portes, cinq pneus de 6 plis, air conditionné, radio, moins de 2000 milles, pas d'agents. 3-7912. 26-206

ROBE de couvent, 9r. 12 à 14 ans. 237, Breezehill, Ottawa. 26-204

TRICYCLETTES $7 et $8; parties de toutes sortes; bicyclettes garçons $28. 374, Clarence. 26-205

FOURNAISE à l'huile comme neuve, glacière parfaite condition. 8, Rockwood. 26-209

CAMION remorqueur complet avec crain, Ford 1931, 4 pneus neufs. 131, rue Beechwood. 26-206

VOITURE à patates frites. 298, St-Rédempteur, Hull. 26-206

PONTIAC 1930, coupé, bonne condition, bons pneus, $225 comptant. S'adresser, Garage Larose, chemin Chelsea, P. Qué. 26-205

ROCK WOOL granulée, rock wool en sacs pouvant être obtenu à $1.30. M. Zagerman, chemin Bayview, Ottawa, Ont. 26- M-J-S

TRANSPORTEURS Matthew à coussinets à billes, légèrement usagés, 10 pces à 32 pces de largeur. Rouleaux tournants ou non, toutes les grosseurs. Livraison immédiate, transporteurs et courroie de transmission, etc. M. Zagerman & Co., chemin Bayview, Ottawa. 26- mar-jeu-sam.

CHESTERFIELD neuf, cause de déménagement. Vendra à sacrifice. Téléphonez entre 7 et 9 hres. 2-5527. 26-206

PLANCHER de bois franc, à vendre (mill run). Tél: 5-8530. 26-209

A vendre ou à louer 27

MALAXEUR à ciment, à louer, avec équipement Tél: 3-6919 27- j. n. o.

Maisons à vendre 29

MAISON de brique, belle localité, Hull, 4 logis revenu mensuel $100. Prix $15,000 dont $5,000 comptant, balance $1,000 par année, intérêt 5%. T. Schnobb, Cantley, Qué. 29-205

LOUIS TITLEY
courtier
18, rue Rideau. 2-4084—3-1547.

BASSE-VILLE: Rangée de 9 logis et un magasin, angle Chapel et Clarence. $18,000.

AYLMER: Résidence de 6 pièces, en brique, idéal pour rentier, $4,500.

COTE-DE-SABLE: Maison neuve, très moderne pour seulement $11,000.

WRIGHTVILLE: Bungalow, système eau chaude, $6,500 conditions si désirées. Tél: 3-6919. 29- j. n. o.

MAISON 10 pièces, à 2 côtés, avec grand lot vacant, 1 côté libre immédiatement. S'adresser, A. Gravel, 173½, Notre-Dame, Hull. 29-207

MAISON à Ste-Rose-de-Lima, papier brique, 6 pièces. S'adresser, Léo Lafiamme, Ste-Rose-de-Lima, Qué. 29-204

MAISON à vendre, dans Hull, possession immédiate. Tél: 3-3365. 29-206

MAISON à vendre, bonne propriété, grand lot, Wrightville. S'adresser, 75, rue Bell, Ottawa. 29- 4-6 S.

MAISON, deux étages, grand terrain, 49, Albert, Aylmer, Qué. 29-206

BUNGALOW stucco, Wrightville. S'adresser, 263A, Champlain, après 6 hres. 29-208

GRANDE maison 10 pièces, une cave à 35, Langevin, Ottawa. S'adresser, 55½, Douglas. 29-208

GRAND bungalow, 8 chambres à coucher, 55, rue Sherbrooke, Hull. Prix $11,500. Tél: 3-3290. 29-208

OCCUPATION 1er septembre, confortable, 6 chambres, cave en ciment, deux lots, garage, $2,500 comptant, balance paiements mensuels. 5, rue Graham, Wrightville. 29-208

Maisons à vendre 29

DUPLEX, chauffage à eau chaude, à l'huile, cinq pièces chacun, douches. 65, Sterling, Ottawa. 29-206

MAISON à deux logis, 1 libre immédiatement. S'adresser, 14, rue Mance. 29-206

Propriétés à vendre 30

LOTS à vendre, chemin de la Montagne. 57, rue Fortier. 3-6919. 30- j. n. o.

LOT, angle Amherst et Montmorency, cave creusée. S'adresser, 75, Bell, Ottawa. Tél: 3-4025R. 30- 30-2-4

LOT de 34 x 120, Wrightville, résidentiel. Tél: 2-2598. 30-206

Commerces à vendre 31

A VENDRE
BEAU garage, dépôt Shell, bonne clientèle, vendra cause de mortalité. S'adresser, Garage Major, Wendover, Ont. 31-205

Fermes à vendre 32

12 ARPENTS de terre, Cyrville, 4 milles du marché à Ottawa. S'adresser, Charice Côté, Forbes, Ont. 3-5740. 32-205

FERME 70 acres. S'adresser M. Aldérie Rochon, Cumberland, Ont. 32-206

TERRE, 150 arpents, eau courante, électricité, grande route, ¾ mille du village, cause de maladie. S'adresser, Charles Gollain, Papineauville, P. Q. 32-228

A louer 34

ROBES, mantes, voiles, sandales de mariée, fille d'honneur, soirée, aussi Tuxedo, à louer 163, Bolton. Tél: 5-5505.

GARAGE à louer à 361, rue Montcalm, Hull. 34-204

GRANDE chambre à louer, une ou deux filles. 163, Clarence. 34-205

CHAMBRE pour une personne, homme de préférence. 14, rue Marier, Eastview. Tél: 3-0912. 34-204

DEUX chambres semi-privées, pour deux messieurs. Téléphone, eau chaude. Tél: 4-2958. 34-205

CHAMBRE à louer pour jeune fille ou hommes de préférence. Tél: 4-3239. 34-204

SALON privé à louer pour collégien, dans famille sans enfant. Tél: 3-6633. 34-205

CHAMBRES à louer pour un ou deux hommes, références exigées. 56, rue Bruyère, Ottawa. 34-205

CHAMBRE meublée dans Hull, homme de préférence. Tél: 2-5145. 34-204

LOGIS A LOUER. S'adresser, 103, rue Laurier, Hull. 34-205

CHAMBRE simple en avant, pour homme, usage téléphone. 106, Leduc, Hull, le jour. 34-204

CHAMBRE meublée avec permission de faire cuisine. Tél: 5-1261. 34-205

CHAMBRE meublée à louer, eau chaude et bain. S'adresser, 59, Champlain, appt 2. 34-206

PETIT CAMP, à Gardens, près de l'église de Deschênes. Signaler 4-0438.

Chambre et pension 36

CHAMBRE et pension. 112, Daly. Tél: 3-9573 (sous nouveau propriétaire). 36- j. n. o.

CHAMBRE et pension pour homme respectable dans bonne famille. 2-3450. 36-204

Electriciens 43

DOMPIERRE ELECTRIC, entrepreneur-électricien Réparations électriques de tous genres 5, rue Fontaine, et 56, rue Du Pont Hull. Tél: 5-5262. 43- j. n. o.

LEONARD ELECTRIC, entrepreneur électricien, 55, Papineau, Hull. Tél: 5-2603. Réparations de tous genres. Lustres fluorescents. 43- 7 sept./47

Ferblantiers 44

LUCIEN JOLY, ferblantier, spécialiste en fournaise à air chaud, réparations et installation. Tél: 5-3913. 44- Jeu-ven-sam.

Plombiers 47

GERMAIN JEAN-VERNE, entrepreneur-plombier. 81½, Maisonneuve Hull. Tél: 5-2878. 47- j. n. o.

Coiffeuses 51

PERMANENTS à l'huile, spécial $2.00, garanti. 88, Duke. Tél: 3-9818. Ouvert le soir 51-212

Réparations 54

X. THIBAULT — Réparations machines à laver, toutes marques. S'adresser, 44, Papineau. 5-6096. 54-210

ELECTRIQUE — poêles de toutes sortes, réparés ou achetés. Tél: 3-4233. 54- 16 juin

LAVEUSES électriques, réparées. Nous avons 30 années d'expérience. Household Service Co., 377 Cambridge, maintenant 23, Chamberlain. 5-7383. 54-314

E. ROY — Réparations de laveuses de toutes sortes. S'adresser, 14, Guertin, Hull. Tél: 2-6021. 54- j. n. o.

BEATTY WASHER STORE — Service compétent, par des experts sur toutes marques de machines à laver et radios. 74, Rideau. Tél: 3-6234. 54- 23 mai - 1 an

APPELEZ J.-J. Dempster, 5-7368, électricien, réparations de radiateurs à vapeur, billes de foyers, appareils. Entrepreneur, 12, York. 54- j. n. o.

SOUDURE électrique et au gaz de toutes sortes réservoirs à l'huile 95 - 100 - 110 gallons. Ernest Morasse, 4½, Montmorency, Hull. Tél: 2-1853. 54-269

LAVEUSES et REPASSEUSES électriques réparées par représentant de la compagnie "Easy". Ouvrage garanti. J. Hammond, 184, Murray. Tél: 4-3379. 54-j. n. o.

REPARATIONS DE MACHINES A LAVER
SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles. Véritables parties Connor. Nous allons chercher et livrons les machines J. H. Connor & Son, Limited, 10, rue Lloyd. Tél: 2-3548. 54- j. n. o.

CENTRE DES APPAREILS BEATTY — réparations tous genres, experts compétents, service rapide et courtois, 71, rue Laval, Hull. Tél: 4-4540. 54- j. n. o.

SAXOPHONES, clarinettes, guitares, accordéons, violons, etc. Placage: or, argent, nickel et soudure, etc. Instruments et accessoires à vendre. Gervais Musical Repair Shop, 307, Nicolas. Tél: 4-8095. 54-223

Dactylotypes 59

DACTYLOTYPES réparés ou louées. Aussi achat de dactylotypes. Qu'avez-vous à offrir? W. B. Dymond, 24, rue Union, Eastview. Tél: 3-6412. 59- j. n. o.

MACHINE à écrire "Underwood", portatives et régulières, vente, location réparation toutes marques. Eug. Roy, 17, Connaught, Hull. Tél: 2-0889. 59- 9 janv 1948

REPARAGE de précision de toutes marques de machines à écrire. Ivanhoe Typewriter Service, 112, chemin Marier, Eastview, 4-2854. 59-228

Automobiles 61

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS

Le maire Stanley Lewis est arrivé de Londres à Berlin

Il se rend aux fêtes de Moscou

BERLIN — (PC) — Le maire Stanley Lewis, d'Ottawa, est arrivé de Londres, en avion, ce matin. Il est en route pour Moscou à l'occasion des fêtes du 800e anniversaire de la fondation de la ville.

Accompagné des échevins Leonard Coulter et Wilburt Hamilton, le maire Lewis partira demain pour la capitale russe. L'envolée a été préparée par les autorits russes.

A Moscou, le maire et ses compagnons seront les invités de la mission militaire canadienne.

NEW-YORK (PA) — Moscou a invité le maire William O'Dwyer à assister dimanche prochain à la célébration du huitième centenaire de la ville mais il a été impossible au premier magistrat de la métropole américaine de se rendre à cette invitation.

Dans un câblogramme à M. G. Popoff, président du conseil des représentants du peuple pour la ville de Moscou, M. O'Dwyer déclare que "ses occupations officielles l'empêchent d'accepter".

"Cependant, dit-il, c'est avec le plus grand plaisir que je vous fais part de mes meilleurs voeux et que je transmets aux citoyens de Moscou les félicitations de la ville de New-York".

On rapportait de Londres hier que le maire Stanley Lewis et les echevins Leonard Coulter et Wilbur Hamilton, d'Ottawa, étaient sur le point de partir pour Berlin d'où des avions russes les transporteront à Moscou.

Le maire Lewis a déclaré qu'il avait été heureux de profiter de l'invitation russe. Le groupe s'arrêtera quelque temps à Paris et en Grande-Bretagne à son retour de Russie.

Banquet de l'Association d'Education

Le 7 octobre, mardi, à sept heures du soir, l'Association d'Education donnera un grand banquet qui clôturera les assises du Comité permanent de la Survivance française en Amérique et inaugurera le onzième Congrès général de l'Association d'Education. Son Honneur le juge Plouffe, de North Bay, sera le conférencier Des diplômes de l'Ordre du Mérite scolaire seront remis à des éducateurs très distingués Le prix du billet est de deux dollars Nous prions tous ceux qui veulent assister à ce banquet, d'envoyer leur nom au Secrétariat de l'Association d'Education, 368, rue Dalhousie, ou de téléphoner au Secrétariat, 4-0595.

Démission à Radio-Canada

Le Dr Augustin Frigon, gérant général de Radio-Canada annonce que D. C. McArthur, éditeur en chef du service de nouvelles de la CBC, a remis sa démission à compter du 1er septembre, dans une lettre adressée à E. L. Bushman, directeur général des programmes de la CBC. M. McArthur était entré au service de la Corporation en 1939 à titre de représentant de la presse et de l'information et, l'année suivante, lorsque la CBC organisa son service national de nouvelles, il en devint l'éditeur en chef.

Pour profiter d'un crédit avantageux...

essayez les

PAIEMENTS ECHELONNES de

L. FINE

sans frais de crédit

Nouveaux vêtements d'automne pour toute la famille, à la portée de votre bourse chez FINE

PAS DE PAIEMENT A COMPTE

PAS D'INTERET

PAS DE FRAIS DE CREDIT

si le compte est acquitté suivant l'entente

L. FINE

183, RUE RIDEAU

Le crédit est sujet à l'approbation de notre service de crédit.

Du lait pour les enfants d'Europe



A New-York, deux employés procèdent au chargement d'une partie des 3.000.000 de livres de lait en poudre destinées aux enfants affamés de cinq pays européens dévastés par la guerre. Cette expédition est la première effectuée par le Fonds international de secours à l'enfance, organisé à l'automne dernier par les Nations Unies pour fournir au moins un repas par jour aux enfants affaiblis par les privations et les restrictions consécutives à six ans de guerre.

Les juristes reçus à Rideau Hall

Leurs Excellences le vice-roi et la vicomtesse Alexander de Tunis étaient les hôtes hier, en un clair après-midi ensoleillé de fin d'été, à une fête champêtre dans les beaux jardins qui entourent l'Hôtel du gouvernement, des membres du Barreau canadien qui sont présentement en congrès à Ottawa, de leurs épouses et de leurs enfants et des chefs des missions diplomatiques étrangères et des membres du cabinet.

Environ 900 personnes assistèrent à la réception dans les parterres, réception remarquable par une floraison de styles nouveaux et originaux dans les toilettes des dames présentes. Il est de mise pour l'automne, semble-t-il, de porter les jupes très longues avec des tournures et des drapés fantaisistes dans le corsage aussi, des bas de soie sombre, de hauts chapeaux à plumes souples. Les teintes préférées sont surtout le gris perle—particulièrement dans les robes de satin—et le brun cacao.

Lady Margaret accueillit ses invités dans une toilette de crêpe bleu doux à la jupe longue et drapée gracieusement noué à la ceinture. Le bord de la jupe était bordé d'une frange, de même que les manches trois-quarts et l'encolure découpée. Son chapeau feutre—même ton—était rehaussé d'une touffe de minuscules géraniums cerise et de petites fleurs du même bleu que la robe, avec une voilette azur de dentelle légère. Elle portait avec cette toilette très simple un sac plat et des souliers à talons français, en daim noir.

Tandis que les invités se réunissaient pour se présenter en ordre à leurs hôtes, la fanfare de la Gendarmerie royale entonna des airs connus. Les premiers à saluer Leurs Excellences furent le très honorable vicomte Jowitt, lord chancelier de Grande-Bretagne, et lady Jowitt, suivis du très honorable sir Norman et de lady Birkett, tous quatre de Londres. Le couple vice-royal était assisté pour recevoir du major-général et de Mme H.-F.-G. Letson, du capitaine Edson Sherwood, du capitaine David-Lloyd Thomas et du lieutenant Harry Keane

Après le défilé, les invités se rendaient sous une immense tente blanche érigée sur le gazon, au pied des escaliers de pierre qui descendent de la princière demeure.

Au nombre des invités aperçus à cette fête champêtre pour les juristes se trouvaient Son Excellence l'ambassadeur du Brésil et Mme Acyr Paes, qui viennent de rentrer de La Malbaie avec leurs enfants; l'honorable John Hearne, haut-commissaire d'Irlande; le juge en chef du Canada, l'honorable Thibaudeau Rinfret, figure en vue au congrès des juristes, et son épouse; l'honorable Ian Mackenzie, ministre des Anciens combattants avec sa fiancée, Mlle Mary-Helen McRae; l'honorable Perrault Casgrain, c.r., de Rimouski, avec Mme Casgrain; Son Excellence l'ambassadeur de Chine et Mme Liu Chieh; les juges Robert Taschereau, Jean Genest, F.-H. Barlow et James McRuer, avec leurs femmes; M. et Mme Maurice Ollivier; M. Rifki Zorlu, de la légation turque et plusieurs autres.

Nécrologie

M. Joseph Lafontaine

Le mercredi 3 septembre, est décédé subitement à l'âge de 53 ans, dans un hôpital local, M. Joseph Lafontaine, époux de Germaine Dionne.

Né à Ottawa, il était le fils de M. et Mme Ludger Lafontaine. Il y a 13 ans, il avait épousé Germaine Dionne. A Ottawa, il était fonctionnaire au Ministère des pensions et de la santé. Lors de la dernière guerre, il avait fait parti des forces armées et il était allé outre-mer.

Comme survivants, il laisse sa femme, un fils, Pierre, un frère, Ludger, d'Eastview, trois soeurs, Mlle Rose, d'Eastview, Mme Albert de Bellefeuille (Joséphine), Mme Ernest Gagnon, toutes deux de Depot Harber, Ont.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Horace Racine et Robert, 451 rue Rideau, d'où partira le cortège funèbre samedi à 7 h. 45, pour la chapelle Notre-Dame de la Présentation. Le service sera chanté à 8 h. et l'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Le cabinet hongrois aurait démissionné

BUDAPEST (PA) — Szabaosag, journal communiste, mande aujourd'hui que le cabinet hongrois a officiellement démissionné de bonne heure ce matin et qu'un nouveau ministère sera formé le 18 septembre

Le journal ajoute que la paix est revenue au sein du gouvernement de coalition à majorité communiste. Le parti social démocrate avait donné à ses représentants dans le ministère, qui avaient officieusement démissionné lors des élections de dimanche, les instructions d'assister à la séance ministérielle d'aujourd'hui.

Le nouveau parlement, élu dimanche, devait se réunir le 15 septembre. Les communistes ont obtenu plus de 21% du vote populaire et sont devenus le plus puissant parti de la coalition. Le ministère se trouvait dans une situation instable parce que les autres partis ont énergiquement reproché aux communistes leurs méthodes de gagner les élections.

Canada-Pakistan

KARATCHI (Reuter) — M. G.-A. Browne, commissaire canadien du commerce au Pakistan, a déclaré aujourd'hui à son arrivée de Bombay, par avion:

"Nous croyons pouvoir aider le Pakistan à développer son agriculture et son industrie. Ce pays peut nous fournir du jute, du coton, des peaux et des cuirs dont nous avons besoin, en échange de machines agricoles, électriques ou industrielles."

Il en vaut $100 de survoler le Canada

WASHINGTON (PA) — De hauts fonctionnaires ont déclaré aujourd'hui que des milliers d'hommes et de femmes de la marine américaine, qui sont passer par le Canada ou le Mexique à l'occasion de permutations, toucheront la solde supplémentaire pour service hors du territoire américain.

Un voyage par air au-dessus du golfe du Mexique est considéré comme service "hors des limites continentales des Etats-Unis" et, par conséquent, donne droit au supplément de $100 au moment de la libération.

C'est ainsi que les porte-parole de la marine croient qu'une multitude de marins américains recevront $300 au lieu de $200 à leur rentrée dans la vie civile, simplement parce que la route suivie par les chemins de fer ou les avions qui les trnasportaient les a conduits hors du territoire des Etats-Unis.

Ces renseignements ont été communiqués à un journaliste dont la curiosité avait été soulevée par une question et une réponse parues dans un journal officieux de l'armée. Dans un article de ce journal, les autorités de l'armée se disaient étonnées que la marine ait versé l'allocation supplémentaire à une femme démobilisée qui avait passé par le Canada pour voyager entre deux points des Etats-Unis. Dans l'armée, aucun supplément n'est accordé en pareil cas.

Une union agraire internationale établie à Windsor

WINDSOR (Ontario) (PC) — Cinq groupes de Windsor se sont réunis aujourd'hui pour former l'Union agraire internationale; cette union fait partie d'une campagne nationale visant à rassembler les divers groupes balkaniques de l'Amérique du Nord dans la lutte contre le communisme en Europe orientale.

Charles Banich, secrétaire de l'Association nationale des Croates, à Windsor, a déclaré qu'il a reçu de Washington la nouvelle disant que des groupes semblables se sont réunis.

Les groupes en question sont l'Union agraire nationale bulgare, le parti des petits propriétaires hongrois, le parti agraire national roumain, l'Union agraire serbe et le parti agraire croate.

On a fait parvenir aux chefs de tous les pays une lettre demandant que "leurs délégués à la prochaine Assemblée générale des Nations Unies discutent de la situation économique et politique en Europe orientale".

Tout en accusant la Russie de chercher à répandre sa doctrine communiste dans les Balkans, la déclaration dit que les minorités communistes ont supprimé les libertés et les droits de l'homme.

L'épouse d'un magnat de Sorel s'est noyée

SOREL (PC) — Mme Arthur d'Havanas, épouse d'un vice-président de la Sorel Industries Limited, s'est noyée ici hier soir lorsque son embarcation a chaviré. Trois hommes ont tenté vainement de lui sauver la vie. Son époux, qui se trouvait dans le canot, a été rescapé et a réagi à la respiration artificielle.

La police déclare que la victime et son mari se promenaient sur l'eau au large de St-Joseph-de-Sorel lorsque leur embarcation chavira. Des passants entendirent les cris de la femme et le chef de police de Sorel, accompagné de deux hommes, se porta au secours des naufragés.

Funérailles

M. L.-H. dePuyjalon

Les funérailles de M. Louis-Henri dePuyjalon, époux de Gabrielle Bissonnette et fils du comte Henri dePuyjalon, décédé lundi le 1er septembre, à l'âge de 63 ans, ont eu lieu jeudi le 4 septembre.

Le départ du cortège funèbre a eu lieu à 7 h. 40, des salons funéraires Gauthier, 259 rue St-Patrice, pour l'église du Sacré-Coeur, où le service a été chanté à 8 h. Le R. P. R. Voyer a fait la levée du corps, a chanté le service et a récité les dernières prières au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Lettre de Chypre

Des camps israélites permanents

KYRENIA (Chypre) (Reuter) — On projette d'établir dans Chypre des camps permanents pour les immigrants illégaux juifs tentant de pénétrer en Palestine.

Deux camps ont été aménagés à Zylotymbou, et Chypre peut accommoder maintenant 25,000 internés. Mais au taux de l'immigration en Palestine, les immigrants du Mordei Hageototh, qui sont arrivés ici le 26 mai dernier, devront attendre deux ans avant d'être admis légalement.

Le premier groupe, arrivé le 14 août 1946, n'a attendu que quatorze semaines et partit pour la Palestine le 2 décembre.

Le plus grand problème qu'il faudra résoudre est causé par l'eau. Les immigrés n'ont qu'un gallon et demi d'eau par jour ; les camps n'ont l'eau que de trente à trente-trois heures par semaine.

La situation est plus difficile à Xylotymbou et au camp 55 à Caraolos, parce que, bien que la mer soit à proximite, on n'a pas encore pris les mesures nécessaires pour permettre aux réfugiés de se baigner.

Les réfugiés se plaignent beaucoup du système de punition collective établi à la suite de la grève de la faim et des émeutes d'avril dernier ; on suspendit pour un mois les cigarettes et les visites aux parents dans les hôpitaux.

Lettre de Genève

L'OVA et le bien-être rural

Par James McCOOK

GENEVE (PC) — Une division spéciale de l'Organisation des vivres et de l'agriculture soumettra peut-être aux divers gouvernements des projets visant l'amélioration des conditions d'existence des populations rurales.

A la suite des propositions formulées l'an dernier à la conférence de Copenhague, on a en effet décidé de former une division du bien-être rural, étant donné que dans la plupart des pays la population rurale ne jouit pas des mêmes avantages que la population urbaine. Le principal devoir de la division, nouvellement formée, sera d'aider les gouvernements à améliorer le sort des campagnards. Voici a quoi se ramèneront ses fonctions:

(1) Aider les gouvernements à dresser des plans en vue du bien-être rural en consultant des spécialistes en cette matière, en favarisant la discussion de problèmes urgents, en organisant des enquêtes dans certaines localités et en établissant des normes de bien-être.

(2) Engager d'autres organisations internationales à remplir leurs obligations envers la population rurale.

(3) Servir en quelque sorte de bureau central de renseignements sur les mesures adoptées dans divers pays et qui pourraient être appliquées ailleurs.

(4) Prendre l'initiative d'études sur des sujets déterminés, comme par exemple le niveau d'existence, le logement, les routes rurales, la coopération agricole, etc.

Ainsi que le dit l'Organisation, dans un rapport: "Dans la situation critique de l'heure présente, les peuples ont besoin d'aide, non seulement en vue de l'application de techniques nouvelles pour l'accroissement de la production mais aussi en vue de l'adaptation de leurs conditions d'existence et de leur attitude mentale à de nouvelles normes économiques".

On loue les bons offices de Bevin

SOUTHPORT (Angleterre) (PA) — Le congrès de l'union des métiers a adopté aujourd'hui une résolution louant les bons services de M. Ernest Bevin, mais il a rejeté, par une majorité écrasante, un amendement par lequel le gouvernement devait établir des relations commerciales avec la Russie "et résister à la pression de la diplomatie du dollar".

L'hommage rendu à Bevin est significatif si l'on tient compte des récentes accusations portées par quelques membres du parti travailliste qui lui trouvaient une tendance trop prononcée vers la droite. Il reflète aussi la réception favorable de son discours dans lequel il a demandé l'établissement d'une union douanière du Commonwealth et une redistribution des réserves d'or américaines.

Après que deux orateurs eurent prédit un désastre économique pour la Grande-Bretagne, lorsque la dépression américaine viendra, J. Haworth, député travailliste, fut applaudi lorsqu'il s'est dit en faveur d'une politique étrangère libre, sans lien avec les Etats-Unis ou la Russie.

John Horner, délégué de l'union des brigades d'incendie, qui a proposé l'amendement, a dit :

"Nous devons immédiatement reprendre nos discussions commerciales avec l'Union soviétique ; de telles discussions seront difficiles si nous ne nous détachons pas de l'emprise américaine. Le but de la finance américaine est d'écraser le mouvement travailliste américain. Si nous continuons à suivre l'économie américaine, aucun pouvoir au monde ne pourra sauver l'Angleterre de l'orage terrible qui s'abattra lorsque l'inévitable dépression frappera le capitalisme américain."

Les quincailleries seront closes le samedi après-midi

Les quincailleries de la Capitale fermeront leurs portes à une heure, le samedi après-midi, à partir de samedi, le 6 septembre, et non le mercredi comme il avait été précédemment annoncé.

Cette décision a été prise à une assemblée de l'Association des quincaillers d'Ottawa, le 28 août dernier.

Dommages de $250 dans une collision

Personne n'a été blessé lorsque deux automobiles, dont l'une était conduite par Donald Johannsen, 448, ave Mayfair et l'autre par Albert Whyte, d'Overbrook, sont entrées e ncollision à l'angle de l'avenue Mann et du chemin Hurdman, vers 3 h. 15 hier après-midi. Les dommages aux deux véhicules se chiffrent par plus de $250. Les constables B. Murphy et B. Wigmore ont fait enquête.

Au concours de fleurs et de légumes

L'exposition de fleurs et de légumes organisée par la Société d'horticulture d'Ottawa, a inauguré hier au parc Lansdowne la sixième et dernière séance de la saison, avec plus de 200 concurrents.

Le trophée de la vicomtesse Willingdon, accordé au candidat qui remporte le plus de points de tout le concours, a été décerné à M. H.-E. Seale. Mme Thomas Bowman s'est classée deuxième. M. Seale a remporté également le prix de la compagnie Robert Simpson dans la classe des glaïeuls, tandis que M. A.-R. Buckley était bon second.

Mme Thomas Bowman remporta le trophée A.-H. Pratt et le trophée Devonshire, avec MM. B. Sierodawwki et J.-E.-D. Whitemore la suivant de près dans les deux classes.

L'exposition se termine ce soir. Immédiatement après, les fleurs seront distribuées aux hôpitaux locaux. Le jury du concours était formé de MM. A.-E. Challis, E.-K. Fallis, J.-W. McIntosh, R. Frith et S.-A. Carrier, tandis que le comité d'organisation se composait de MM. H.-E. Seale, J.-W. McIntosh, R.-J. Paynter, C.-E. Deitz, J.-F. Swayze, W.-B. Wallen, T.-E. Monette et S.-A. Carrier.

Réunion d'affaires du club Richelieu

Le club Richelieu Ottawa-Hull a consacré son diner hebdomadaire tenu au Standish Hall, hier, à étudier l'état financier du club. Les différents comités firent rapport de leurs activités pour la période du 1er janvier au 2 septembre 1947 et le président, le Dr Paul Côté, n'eut que des félicitations à offrir au président de chaque comité.

Le Dr Horace Viau annonça que le nouveau comité de service médical avait fait de beaux débuts en adoptant plusieurs enfants infirmes à qui les parents ne pouvaient pas procurer les soins médicaux nécessaires.

A la table d'honneur, on remarquait: MM. L.-J. Châtelain, Marcel Parent, Aurèle Gratton, le Dr A. Couture, le président, le Dr Paul Côté, Roland Dion, le Dr Horace Viau, M. Raymond Bériault, Aimé Arvisais, Wilfrid Langevin et T. Godbout.

M. Arthur Desjardins, accompagné par M. L.-J. Châtelain, dirigea le chant qui termina cette réunion.

CHARBON "Vikingisé"

JOHN HENEY & SON Limited

40, rue Elgin — 2-9451

"Plus de 78 ans de service impeccable de combustible.

R.-J. BASTIEN

OPTOMETRISTE

Spécialiste pour la vue

En affaires depuis 30 ans

Heures d'été: 9 à 5 h.

9, rue NICHOLAS

(vis-à-vis Ogilvy)

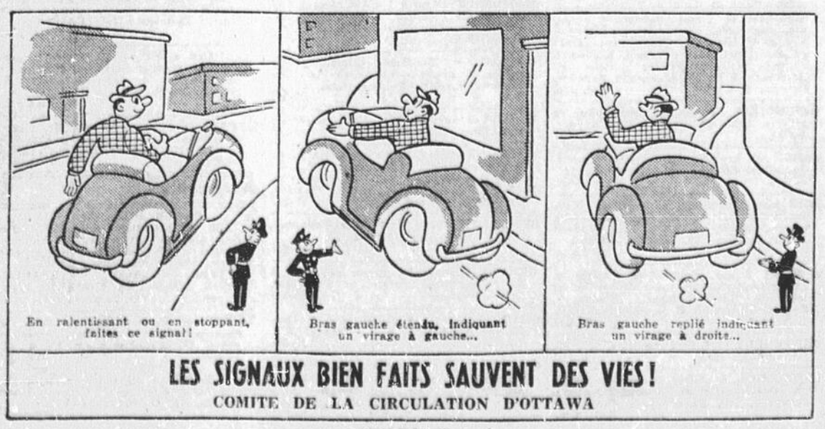
Fermé toute la journée le samedi.

SI VOUS CONSTRUISEZ

Ne manquez pas d'exiger les Blocs de cendre Hayley pour l'isolement de votre maison

HARRY HAYLEY

Chemin Hurdman — 3-7769



LES SIGNAUX BIEN FAITS SAUVENT DES VIES!

COMITE DE LA CIRCULATION D'OTTAWA

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse Canadienne)



Pronostics:

PLUIE

MINIMUM (ce soir) 60

MAXIMUM (demain) 80



Ottawa et la région: Beau ce soir. Pluie demain matin, nuageux dans l'après-midi et beau le soir. Plus chaud.

TORONTO (PC)—Voici la température minimum observée entre 7 h. 30 hier soir et 7 h. 30 ce matin, et la température maximum de 7 h. 30 ce matin à 7 h. 30 ce soir:

Dawson —, 48; Prince-Rupert 46, 59; Prince-Georges 45, 63; Vancouver 58, 71; Victoria 54, 70; Kamloops 60, 79; Penticton 46, 80; Jasper 50, 62; Edmonton 49, 70; Calgary 48, 79; Lethbridge 50, 86; Medicine-Hat 51, 88; Prince-Albert 53, 79; Saskatoon 47, 86; Régina 47, 83; Winnipeg 59, 84; Port-Churchill 40, 48; Port-Arthur 54, 85; White-River 42, 76; Kapuskasing 47, 74; North-Bay 53, 73; Muskoka-Airport 45, 76; Huntsville 55, 76; London 57, 81; Toronto 60, 82; OTTAWA 55, 76; Montréal 63, 75; Québec 46, 74; St-Jean 49, 76; Moncton 48, 77; Halifax 57, 79; Charlottetown 56, 72; Sydney 51, 73; Yarmouth 58, 64; Minneapolis 66, 90; Sault-Ste-Marie 52, 82.

"Les procès de Neurenberg serviront d'avertissement"

Conférence de sir Birkett au Barreau canadien

"Si les procès de Neurenberg n'ont fait rien de plus que d'indiquer le respect de la loi ils auront été extrêmement utiles", disait hier soir au diner de l'Association du Barreau canadien sir Norman Birkett, juge au grand procès de Neurenberg.

Sir Birkett parlait à l'occasion de la 29e réunion annuelle de l'Association canadienne. "Les conséquences des procès seront un sujet de dispute pour de nombreuses années à venir, dit-il. Mais Neurenberg servira d'avertissement aux peuples de la terre et leur indiquera ce qui résulte du mépris de la loi et du mépris de la justice".

Le conférencier parla du traditionalisme anglais et du respect du peuple britannique pour la loi et ses représentants. Il fut présenté par l'honorable juge W.-M. Martin, de Saskatchewan, et fut remercié par le ministre des Affaires extérieures, M. St-Laurent.

En remerciant sir Birkett, M. St-Laurent dit qu'on devait espérer qu'à la suite des procès de Neurenberg, ceux qui voudront faire la guerre se rendront compte qu'ils la font à leurs risques et dépends et non pas au risque de ceux qu'ils envoient au champ de bataille.

Au cours de l'après-midi, M. Carl B. Rix, de Milwaukee, président de l'American Bar Association, reçut un certificat de membre honoraire de l'Association du Barreau canadien après avoir parlé au déjeuner qui avait lieu dans la salle de bal du Château Laurier.

M. Rix parlait de l'influence des hommes de loi canadiens dans l'établissement de la paix internationale. En mentionnant les problèmes de l'Orient, M. Rix dit qu'il faut d'abord établir solidement et faire respecter les principes de la liberté démocratique dans les pays où elle existe avant d'essayer de la faire réussir ailleurs. Alors seulement la démocratie orientale pourra réussir.

M. Rix analysa le prestige de la langue anglaise à travers le monde et montra le respect de la loi qu'avait enseigné à l'univers la Grande-Bretagne.

Cette réunion était sous la présidence de M. John T. Hackett, c.r., député aux Communes et vice-président fédéral de l'Association. Le conférencier fut remercié par l'honorable G. B. O'Connor, vice-président de l'Association pour Alberta.

TAXI TAXI

Viau Cabs

3-3560 5-2716

131 Beechwood 33 Murray

Spécialise dans les Mariages, Baptêmes, Funérailles.

"RONSON"

Rapidement, à peu de frais.

Notre service de réparation remettra à neuf votre briquet "RONSON". Toutes les pièces de rechange sont à votre disposition.

SERVICE RAPIDE

A. CHARTRAND

Bijoutier-Horloger

154, rue Rideau, Ottawa.

Grande Erreur

Le Salon de Beauté "Chic" de Rockland, ne sera pas fermé du 1er au 13 septembre.

Propriétaire, Jacqueline Prévost

Licenciée du gouvernement d'Ontario

Diction française

Etude de la diction, correction des défauts d'articulation, préparation:

à la radio, au théâtre du jeune âge, aux examens qui conduisent à la licence.

Blanche Sabourin, L.D.

Professeur de diction

Diplômée en phonétique de l'Université de Paris

Tél. 3-6823

Enregistrement des élèves aux cours particuliers et semi-particuliers, aujourd'hui et les jours suivants.

Randonnées en autobus

DIMANCHE, le 7 septembre

TOURNEE MYSTERIEUSE — Quitte les rues Sussex et Georges à 2 h. 30 p.m Agréable tournée de trente milles dans le district et ses environs avec arrêt pour rafraîchissements.

Adultes 75c. Enfants 50c.

VISITE DE LA VILLE — Ottawa et ses banlieues. — Quitte le Château Laurier à 10 a.m., 3 p.m. et 7 p.m.

Adultes 1.50. Enfants 75c

La compagnie se réserve le droit de cancelier une ou toutes les randonnées mentionnées ci-dessus si la température est inclémente ou à cause d'un nombre insuffisant de passagers.

Compagnie des Tramways et Autobus d'Ottawa

Juvénat du Sacré-Coeur

RR. No 1, Cornwall, Ont.

Institution bilingue pour garçons de 9e et de 10e années qui aspirent à la vie religieuse, chez les Frères du Sacré-Coeur.

A 8 milles de Cornwall, Chemin de Montréal.

"The Big House on the Top of the Hill".

Demandez le prospectus ou venez visiter le Juvénat.

FISH



Poisson frais

Les meilleurs poissons de la mer ne sont pas aussitôt pris qu'ils sont glacés et expédiés chez nous pour vous être livrés. Voilà pourquoi les poissons et toute la nourriture de la mer de notre marché possèdent cette délicieuse saveur de l'océan lorsqu'ils vous sont servis. Servez nos poissons fraîchement pris.

LAPOINTE

FISH COMPANY LIMITED

Marché By. Tél. 3-6221

841, rue Bank. Tél. 5-1404